





## **VERLAG**

### **Deutsch durch die Lupe - Nicolas Vlachos**

Griva 6, 152 33 Chalandri, Athen - Griechenland

Tel.: (0030 210) 68 30 671, (0030 210) 68 00 548

Fax: (0030 210) 68 90 255

www.dielupe.gr, e-mail: lupe@otenet.gr

Erstellt von: Nicolas Vlachos, Marina Betziou

Projektleitung: Marina Betziou

Korrekturen: Marina Betziou

Buchgestaltung: Melita Krommyda

Umschlaggestaltung: Melita Krommyda

Druck: Eleftheros Angelos

**ISBN 960-462-111-8**

### **© Verlag Nicolas Vlachos, Athen, 1. Auflage 2012**

Alle Rechte, auch die des Nachdruckes und der Wiedergabe in jeder Form, behalten sich Urheber und Verleger vor. Es ist ohne schriftliche Genehmigung des Verlages nicht erlaubt, das Buch oder Teile daraus - auch für die Zwecke der Unterrichtsgestaltung - auf fotomechanischem Weg (Fotokopie, Mikrokopie) zu vervielfältigen oder unter Verwendung elektronischer bzw. mechanischer Systeme zu speichern, systematisch auszuwerten oder zu verbreiten.

## **Vorbemerkung**

Das vorliegende Glossar enthält das Vokabular sämtlicher Aufgaben des Buches, übersetzt nach dem jeweiligen Textzusammenhang. Auf C2-Niveau kommt es jedoch häufiger vor, dass Begriffe keine Entsprechung im Griechischen haben, so dass einige Wörter oder Ausdrücke, die die Lerner im Glossar erwartet hätten, dort nicht aufgeführt sind. In diesen Fällen sollen sie versuchen, die Bedeutung aus dem Zusammenhang zu erschließen. Darüber hinaus sind zum Verständnis nicht selten landeskundliche Kenntnisse erforderlich. Dort ist der Lehrer gefragt, der mit den entsprechenden Hintergrundinformationen dafür sorgen soll, die Bedeutung des entsprechenden Wortes oder Ausdrucks zu klären.



## Lektion I

**Kinder wollen unterhalten werden - Seite 7**

moralisch	ηθικός
der Zeigefinger(-)	δείκτης (δαχτύλου)
den moralischen Zeigefinger erheben	κάνω μαθήματα ηθικής, κάνω τον ηθικόφρωννα
witzig	αστείο
die Auszeichnung(en)	βραβείο
der Rundfunk	ραδιόφωνο, ραδιοφωνία
überreichen + D + A	απονέμω
vielprämiert	πολυβραβευμένος
der Wahlberliner(-)	Βερολινέζος από επιλογή
der Außenseiter(-)	περιθωριακός
der Held(en)	ήρωας
sich mausern + zu D	εξελισσομαι για το δικό μου καλό
geistig	πνευματικός, διανοητικός
die Behinderung(en)	αναπηρία
bedingt sein	οφείλεται
eigenwillig	ιδιόρρυθμος
die Perspektive(n)	πλευρά, προοπτική
das Potenzial	δυναμικό
ticken	λειτουργώ, σκέφτομαι και ενεργώ
die Förderschule(n)	σχολείο για μαθητές με ειδικές ανάγκες
der Orientierungssinn	ικανότητα προσανατολισμού
intuitiv	ενστικτωδώς
auf Umwegen	πλαγίως, έμμεσα
wirkungsvoll	αποτελεσματικός
ungewöhnlich	ασυνήθιστος
die Identifikationsfigur(en)	πρότυπο

---

die Botschaft(en)	μήνυμα
untergründig	υποσυνείδητα, υπόγεια
die Holzhammer-Methode	η μέθοδος του βούρδουλα
schlau	έξυπνος
der Spaß	διασκέδαση
die Spannung	αγωνία, ένταση
das Groschenheftchen	βίπερ
das Hirn(e)	μυαλό
ausknipsen	σβήνω, κλείνω
sich wehren + gegen A	ανιστέκομαι
der Manipulator(en)	χειραγωγός
abverlangen + D + A	απαιτώ από κάποιον κάτι
die Erziehungshilfe(n)	παιδαγωγικό βοήθημα
der Zweck(e)	σκοπός
das Milieu	περιβάλλον
verschlafen	χάνω λόγω ύπνου
sich ernähren	τρέφομαι
das Fischstäbchen(-)	φιλετάκια ψαριού, fish sticks
die Annäherung	προσέγγιση
die Blutmatsche	μτφ. κέτσαπ
das Prekariat	οι περιθωριακοί, οι παρακατιανοί
von vornherein	εξ αρχής
aussperren	αποκλείω
das Zeichen(-)	σημάδι
bürgerlich	αστικός
die Arroganz	αλλαζονία
elitär	ελιτίστικος
die Leseförderung	προώθηση της ανάγνωσης
sich wundern	αναρωτιέμαι, απορώ
zunehmend	αυξανόμενα, όλο και πιο πολύ
wütend	εξοργισμένος
diskriminierend	ρατσιστικά
die Bevölkerungsschicht(en)	κοινωνικό στρώμα

darstellen	παρουσιάζω
emotional	συναισθηματικός
die Bildung	μόρφωση
die Rückmeldung(en)	αντίδραση, ανταπόκριση
die Lesung(en)	ανάγνωση, απαγγελία
restlos	εντελώς, απόλυτα
begeistert	ενθουσιασμένος
in Worte fassen	εκφράζω με λόγια
hinauswachsen + über A	ξεπερνώ
das Handicap(s)	εμπόδιο
das Konstrukt(e)	επινοήση, δημιουργήμα, κατασκεύασμα
die Lehrstelle(n)	θέση επαγγελματικής κατάρτισης
gucken	κοιτάζω
konfrontieren + mit D	φέρνω αντιμέτωπο
die Eigeninitiative(n)	πρωτοβουλία
frustrieren	ψυχοπλακώνω
sich strecken	απλώνομαι
etwas ist in der Mache	κάτι είναι σε προεργασία, „στα σκαριά“
das Hörbuch(-er)	βιβλίο σε CD
die Fortsetzung(en)	συνέχεια
reizlos	αδιάφορος, άχαρος
die Gelddruckmaschine(n)	μηχανή κοπής χρήματος
der Verlag(e)	εκδοτικός οίκος
der Band(-e)	τόμος
riesig	τεράστιος
Spaß machen + D	διασκεδάζω
das Potenzial(e)	δυνατότητες, αξιοποιήσιμο υλικό
umfangreich	εκτενής, ογκώδης
verraten	μαρτυρώ

---

## Der erste Schultag - Seite 9

seinen Schatten vorauswerfen

der Schatten(-)

sich verdichten

das Frühjahr

ernst

der Taugenichts

stillsitzen

überhaupt

bestürzt sein

die Eröffnung

unbewusst

beruhen + in D

die Selbstherrlichkeit

die Gängelung(en)

wegnehmen + D + A

Sollen und Müssen

verstoßen

vollkommen

angemessen

die Daseinsform(en)

begreifen

im Grunde

geläufig sein + D

zweckmäßig

durch und durch

die Heiterkeit

beherrschen

die Geistesleistung

beschlossen sein + in D

geschweige

ermessen

hantieren + mit D

προϊδεάζω για σημαντικό

μελλοντικό γεγονός

σκιά

πυκνώνω, γίνομαι πιο έντονος

άνοιξη

σοβαρός

άχρηστος, ανίκανος

κάθομαι φρόνιμα

γενικά

συγκλονισμένος, άναυδος

αποκάλυψη

υποσυνείδητος, ασυναίσθητος

βασίζομαι

αυταρέσκεια

κηδεμονία

στερώ, παίρνω

οι επιταγές και τα “πρέπει”

εκτοπίζω

πλήρως

κατάλληλος, ταιριαστός

μορφή ύπαρξης

κατανοώ

στην ουσία, κατά βάθος

μου είναι οικείος/α/ο

λογικός, σκόπιμος

γεμάτος

χαρούμενη διάθεση

κατέχω

πνευματικό κατόρθωμα

εμπεριέχομαι

πόσω μάλλον

κρίνω, εκτιμώ

χειρίζομαι



umfassend  
dazugehörig  
die Vorstellungswelt  
der Seelenschmerz  
antun + D + A  
uferlos  
ausliefern + an A  
das Grauen  
erzeugen  
das Ausstoßen  
zugeben  
befürworten  
sperrern  
genugsam  
der Handteller(-)  
die Schwiele(n)  
entblößt  
der Hintern(-)  
herankommen  
der Gang  
die Furcht  
das Zagen  
zurücklegen  
erstaunt  
die Krone(n)  
greifen  
der Verzweiflungsauftritt  
  
das Zureden  
dumpf  
die Ergebung  
ablösen  
der Leidensgenosse(n)

πλήρης  
σχετικός  
ο κόσμος της φαντασίας  
ψυχικός πόνος  
κάνω κακό  
απεριόριστος  
παραδίδω  
φρίκη, τρόμος  
παράγω, δημιουργώ  
αποκλεισμός, εκδίωξη  
παραδέχομαι  
συνηγορώ υπέρ  
κλείνω, κλειδώνω  
φειδωλά  
παλάμη  
ρόζος  
γυμνός  
πισινός  
πλησιάζω  
δρόμος  
φόβος  
δισταγμός  
διανύω  
έκπληκτος  
στέμμα  
πιάνω  
μτφ.: „ρεσιτάλ“ απόγνωσης,  
προσποιητό ξέσπασμα  
απόγνωσης  
παρότρυνση  
απαθής, βαριεστημένος  
υποταγή  
διαδέχομαι  
ομοιοπαθής

---

tastend	ψηλαφίζοντας
zusammengepfercht	στριμωγμένος
sich heranpirschen an + A	πλησιάζω σιγοπερπατώντας
der Piks	πειρακτήρι
der Versuch(e)	προσπάθεια
die Milbe(n)	άκαρι, τσιμπούρι
die Rotznase(n)	μυξιάρης
das Opfer(-)	θύμα
schildern	περιγράφω
das Schulverfahren	διαδικασία, σύστημα του σχολείου
der Folterknecht	βασανιστής
gläubig	θρήσκος, θρησκευόμενος
verweint	κλαμένος
sich weiden + an D	απολαμβάνω, χαίρομαι
hauen	χτυπάω
der Lausekerl(e)	ζιζάνιο, διαβολόπαιδο
schweigen	σιωπώ
niesen	φτερνίζομαι
wischen	σκουπίζω
die Stube(n)	δωμάτιο, αίθουσα
die Wendung(en)	ιδιωματισμός
der Volksdialekt(e)	λαϊκή διάλεκτος
vergnügt	καλοδιάθετος
renommistisch	με στόμφο
sich stürzen + in A	ορμώ, ξεχύνομαι
die Ungebundenheit	ελευθερία, ανεξαρτησία
missgelaunt	κακοδιάθετος
zubrechen	διαλύω
die Lebenslust	ευθυμία, κέφι

### **Hörverstehen: Seid Männer! ... - Seite 12**

der Essay(s)	δοκίμιο
etwas steht auf der Tagesordnung	είναι σε ημερήσια διάταξη

der Zivi(s) = Zivildienstleistende	αυτός που κάνει κοινωνική θητεία
der Knast(-e)	φυλακή
sich abnabeln	απογαλακτίζομαι
aufrufen + zu D	κάνω έκκληση, καλώ

## HÖRTEXT

die Benachteiligung	αδικία
verfassen	συντάσσω
hochkochen	επανέρχομαι
die Übermacht	υπεροχή
das Desinteresse	αδιαφορία
die Ursache(n)	αιτία
umlagern	πολιορκώ
offensichtlich	προφανώς, ολοφάνερα
der Mangel(-)	έλλειψη
sich etablieren	εδραιώνομαι, καθιερώνομαι
die Tüddel-Friedens-Schlaffi- Pädagogik	ελαστική παιδαγωγική
gerecht werden + D	αντεπεξέρχομαι
frustriert	απεγνωσμένος
vorsetzen + D + A	επιβάλλω
davon tragen	έχω ως συνέπεια
drauf losbrüllen	αρχίζω να φωνάζω
ermahnen	νουθετώ
die Rauferei(en)	συμπλοκή
der Hof(-e)	αυλή
der Morgenkreis(e)	πρωινό συμβούλιο
einberufen	συγκαλώ
die Frust	απόγνωση, ψυχοπλάκωμα
knallen	βροντώ
umtreten	ρίχνω κάτω κλωτσώντας
verängstigt	φοβισμένος
die Harmonieseligkeit	αρμονική διάθεση

---

jeglich-  
wundern  
eintreten  
dominant  
überbehütend  
abwesend  
der Schoß(-e)  
die Abnabelung  
letztlich  
die Obhut  
hocken  
die Glücke(n)  
begleiten  
wachen + über A  
das Wohl  
der Sprössling(e)  
quasi  
das Weibliche  
die Abwesenheit  
abgemeldet  
das Gegengewicht  
der Bauklotz(-e)  
sich scheren + um A  
dreckig  
das Hemd(en)  
zurechtzupfen  
einbringen  
zurechtweisen  
Ich sage, wo es langgeht.  
autoritär

κάθε είδους  
εκπλήσσω  
ποδοπατώ  
δυναμικός, επιβλητικός  
υπερπροστατευτικός  
απών  
αγκαλιά  
απογαλακτισμός  
στο τέλος  
προστασία  
κάθομαι  
κλώσσα  
συνοδεύω  
παρακολουθώ  
το καλό  
βλαστάρι  
στην ουσία, δηλαδή  
το θηλυκό  
απουσία  
ξεδηλωμένος, αποκλεισμένος  
αντίβαρο  
τούβλο  
νοιάζομαι, σκοτίζομαι  
βρώμικος  
πουκάμισο  
στρώνω  
συνεισφέρω  
συνετίζω  
Εγώ αποφασίζω.  
αυταρχικός

# Lektion 2

## Versuch mit Geist - Seite 13

geisteswissenschaftlich

der Förderer

das Schülerlabor(e)

naturwissenschaftlich

die Stiftung(en)

einrichten

sich etwas versprechen + von D

anlocken

enorm

die Dimension(en)

die Fakultät(en)

der Draht(-e)

den direkten Draht haben zu + D

heranführen + an A

die Fragestellung(en)

die Quellenarbeit

der Rahmen(-)

die Vielzahl

der Absolvent(en)

enden + in D

in Abrede stellen

entwickeln

abraten + von D

die Bemühung(en)

die Enttäuschung(en)

vermeiden

die Migrationssoziologie

genügen

das Handwerkszeug

των θεωρητικών επιστημών

χορηγός, πάτρωνας

σχολικό εργαστήριο

των φυσικών επιστημών

ίδρυμα

δημιουργώ, ιδρύω

ελπίζω, προσμένω

προσελκύω

τεράστιος

διάσταση

πανεπιστημιακή σχολή

σύρμα

έχω άμεση επαφή

φέρνω σε επαφή

ερώτημα

ενασχόληση με την

βιβλιογραφία

πλαίσιο

ποσότητα, πλήθος

απόφοιτος

καταλήγω

αμφισβητώ

εξελίσσω

αποτρέπω

προσπάθεια

απογοήτευση

αποφεύγω

κοινωνιολογία για θέματα

μετανάστευσης

επαρκώς

εργαλεία

---

bereiten + D + A  
zusammenbringen  
fächerübergreifend

die Kooperation(en)  
vermitteln  
anziehen  
frühzeitig  
legitim  
der Wissenschaftler(-)  
potenziell  
der Nutzen  
ziehen  
künftig  
der Interessensschwerpunkt(e)  
vermitteln  
die Forschungsidee(n)  
in Sachen  
die Lehre(n)  
der Zeitaufwand  
ohne Weiteres  
stemmen  
beitragen + zu D  
erheblich  
stoßen + auf A  
tätig sein + in D  
der Postdoc  
forschungsnah

erfinden  
agieren  
unmittelbar  
der Zuspruch

προκαλώ  
ενώνω, φέρνω σε επαφή  
διακλαδικός, μεταξύ των  
τμημάτων  
συνεργασία  
μεταφέρω  
προσελκύω  
εγκαίρως  
θεμιτός  
επιστήμονας  
δυνητικός, πιθανός  
ωφέλεια  
αποκομίζω  
μελλοντικός  
κέντρο βάρους ενδιαφέροντος  
μεταδίδω  
ιδέα έρευνας  
σε θέματα  
εκπαίδευση, διδασκαλία  
χρονικό κόστος  
χωρίς άλλο  
σηκώνω, αντέχω  
συμβάλλω  
σημαντικά  
συναντώ  
εργάζομαι, δραστηριοποιούμαι  
μεταδοctorικός ερευνητής  
προσανατολισμένος στην  
έρευνα  
εφευρίσκω  
δρω, ενεργώ  
άμεσα  
αποδοχή, απήχηση

**Schule ohne Noten - funktioniert das? - Seite 15**

ich habe meine liebe Not mit ...	ζορίζομαι, έχω τις δυσκολίες μου
mangelhaft	ελλιπής
das Zeugnis(se)	ενδεικτικό
notieren	σημειώνω
der Fortschritt(e)	πρόοδος
sich etwas erhoffen	προσδοκώ
erstaunlich	εκπληκτικός
klingen	ηχώ
nachsichtig	επιεικής
die Sicht(en)	άποψη
ohnehin	έτσι και αλλιώς
ungewöhnlich	ασυνήθιστος
der Kommentar(e)	σχόλιο
sich etablieren	καθιερώνομαι
das Abschlusszeugnis(se)	απολυτήριο
allmählich	σιγά σιγά, σταδιακά
sicherstellen	εξασφαλίζω
der Zugang	πρόσβαση
beruhen + auf A	βασίζομαι
die Leistung	απόδοση, επιδόσεις
die Zensur(en)	βαθμός
entbrennen	ξεσπάω
das Für und Wider	τα υπέρ και τα κατά
andauern	διαρκώ, κρατώ
sich einig sein	συμφωνώ
vortäuschen	προσποιούμαι
zuschreiben + D + A	αποδίδω
der Versuch(e)	προσπάθεια
bewerten	αξιολογώ, βαθμολογώ
beurteilen	κρίνω
werten	βαθμολογώ
der Rechenweg(e)	τρόπος υπολογισμού

---

das Migrantenkind(er)  
deutschstämmig  
notorisch  
der Störenfriede  
vergleichen  
aussagen + über A  
der Leistungsstand  
das Berichtszeugnis(se)  
die Stärke(n)  
die Schwäche(n)  
verraten  
der Lernschritt(e)  
sich vorstellen  
ergeben  
sich fürchten + vor D  
versagen  
unbegründet  
zusprechen + D  
fixiert sein + auf A

aussortieren  
zu bedenken geben + D + A

die Auslese  
unvermeidbar  
die Motivation  
zerstören  
messen + an D  
vergeben  
miserabel  
ersetzen  
schwingen  
das Pendel(-)

παιδί μεταναστών  
γερμανικής καταγωγής  
περιβόητος, γνωστός  
ταραξίας, ταραχοποιός  
συγκρίνω  
εκφράζω  
κατάσταση απόδοσης  
γραπτή έκθεση  
ισχύς  
αδυναμία  
εκφράζω, μαρτυρώ  
βήμα μάθησης  
φαντάζομαι  
δείχνω  
φοβάμαι  
αποτυγχάνω  
αδικαιολόγητος, αβάσιμος  
υπόσχομαι  
αγκιστρωμένος,  
προσκολλημένος  
ξεδιαλέγω  
βάζω σε σκέψεις, καλώ  
κάποιον να λάβει υπόψη  
διαλογή  
αναπόφευκτος  
κίνητρα, ενδιαφέρον  
καταστρέφω  
συγκρίνω, κρίνω βάσει ...  
δίνω  
ελεεινός  
αντικαθιστώ  
ταλαντεύομαι  
εκκρεμές



das Pendel schwingt in die  
Gegenrichtung

kurios

einsetzen

der Indikator(en)

der Teilbereich(e)

unterteilen + in D

untergliedern

die Kompetenz(en)

erschließen

anhand + G

gering ausgeprägt

gut ankommen + bei D

die Senatsverwaltung

das Portfolio(s)

loben

das Indikatoren-Zeugnis(se)

verbindlich

die Kuschelpädagogik

ausschöpfen

zwangsläufig

der Rückschluss(-e)

der Reichskanzler(-)

υπάρχει κλίση προς την  
αντίθετη κατεύθυνση

περίεργος

χρησιμοποιώ

δείκτης

επιμέρους τομέας

διαιρώ

υποδιαιρώ

δεξιότητα, ικανότητα

συμπεραίνω

βάσει

ελάχιστα ανεπτυγμένος

έχω πέραση, αρέσει

διοίκηση κρατιδίου

φάκελος

επαινώ

πιστοποιητικό δεικτών

απόδοσης

επίσημος

ελαστική παιδαγωγική,

παιδαγωγική του „νταντέματος“

εξαντλώ

αναγκαστικά

συμπέρασμα

αυτοκράτορας

### Hörverstehen - Seite 18

der Ausschnitt(e)

hochbegabt

verwirklichen

das Überleben

der Wandel

απόσπασμα

ιδιοφυής

πραγματοποιώ

επιβίωση

στροφή, αλλαγή

---

die Disziplin  
der Sozialwissenschaftler(-)  
die Führungskraft(-e)

πειθαρχία  
κοινωνιολόγος  
ηγετικό στέλεχος

## HÖRTEXTE

I.

die Bevölkerungsschicht(en)  
die Einbildung  
angeblich  
ehrgeizig  
betucht  
der Irrtum(-er)  
der Migrationshintergrund  
übersehen  
legitim  
gründlich  
verfehlen  
der Zusatz(-e)  
Maßnahmen ergreifen  
die Anforderung(en)  
überfordern  
ausbremsen  
innovativ  
verzichten + auf A  
benötigen  
unüblich  
Stellung beziehen  
angepasst  
neue Ideen einbringen

κοινωνικό στρώμα  
φαντασία, ψευδαίσθηση  
δήθεν  
φιλόδοξος  
ευκατάστατος  
σφάλμα  
μεταναστευτικό παρελθόν  
παραβλέπω  
θεμιτός  
εντελώς  
αποτυγχάνω  
προσθήκη  
λαμβάνω μέτρα  
απαίτηση  
έχω υπερβολικές απαιτήσεις  
φρενάρω  
πρωτοποριακός  
απαρνούμαι  
χρειάζομαι  
ασυνήθιστος  
παίρνω θέση  
προσαρμοσμένος  
καταθέτω νέες ιδέες

2.

der Werte-Retro  
herrschen  
das Selbstbewusstsein  
die Selbstständigkeit  
die Initiative(n)  
das Durchsetzungsvermögen  
primär

επιστροφή σε παλιές αξίες  
επικρατεί  
αυτοπεποίθηση  
ανεξαρτησία, αυτονομία  
πρωτοβουλία  
επιβλητικότητα  
πρωταρχικά

unmündig  
bevorzugen  
eher  
die Schicht(en)  
die Ressourcen  
der Aushandlungsprozess(e)  
erläutern  
das Verhältnis(se)  
das Stichwort(-er)

ανήλικος  
προτιμώ  
μάλλον, πιο πολύ  
στρώμα, τάξη  
πόροι  
διαδικασία διαπραγμάτευσης  
εξηγώ  
σχέση  
λέξη κλειδί

### 3.

brummen  
das Fachpersonal  
dringend  
Ausschau halten + nach D  
begehrt  
auswerten  
der Pauker(-)  
anhaltend  
der Lehrermangel  
der Seiteneinsteiger(-)  
der Quereinsteiger(-)

σφίζει  
εξειδικευμένο προσωπικό  
επειγόντως  
αναζητώ  
περιζήτητος  
αναλύω, αξιολογώ  
μτφ. : καθηγητής  
σταθερός  
έλλειψη καθηγητών  
προσληφθείς χωρίς πτυχίο  
προσληφθείς με άλλο πτυχίο,  
εδώ: πλην της παιδαγωγικής  
πρόσθετη εκπαίδευση  
νομικός  
λογιστής  
εφοριακός ελεγκτής  
αγγελία αναζήτησης υπαλλήλου  
δημοσιογραφικός

die Zusatzausbildung  
der Jurist(en)  
der Steuerberater(-)  
der Wirtschaftsprüfer(-)  
das Stellengesuch  
publizistisch

---

# Lektion 3

## **Mädchen sollten dahin kommen, ... - Seite 19**

die Aufstiegsmöglichkeit	δυνατότητα εξέλιξης
das Referat(e)	τμήμα
sich etwas zutrauen	τολμώ
der Vorstand	διοικητικό συμβούλιο
gelten	ισχύω
die Erzieherin(nen)	παιδαγωγός
die Bürokauffrau(en)	διοικητική υπάλληλος
sich bewegen	κινούμαι
mittlerweile	εν τω μεταξύ
der weiblich dominierte Beruf	γυναικοκρατούμενο επάγγελμα
die Kompetenz(en)	ικανότητα, προσόν
einsetzen	χρησιμοποιώ
aufweisen	εμφανίζω
diffus	ασαφής
die Sackgasse(n)	αδιέξοδο
einen Beruf ergreifen	επιλέγω ένα επάγγελμα
die Begründung	αιτιολογία
vereinbaren	συνδυάζω
die Krankenpflege	νοσηλεία
der Handel	εμπόριο
der Sackgassenberuf(e)	επάγγελμα χωρίς προοπτική
der Aufstieg	ανέλιξη
die Bewertung(en)	αξιολόγηση
geradezu	στην κυριολεξία
der Geselle(n)	εξειδικευμένος τεχνίτης
sich bezeichnen + als	θεωρώ τον εαυτό μου
überhaupt	τελικά
das Geschlechtsrollenbild(er)	εικόνα του ρόλου των φύλων
entsprechen + D	ανταποκρίνομαι, αντιστοιχώ
beeinflussen	επηρεάζω
die Adoleszenzphase	φάση ενηλικίωσης

schwinden  
erfolgen  
abschließen  
sich fragen  
vorausgehen + D  
vorleben + D + A  
implizit  
vermitteln  
techniknah  
durchaus  
allerdings  
zutreffen + für A  
der Hintergrund  
miteinbeziehen

vortragen  
die Befindlichkeit(en)  
berücksichtigen  
die Vereinbarkeit  
im Vordergrund stehen  
unterstellen + D + A  
herausfinden  
unterschätzen  
mono-edukativ  
selbstbewusst  
die Geschlechtsdifferenz  
wahrnehmen  
an sich  
sich etwas zutrauen  
zukunftssträchtig  
das Berufsfeld(er)  
reingehen  
drängen

χάνομαι  
προκύπτει, συντελείται  
τελειώνω, ολοκληρώνω  
αναρωτιέμαι  
προηγούμαι  
δίνω το παράδειγμα  
παράλληλα, συνακόλουθα  
μεταδίδω  
τεχνικής κατεύθυνσης  
το δίχως άλλο  
ωστόσο  
ισχύει  
υπόβαθρο  
συμπεριλαμβάνω, λαμβάνω  
υπόψη  
παρουσιάζω  
διάθεση, διαθέσεις  
λαμβάνω υπόψη  
συμβατότητα  
είναι πολύ σημαντικός  
καταλογίζω, προσάπτω  
ανακαλύπτω  
υποτιμώ  
εδώ: θηλέων  
με αυτοπεποίθηση  
διαφορά μεταξύ φύλων  
αντιλαμβάνομαι  
αυτό καθ' αυτό  
θεωρώ τον εαυτό μου ικανό  
με μέλλον  
κατηγορία, ομάδα επαγγελματών  
εισέρχομαι  
εισδύω

---

## Über meinen Vater - Seite 22

erfolgreich	επιτυχημένος
die Vorstellung(en)	αντίληψη
bürgerlich	αστικός, αστός
die Respektabilität	γόητρο, υπόληψη
gesichert	εξασφαλισμένος
das Einkommen(-)	εισόδημα
der Vers(en)	στίχος
das Geschaffene	δημιούργημα
ein frommer Wunsch	ευσεβής πόθος
die Voraussicht	πρόβλεψη
der Bürgervater(=)	αστός πατέρας
aussehen	φαίνομαι
sachlich	αντικειμενικός
sich einig sein	είμαστε σύμφωνοι, συμφωνούμε
besitzen	κατέχω
erstaunlich	εκπληκτικά
das Raumgefühl	αίσθηση του χώρου
feststehen	είναι βέβαιο
erfolgreich	επιτυχής
unterstützen	υποστηρίζω
zugleich	συγχρόνως
ahnungslos	ανίδεος, ανύποπτος
wechseln	εναλλάσσομαι
die Leidenschaft	πάθος
das Gedicht(e)	ποίημα
die Konzession	άδεια
losgehen + auf	χυμώ, ορμώ
vernachlässigen	παραμελώ
die Enge	στενότητα
der Schrecken	τρόμος, φόβος
das Rüstzeug	εφόδιο
der Haufen(-)	σωρός
der Schulranzen(-)	σχολική τσάντα

der Kram	πράγματα
inspizieren	ελέγχω
die Förmlichkeit	τυπικότητα, τρόπος
verheißen	προμηνύω
die Quälerei(en)	βασανιστήριο, κακοποίηση
auffordern	διατάζω
die Lächerlichkeit	γελοιότητα
das Ritual(e)	τελετουργικό
beklemmend	ανησυχητικά
wirkungsvoll	αποτελεσματικός
düster	σκοτεινός
düster betont	με σκυθρωπό ύφος
der Ernst	σοβαρότητα
das Unrecht	αδικία
jdn. ins Unrecht setzen	δείχνω σε κάποιον ότι έχει πράξει κάτι ανήθικο
bejahen	συναίνω
äußerst	έντονος, ακραίος
die Gereiztheit	εκνευρισμός
sich etw. einbilden	φαντάζομαι
vorbeigehen	περνάει, είναι περαστικός/ή/ό
begabt	ταλαντούχος
aufhören + mit D	σταματώ
stürmen	ορμώ
die Veranstaltung(en)	παράσταση
unbestimmbar	απροσδιόριστος
das Untier(e)	θηρίο, τέρας
das Gehege(-)	μαντρί, στάνη
einbrechen	εισβάλλω, παραβιάζω
begegnen + D	αντιμετωπίζω
ausrotten	εξολοθρεύω, εξοντώνω
eine spitze Bemerkung	καυστικό σχόλιο
schadlos	αλώβητος

---

spitze Bemerkungen halten sich  
an jdm. schadlos

der Wutausbruch(-e)  
begraben  
verblüfft  
beklommen  
immun  
die Hilflosigkeit  
zunehmen  
exzessiv  
abschaffen  
genialisch  
die Gewitterlyrik

brüllend  
der Bombast  
rumoren  
sich einreden  
das Gehabe  
mit Bann belegt  
das Schweigen  
umkreisen  
der Dummkopf(-e)  
publizieren  
aus der Ferne  
die Stellungnahme(n)  
die Attacke(n)  
in Grenzen halten  
die Verurteilung  
einstimmen + in A  
verwunden  
sich ausdehnen  
grausam  
die Unschuld  
drücken  
der Vorbesitzer(-)

τα καυστικά σχόλια είναι  
η αποζημίωσή του  
έκρηξη οργής  
θάβω  
σαστισμένος, κατάπληκτος  
ανήσυχος, αγχωμένος  
άνοσος, ανθεκτικός, άτρωτος  
αμηχανία  
αυξάνομαι  
υπερβολικός  
καταργώ  
εξυπνακίστικος, υπερφίαλος  
ποίηση με εκρηκτικές  
εκφράσεις  
βροντόλαλος, στεντόρειος  
στόμφος  
κάνω φασαρία  
πείθω τον εαυτό μου  
επιτηδευμένη συμπεριφορά  
αφορισμένος  
σιωπή  
περιστρέφομαι γύρω από  
βλάκας  
δημοσιεύω  
από μακριά  
τοποθέτηση  
επίθεση, προσβολή  
περιορίζω  
αποδοκιμασία  
συμφωνώ  
πληγώνω  
απλώνομαι, επεκτείνομαι  
τρομερός  
αθωότητα  
σπρώχνω  
προκάτοχος



zusätzlich	πρόσθετος
das Leiden(-)	βάσανο
ohnehin	έτσι κι αλλιώς, ήδη
von Grund auf	εκ θεμελίων, εξ αρχής
geschwächt	αποδυναμωμένος, εξαντλημένος
selbstgerecht	σίγουρος για τον εαυτό μου
ahnen	υποψιάζομαι
hinausgehen + über A	ξεπερνώ
weich werden	υποχωρώ
das Selbstgefühl	αυτοπεποίθηση
befestigt sein + an D	γαντζωμένος
hergebracht	παραδοσιακός
in Fassung halten	κρατώ σε καλούπι
auseinander brechen	διαλύομαι
im Taumel	στη δίνη
aufgelöst	διαλυμένος
quälend	βασανιστικός, μαρτυρικός
die Verzweiflung	απόγνωση
der Neid	ζήλεια, φθόνος
beieinander	μαζί
sich schlagen + auf A	παίρνω το μέρος
resignierend	απελπισμένος
leidlich	υποφερτός, ανεκτός
verkünden	ανακοινώνω

### Hörverstehen - Seite 24

anhimmeln	λατρεύω
der Tod	θάνατος
echt	αληθινός
berühmt	διάσημος
repsektvoll	με σεβασμό
behandeln	φέρομαι, συμπεριφέρομαι
betrügen	εξαπατώ
unverkrampt	χαλαρός
unter Druck setzen	πιέζω, θέτω υπό πίεση

---

## HÖRTEXT

die Flut	πληθώρα
das Prozedere	διαδικασία
die Sendung(en)	εκπομπή
geschnitten sein	έχει στηθεί
aufbauen	αναπτύσσω
der Zuschauer(-)	θεατής
fesseln	καθηλώνω
der Kandidat(en)	υποψήφιος
mitfiebern	παρακολουθώ με ενθουσιασμό
beziehungsweise	δηλαδή
nach oben spülen	μτφ.: απογειώνω, εκτινάσσω
etabliert	εδραιωμένος
die Berühmtheit(en)	διασημότητα
das ist mir ein Begriff	μου λέει κάτι, μου είναι οικείος/α/ο
stilprägend	αυτός που διαμορφώνει στιλ
der Künstler(-)	καλλιτέχνης
unsterblich	αθάνατος
wahr	πραγματικός
allerdings	ωστόσο
ein falsches Bild vermitteln	δίνω λάθος εικόνα
trügerisch	απατηλός
künstlich	επίπλαστα
beleidigen	προσβάλλω
suggestieren	δημιουργώ την ψευδαίσθηση
letztendlich	σε τελική ανάλυση
verwirklichen	πραγματοποιώ
die Klientel	πελατεία
das Aufkommen	εμφάνιση
keinerlei	καθόλου
die Verkrampfung(en)	αμηχανία
ausschließen	αποκλείω
vorhanden sein	υφίσταται
wandelbar	εδώ: ευέλικτος, ευμετάβλητος
der Bewerber(-)	υποψήφιος
die Regieanweisung(en)	οδηγίες σκηνοθέτη

umgehen + mit D  
 weitestgehend  
 der Druck  
 unverkrampft  
 der Traum(-e)  
 erfüllen  
 begleiten  
 der Beweggrund(-e)  
 die Abwesenheit(en)  
 brennen + für A  
 enttarnen  
 die Brille(n)  
 die Fürsorge  
 vor lauter Fürsorge  
 einschlagen (einen Weg)  
 vorverurteilen

χειρίζομαι  
 σε μεγάλο βαθμό  
 πίεση  
 χαλαρός  
 όνειρο  
 εκπληρώνω  
 συνοδεύω  
 κίνητρο  
 απουσία  
 έχω πάθος  
 αποκαλύπτω, ξεσκεπάζω  
 γυαλιά  
 φροντίδα  
 από υπερβολική φροντίδα  
 επιλέγω  
 καταδικάζω εκ των προτέρων

## Lektion 4

### Eigene Talente besser zu erkennen, ... - Seite 25

abbrechen  
 eigentlich  
 der Abbruch(-e)  
 zurückblicken + auf A

der Inhaber(-)  
 der Lehrstuhl(-e)  
 die Intervention(en)  
 in Kürze  
 abbrechen  
 die Abbruchquote(n)  
 wesentlich  
 zählen + zu D

διακόπτω  
 κύριος, ουσιαστικός  
 διακοπή  
 εδώ: έχω στο ενεργητικό μου,  
 αφήνω πίσω μου  
 κάτοχος  
 πανεπιστημιακή έδρα  
 παρέμβαση  
 σε λίγο καιρό, προσεχώς  
 διακόπτω  
 ποσοστό διακοπής (σπουδών)  
 ουσιαστικός  
 συγκαταλέγομαι

pauken	διαβάζω σαν τρελός, σκοτώνομαι στο διάβασμα
hinzukommen	προστίθεμαι
die Leistungsanforderung(en)	απαιτήσεις απόδοσης
unterschätzen	υποτιμώ
überschätzen	υπερεκτιμώ
die Ingenieurwissenschaft	μηχανολογία
der Einzelne(n)	ο καθένας
der Bereich(e)	τομέας
die Fehleinschätzung(en)	λανθασμένη, κακή εκτίμηση
hinsichtlich + G	ως προς
begabt sein + für A	έχω ταλέντο
demnach	σύμφωνα με αυτά
erfolgreich	επιτυχής
eintreten	συμβαίνει, προκύπτει
sich bewähren	αποδεικνύομαι καλός
sorgfältig	επιμελώς, σχολαστικά
sich auseinander setzen + mit D	ασχολούμαι εντατικά
kompetent	αρμόδιος, εδώ: επαγγελματικός, με ειδημοσύνη
die Fehlentscheidung(en)	λανθασμένη, ατυχής απόφαση
verhindern	εμποδίζω
die Zufriedenheit	ικανοποίηση
der Erfolg(e)	επιτυχία
qualifiziert	εξειδικευμένος
der Berater(-)	σύμβουλος
gründlich	διεξοδικά, λεπτομερώς
benötigen	χρειάζομαι
umfassend	ευρύς, εκτενής, ολοκληρωμένος
die Eignungsdiagnostik	διαγνωστική μέθοδος καταλληλότητας
solide	σοβαρός, αξιόπιστος
die Anforderung(en)	απαίτηση, αξίωση
die Branche(n)	κλάδος
das Berufsfeld(er)	πεδίο επαγγελματικής δράσης
der Klient(en)	πελάτης
optimal	άριστα

<p>fundiert</p> <p>die Entscheidungsgrundlage bedürfen + G zweckdienlich</p> <p>begründet die Daten differenziert abstimmen + auf A die Datenerhebung der Fragebogen(-) durchführen anschließend der berufliche Werdegang selbstverständlich abzielen + auf A drängen + zu D am ehesten die Vorstellungen umgehen + mit D vervollständigen aus Expertensicht</p> <p>geschult eine Diskussion anleiten</p> <p>hierbei unzensiert der Meinungs austausch der Erfahrungsaustausch die Schwelle(n) die Schwellenangst(-e)</p> <p>abbauen</p>	<p>θεμελιωμένος, εγγυημένος, σίγουρος θεμελιώδης αρχή για μια απόφαση χρειάζομαι σκόπιμος, αυτός που εξυπηρετεί το σκοπό αιτιολογημένος δεδομένα διαφοροποιημένος προσαρμόζω, εναρμονίζω συλλογή δεδομένων ερωτηματολόγιο διεξάγω αμέσως μετά, στη συνέχεια επαγγελματική σταδιοδρομία βέβαια αποσκοπώ πιέζω, σπρώχνω το πιθανότερο προσδοκίες, επιθυμίες χειρίζομαι ολοκληρώνω από τη σκοπιά των ειδημόνων εκπαιδευμένος καθοδηγώ, συντονίζω μια συζήτηση σχετικά με αυτό χωρίς κριτική, χωρίς λογοκρισία ανταλλαγή απόψεων ανταλλαγή εμπειριών κατώφλι φόβος μπροστά σε μια απόφαση μειώνω</p>
--	--

---

## Bekennnis eines Hundefängers - Seite 28

die Bekenntnis(se)	ομολογία
der Hundefänger(-)	υπεύθυνος περισυλλογής αδέσποτων (μπόγιας)
zögernd	διστακτικά
sich bekennen + zu D	ομολογώ
ernähren	τρέφω
die Handlung(en)	πράξη
zwingen + zu D	αναγκάζω
reinen Gewissens	με καθαρή συνείδηση
vornehmen	καταπιάνομαι με
das Hundesteueramt(“er)	εφορία, ειδική για την κατοχή σκύλων
durchwandern	διασχίζω
das Gefilde(-)	περιοχή, τοπίο
unangemeldet	αδήλωτος
der Beller(-)	σκύλος, αυτός που γαυγίζει
aufspüren	εντοπίζω
friedlich	ειρηνικός
tarnen	καμουφλάρω
rundlich	στρουμπουλός
still	ήσυχος
die mittlere Preislage	μέση τιμή, μεσαία κατηγορία τιμής
sich in ein Gespräch einlassen	μπλέκομαι σε συζήτηση
merken	συγκρατώ
kraulen	ξύνω απαλά
freundlich tuend	δήθεν φιλικά
einbringen	αποφέρω
riechen	μυρίζομαι
gleichsam	κατά κάποιον τρόπο
spüren	νιώθω, αντιλαμβάνομαι
der Köter(-)	κοπρόσκυλο
sein Interesse gilt + D	το ενδιαφέρον του είναι στραμμένο σε
sich erleichtern	ανακουφίζομαι, εδώ: κάνω την ανάγκη μου

trächtig	έγκυος
freudig	ευχάριστος, χαρμόσυνος
die Geburt(en)	γέννηση
der Steuerzahler(-)	φορολογούμενος
entgegensehen	αντικρύζω, προσμένω
der Wurf(-e)	μτφ. γέννα
überwachen	παρακολουθώ
ahnungslos	ανίδεος, ανύποπτος
ertränken	πνίγω
wagen + zu D	τολμώ
überliefern	παραδίδω
erwählen	επιλέγω
die Gewissensqual	τύψεις συνειδήσεως
sich streiten	εδώ: συγκρούομαι
die Brust	στήθος
gestehen	ομολογώ
siegen	νικώ
beide Augen zudrücken	κάνω τα στραβά μάτια
die Milde	επιείκεια
beseelen	κατακλύζω την ψυχή, διαπερνώ
ahnen	εδώ: υποψιάζομαι
ungesetzlich	παράνομος
das Wesen(-)	ον
bis zu einem gewissen Grade	ως ένα βαθμό
der Hüter des Gesetzes	προστάτης του νόμου
die Gewissheit	βεβαιότητα, σιγουριά
permanent	διαρκώς
brechen	σπάω
der Dienst(e)	δουλειά
hocken	κάθομαι
dornig	αγκαθωτός
das Gebüsch(e)	θάμνοι
das Gebell	γάβγισμα
das Behelfsheim(e)	βοηθητικό κτίσμα για έκτακτη
	ανάγκη
dringen	βγαίνω
wild	άγριος

---

das Gekläff  
die Baracke(n)  
verdächtig  
vermuten  
sich ducken  
der Mauerrest(e)  
auflauern  
die Karteikarte(n)  
der Träger(-)  
ermüdet  
beschmutzt  
der Ofen(-)  
das Fell  
der Schwanz(-e)  
wedeln  
ausgiebig  
ich weiß es zu schätzen  
unangemeldet  
die Beobachtung  
entziehen + G  
begegnen + D  
merkwürdigerweise  
knurren  
zum Sprung ansetzen  
hastig  
der Abschied(e)  
veranlassen + zu D  
das Misstrauen  
wachrufen  
stirnrunzelnd  
der Schweißtropfen(-)  
die Stirn(e)  
das Einkommen(-)  
einen Beruf ergreifen  
in Plauderton  
verwachsen sein + mit

γάβγισμα  
παράγκα  
ύποπτος  
υποθέτω  
σκύβω  
απομεινάρι μιας μάντρας  
παραμονεύω, στήγω καρτέρι  
καρτέλα αρχείου  
κάτοχος  
κουρασμένος  
λερωμένος, βρώμικος  
φούρνος  
τρίχωμα  
ουρά  
κουνάω  
εκτεταμένος, μακρύς  
εκτιμώ δεόντως  
αδήλωτος  
παρακολούθηση  
απαλλάσσω, κρατώ μακριά  
συναντώ  
περιέργως  
γρυλίζω  
ετοιμάζομαι να πηδήξω  
βιαστικός  
αποχαιρετισμός  
προκαλώ: εδώ: αναγκάζω  
δυσπιστία  
προκαλώ  
ζαρώνοντας το μέτωπο  
σταγόνα ιδρώτα  
μέτωπο  
εισόδημα  
επιλέγω ένα επάγγελμα  
σε τόνο χαλαρής κουβέντας  
έχει γίνει αναπόσπαστο  
μέρος



unzertrennlich  
 der Scherz(e)  
 Herr werden + G  
 vergebens  
 der Dienstleister  
 verdoppeln  
 sich begeben + in A  
 der Ausweg(e)  
 der Ochse(n)  
 dreschen  
 das Maul(-er)  
 der Geist(er)  
 der Zyniker(-)

αχώριστος  
 αστείο  
 αποκτώ τον έλεγχο  
 μάταια  
 εργασιακός ζήλος  
 διπλασιάζω  
 οδηγούμαι, μπαίνω  
 αδιέξοδο  
 βόδι  
 αλωνίζω  
 στόμα (για ζώα)  
 πνεύμα  
 κυνικός

## Hörverstehen - Seite 30

ku rzfristig  
 abschätzen  
 nachreichen  
 landen  
 fortsetzen  
 die Einstiegsqualifizierung

βραχυπρόθεσμος  
 εκτιμώ, υπολογίζω  
 υποβάλλω αργότερα  
 καταλήγω  
 συνεχίζω  
 ειδικό πρόγραμμα του γερμ.  
 κράτους: πρακτική εξάσκηση  
 σε επιχείρηση στα πλαίσια  
 επαγγ. προσανατολισμού  
 εθελοντικός  
 προοπτική

freiwillig  
 die Aussicht(en)

## HÖRTEXT

einstellen  
 der Betrieb(e)  
 der Überblick  
 das Stellenangebot(e)  
 übrigens  
 bundesweit  
 die Bewerbungszeiten  
 die Einstellungszeiten  
 branchenabhängig sein  
 das Unternehmen(-)

προσλαμβάνω  
 επιχείρηση  
 συνολική εικόνα  
 προσφορά θέσης εργασίας  
 παρεμπιπτόντως  
 σε όλη τη Γερμανία  
 προθεσμίες αίτησεων  
 προθεσμίες προσλήψεων  
 εξαρτάται από τον κλάδο  
 επιχείρηση

überregional	πανεθνικός
vergeben	εδώ: καλύπτω
das Bewerbungsverfahren	διαδικασία αίτησεων
der Azubi(s)	εκπαιδευόμενος
die Referenz(en)	συστατική επιστολή, σύσταση
der Lebenslauf(-e)	βιογραφικό σημείωμα
das Zeugnis(se)	πτυχίο, πιστοποιητικό
der Eindruck(-e)	εντύπωση
der Leistungsabfall	πτώση της απόδοσης
absagen	απορρίπτω
die Kammer(n)	επιμελητήριο
im Vorfeld	εκ των προτέρων
sich ergeben	προκύπτει
zwischenmenschlich	διαπροσωπικός
ansonsten	ειδάλλως
empfehlen	συνιστώ
Kontakte knüpfen	συνάπτω επαφές
übernehmen	απορροφώ
überlaufen sein	είμαι ξεπερασμένος
der Andrang	συνωστισμός
der Veranstaltungskaufmann(-er)	υπεύθυνος διοργάνωσης
der Mediengestalter(-)	εκδηλώσεων
handwerklich	ειδικός επεξεργασίας
der Müller(-)	και παραγωγής μέσω των
der Schornsteinfeger(-)	χειρονακτικός
der Verfahrenstechniker(-)	μυλωνάς
gering	καπνοδοχοκαθαριστής
die Eigeninitiative(n)	τεχνικός επεξεργασίας
einen Kurs belegen	(προϊόντων)
ansehen + als	μικρός, λίγος
hinterlassen	ιδιωτική πρωτοβουλία
sich bemühen + um A	παρακολουθώ ένα τμήμα
klappen	θεωρώ
dran bleiben	αφήνω, δίνω
<i>Der frühe Vogel fängt den Wurm.</i>	φροντίζω, ασχολούμαι
	πετυχαίνει
	επιμένω
	<i>Των φρονίμων τα παιδιά,</i>
	<i>πριν πεινάσουν μαγειρεύουν.</i>

# Lektion 5

## Die Zeit der klassischen ... - Seite 31

die Lohnarbeitsbiografie(n)	βιογραφία αμοιβόμενης εργασίας
der Trendforscher(-)	ερευνητής των εξελίξεων
einflussreich	με μεγάλη επιρροή, σημαντικός
das Zukunftsinstitut(e)	ίδρυμα έρευνας μελλοντικών εξελίξεων
der Think Tank	εργαστήρι ιδεών
die Zukunftsberatung	παροχή συμβουλών και πληροφοριών για μελλοντικές εξελίξεις
die Auswertung(en)	αξιολόγηση
seriös	σοβαρός
die Zukunftsforschung	μελλοντολογία
der Flexjob(s)	εργασία με ελαστικό ωράριο
selbstständig	αυτόνομος
im Vordergrund stehen	βρίσκομαι στο προσκήνιο
spezifisch	ειδικός
die Qualifikation(en)	προσόν, εξειδίκευση
die Option(en)	επιλογή, εναλλακτική
ansetzen + bei D	θέτω ως βάση
deindustrialisiert	αποβιομηχανοποιημένος
leiden + unter D	υποφέρω
hingegen	αντιθέτως, τουναντίον
die Arbeitslosenquote(n)	ποσοστό ανέργων
massiv	μαζικά
fallen	πέφτω
die Vollbeschäftigung	πλήρης απασχόληση
frühzeitig	εγκαίρως
flexibilisieren	κάνω ευέλικτο/η
zusammenbrechen	καταρρέω
die Zuwanderung	μετανάστευση

---

hochqualifiziert  
der Sektor(en)  
knapp werden  
die Funktion(en)  
global  
die Krankenpflege  
die Joblessness  
die Verstopfung  
die Einwanderung

unbesetzt  
der Wandel  
die Wissensgesellschaft  
tiefgreifend  
der Übergangsprozess(e)  
agrarisches  
der Kern(e)  
bestehen + in D  
der Rohstoffwechsel

die Ausdauer  
die Körperkraft  
der Quell  
der Wohlstand  
verschwimmen  
bedingt  
emotional  
die Allgemeinbildung  
in der Tat  
benötigen  
sortieren  
das Gesetz(e)  
vermischen  
unerträglich

άριστα καταρτισμένος  
τομέας, κλάδος  
λιγοστεύει, μειώνεται  
θέση κλειδί  
καθολικός, συνολικός  
περίθαλψη, νοσηλεία  
ανεργία  
εδώ: συμφόρηση  
μετανάστευση,  
είσοδος μεταναστών  
ακάλυπτος  
αλλαγή, στροφή  
κοινωνία της γνώσης  
βαθύς, έντονος, σοβαρός  
μεταβατική διαδικασία  
γεωργικός, αγροτικός  
πυρήνας  
συνίσταται  
αλλαγή πρώτης ύλης,  
πρωτογενούς υλικού  
αντοχή  
σωματική δύναμη  
πηγή  
ευημερία  
θολώνω, γίνομαι δυσδιάκριτος  
υπό προϋποθέσεις  
συναισθηματικός  
γενική παιδεία  
πράγματι  
χρειάζομαι  
χωρίζω, ταξινομώ  
νόμος  
ανακατεύω  
ανυπόφορος

erhöhen	επιτείνω
die Maschinenlaufzeit(en)	χρόνος λειτουργίας μηχανής
die Schicht(en)	βάρδια
der Entscheidungsprozess(e)	διαδικασία αποφάσεων
hinzukommen	προστίθεται
in Rente gehen	βγαίνω στη σύνταξη
völlig	εντελώς
zu Recht	δικαίως
ausgelaugt	εξουθενωμένος
die Wissensökonomie	οικονομία της γνώσης
schlau	έξυπνος
neugierig	περίεργος
die Ressourcen	πόροι
schonend	μετρημένα, συνετά
übertreiben	υπερβάλλω
die Schlüsselqualifikation(en)	καίριο, καθοριστικό προσόν,
	πολύ σημαντική κατάρτιση
das Darstellen	παρουσίαση
die Anforderung(en)	απαίτηση
die Mischung	μίξη
unabhängig + von D	ανεξάρτητα από
die Joblage	κατάσταση στον εργασιακό
	τομέα
der Prozess(e)	διαδικασία
erledigen	διευθετώ
die Arbeitszelle(n)	γραφείο-κυψέλη
das Gemeinschaftsbüro(s)	κοινό γραφείο
die Arbeitslandschaft(en)	εργασιακό τοπίο
nomadisch	νομαδικός

### Telearbeit - Seite 34

der Begriff(e)	έννοια
zusammenfassen	συμπεριλαμβάνω

das Gebäude	κτίριο
verrichten	εκτελώ
das Angestelltenverhältnis	υπαλληλική σχέση
das Arbeitsergebnis(se)	αποτέλεσμα της εργασίας
bestehen	ισχύει, υπάρχει
digital	ψηφιακός
der Kanal(-e)	κανάλι
übermitteln	μεταδίδω
das Kommunikationsgerät(e)	συσκευή επικοινωνίας
verwenden	χρησιμοποιώ
die Vereinbarung(en)	συμφωνία
das Unternehmen(-)	επιχείρηση
die Bürofläche(n)	χώρος γραφείου
zur Verfügung stellen	παρέχω
die Kompetenz(en)	ικανότητα
nutzen	εκμεταλλεύομαι
die Kinderbetreuung	επιμέλεια παιδιών
der Vorreiter(-)	πρόδρομος, πρωτοπόρος
der Computerhersteller(-)	κατασκευαστής Η/Υ
weitläufig	εκτενής, ευρύς
die Annahme(n)	άποψη, θεωρία, εικασία
weitgehend	εκτενώς
die Männerdomäne	ανδροκρατούμενος χώρος
üblicherweise	συνήθως
die Räumlichkeiten	χώροι, εγκαταστάσεις
der Wiedereinstieg	επάνοδος
verteilt	μοιρασμένα
erbringen	εδώ: καταφέρνω
versorgen	φροντίζω
geschätzt	άξιος, αναγνωρισμένος
erhalten	διατηρώ
alternierend	εναλλασσόμενος
vorherrschend	ο επικρατέστερος
abwechselnd	εναλλάξ
absprechen + mit D	συμφωνώ, συνεννοούμαι
praktizieren	εφαρμόζω, κάνω πράξη
wechselnd	μη σταθερός

u.U. = unter Umständen	ενδεχομένως
der Fernzugriff	τηλε-πρόσβαση
unternehmensintern	ενδοεπιχειρησιακός
die IT-Infrastruktur	υποδομή τεχνολογίας
	πληροφοριών
mobil	κινητός
der Vertreter(-)	αντιπρόσωπος
der Kundenberater(-)	σύμβουλος πελατών, πωλητής
das Fremdunternehmen(-)	ξένη επιχείρηση
aufführen	αναφέρω
extern	εξωτερικός
der Berater(-)	σύμβουλος
die Netzwerkverbindung	σύνδεση με το δίκτυο
bereitstellen	παρέχω
gemeinsam	από κοινού
die Kosten tragen	αναλαμβάνω τα έξοδα
der Beteiligte(n)	συμμετέχων, συμβαλλόμενος
einrichten	εξοπλίζω
der Aspekt(e)	παράγοντας, παράμετρος
der Arbeitsschutz	προστασία εργαζομένων
versicherungstechnische Probleme	τεχνικά προβλήματα ασφάλισης
die rechtlichen Bestimmungen	νομικές διατάξεις
sich ergeben + aus D	προκύπτω
Berücksichtigung finden	λαμβάνεται υπόψη
der Zeitverlust	απώλεια χρόνου
der Arbeitsweg(e)	τρόπος εργασίας
mit sich bringen	συνεπάγομαι
die Belastungen	επιβαρύνσεις, κόστη
der Mangel(-)	έλλειψη
der Verlust(-e)	απώλεια
betrieblich	επιχειρησιακός
das Umfeld(er)	περιβάλλον
einhergehen + mit D	συνοδεύομαι
übrig	υπόλοιπος
die Selbstdisziplin	αυτοπειθαρχία
aufbringen	βρίσκω, αποκτώ
anfallende Arbeiten	δουλειές που προκύπτουν

---

termingerecht  
drohend  
die Selbstausbeutung  
die Vereinsamung  
Rechnung tragen + D  
positiv gegenüberstehen + D  
tradiert  
die Kontrollfunktion(en)  
zu Gunsten  
das Vertrauen  
verzichten + auf A  
tragfähig  
Bedeutung zukommen + D  
das Prinzip(ien)  
die Zielvereinbarung

εμπρόθεσμα  
απειλητικός  
αυτοεκμετάλλευση  
απομόνωση  
λαμβάνω υπόψη μου  
είμαι θετικά διακείμενος  
παραδοσιακός  
ελεγκτικός ρόλος  
για χάρη  
εμπιστοσύνη  
απαρνούμαι  
πραγματοποιήσιμος  
είναι πολύ σημαντικός  
αρχή  
καθορισμός στόχου

### **Hörverstehen - Seite 36**

werten  
in Anspruch nehmen  
die Verdienstmöglichkeiten  
der Rat (die Ratschläge)  
außerberuflich  
im Schnitt  
gering

αξιολογώ, εκλαμβάνω  
κάνω χρήση  
δυνατότητες αποδοχών  
συμβουλή  
εξωεπαγγελματικός  
κατά μέσο όρο  
μικρός

### **HÖRTEXTE**

I.  
tatsächlich  
schweigsam  
das Gebot  
nervös werden  
der Verhör(e)  
die Auszeichnung(en)  
die Karriereleiter(-)  
erklimmen  
aufmerksam werden + auf A

πραγματικά  
αμίλητος, σιωπηλός  
αρχή, εντολή  
γίνομαι νευρικός  
ανάκριση  
διάκριση  
κλίμακα εξέλιξης της καριέρας  
σκαρφαλώνω  
κάτι υποπίπτει στην



einschlägig	αντίληψή μου
der Eindruck(-e)	σχετικός
hinterlassen	εντύπωση
herausragend	αφήνω
hoffnungsfroh	εξαιρετικός
die Hauptklientel	αισιόδοξος
ein gestandener Manager	κύρια πελατεία
der Geschäftsführer(-)	έμπειρος μάνατζερ
der Mittelstand	διευθυντής
der Kunde(n)	μεσαία επιχείρηση
Das Dax-Unternehmen	πελάτης
das Kerngeschäft(e)	επιχείρηση στο χρηματιστήριο
die Führungskraft(-e)	εδώ: κύρια πελατεία
das Jahreseinkommen	ηγετικό στέλεχος
	ετήσιο εισόδημα
2.	
der Keks(e)	μπισκότο
knabbern	μασουλάω
nebenbei	παράλληλα
austüfteln	σοφίζομαι
die Schwäche(n)	αδυναμία
warmherzig	ζεστός
ermutigend	ενθαρρυντικός
der Kniff(e)	κόλπο
festhalten	καταγράφω
die Überlegung(en)	σκέψη
der Ratgeber(-)	οδηγός
erwerbstätig	εργαζόμενος
sich richten + an A	απευθύνομαι
sinnvoll	λογικός
nutzen	αξιοποιώ
die Berufung	λειτουργήμα
die Quelle(n)	πηγή
die Gebrauchsanweisung(en)	οδηγίες χρήσης
die Umsetzung	εφαρμογή
gelingen	πετυχαίνω

3.

erschreckend  
veröffentlichen  
die Erkrankung(en)  
zurückführen + auf A  
demnach  
nahezu  
die Ausfallzeit(en)  
der Durchschnitt  
der Krankheitsfall(-e)  
knapp  
der Fehltag(e)  
sich aufreiben + für A  
arbeitsunfähig  
betroffen sein  
der Einsatz  
der Freiraum  
der Stressabbau

τρομακτικός  
δημοσιεύω  
ασθένεια  
αποδίδω  
επομένως  
σχεδόν  
χρόνος απουσίας  
μέσος όρος  
περίπτωση ασθένειας  
μόλις  
ημέρα απουσίας  
σκίζομαι, αφοσιώνομαι  
ανίκανος να εργαστεί  
πλήττομαι  
αφοσίωση  
ελευθερία  
μείωση άγχους

## Lektion 6

### Gewalt gegen Frauen ... - Seite 37

die Gewalt  
die Vizepräsidentin(nen)  
der Sportbund(-e)  
der Kampfsportverband(-e)  
gemeinsam  
die Fraueninitiative(n)  
ausgesetzt sein + D  
der soziale Nahbereich  
tagtäglich  
die Studie(n)  
das Bundesministerium(-ministerien)  
der Übergriff(e)

βία  
αντιπρόεδρος  
αθλητική ομοσπονδία  
σωματείο πολεμικών τεχνών  
από κοινού  
πρωτοβουλία γυναικών  
είμαι εκτεθειμένος  
κοντινός κοινωνικός περίγυρος  
καθημερινά  
μελέτη  
ομοσπονδιακό υπουργείο  
επίθεση

der Beziehungspartner(-)	σύντροφος
ein deutliches Zeichen	ξεκάθαρο σημάδι
die Kooperation(en)	συνεργασία
der Schnupperkurs(e)	δοκιμαστικό τμήμα
die Selbstbehauptung	επιβλητικότητα
die Selbstverteidigung	αυτοάμυνα
die Gewaltprävention	πρόληψη βίας
wirkungsvoll	αποτελεσματικός
Hilfe leisten + bei D	παρέχω βοήθεια
das Selbstbewusstsein	αυτοπεποίθηση
die Durchsetzungskraft	ικανότητα επιβολής
motivieren	παρακινώ
sich zur Wehr setzen + gegen A	αμύνομαι
zurückweisen	αποκρούω
die Mobilisierungswelle	κύμα κινητοποίησης
anlaufen	Ξεκινώ
das Frauenhaus(-er)	κοινωνικό ίδρυμα προστασίας
	κακοποιημένων γυναικών
die Frauenberatungsstelle(n)	συμβουλευτικό κέντρο για
	κακοποιημένες γυναίκες
kommunal	δημοτικός
der Frauenbeauftragte(n)	εντεταλμένος για θέματα
	κακοποίησης γυναικών
das Mitmachen	σύμπραξη, συμμετοχή
anregen	εδώ: ενθαρρύνω, παρακινώ
der Aktionspartner(innen)	συμμετέχων στην εκστρατεία
anstreben	επιδιώκω
die Bekämpfung	καταπολέμηση
äußerst	άκρως
komplex	περίπλοκος
nachhaltig	μόνιμος
eng	στενός
verantwortlich	υπεύθυνος
erforderlich	απαιτούμενος
die Bundesregierung	ομοσπονδιακή κυβέρνηση
der Aktionsplan(-e)	σχέδιο δράσης
der Umgang + mit D	αντιμετώπιση

fördern	ενισχύω
jedweder Art	κάθε είδους
sich lohnen	αξίζει τον κόπο
ehrenamtlich	εθελοντικά
ein Angebot unterbreiten	υποβάλλω προσφορά
der Bund(-e)	ομοσπονδία
die Gemeinde(n)	κοινότητα
gezielt	στοχευμένα, συγκεκριμένα
wirkungsvoll	δραστικός, αποτελεσματικός
die Intervention(en)	επέμβαση, παρέμβαση
die Bestrafung(en)	τιμωρία
der Täter(-)	δράστης
das Opfer(-)	θύμα
die Selbstbehauptung	αυτοεπιβολή
die Selbstverteidigung	αυτοάμυνα
konzeptionell	συστηματικός, δημιουργικός
der Baustein(e)	συστατικό στοιχείο
unterstützen	υποστηρίζω
einmalig	μοναδικός
in der Praxis	στην πράξη
sich erproben	δοκιμάζομαι
integrieren	ενσωματώνω
sich engagieren + in D	δραστηριοποιούμαι
sensibel	ευαίσθητος
Flagge zeigen + für A	τάσσομαι ξεκάθαρα υπέρ
der Uno-Generalsekretär	γενικός γραμματέας του Ο.Η.Ε.
unlängst	πρόσφατα
ins Leben rufen	δημιουργώ
das Ziel(e)	στόχος
verfolgen	ακολουθώ
beseitigen	καταπολεμώ, εξαλείφω
der Bündnispartner(-)	σύμμαχος, εταίρος
ermutigen	ενθαρρύνω
stärken	δυναμώνω
sich abfinden + mit D	συμβιβάζομαι
die Vermeidung	αποφυγή

**Berufstätige Mütter und Kinderbetreuung - Seite 40**

die Kinderbetreuung	επιμέλεια παιδιών
der Nachwuchs	απόγονος
ausschließlich	αποκλειστικά
die Verantwortung	ευθύνη
schlichtweg	πολύ απλά
vorsehen	προβλέπω
dementsprechend	αντίστοιχα, ανάλογα
nahezu	σχεδόν
unlösbar	άλυτος
der Krippenplatz(-e)	θέση σε παιδικό σταθμό
die Kinderkrippe(n)	παιδικός σταθμός
gelten + als	θεωρούμαι
der Notbehelf	λύση ανάγκης
ordnungsgemäß	κανονικός, τακτικός
ausreichen	επαρκώς
die Kapazität	χωρητικότητα
bei weitem	κατά πολύ
die Tagesmutter(-)	παιδοκόμος, νταντά
rar	σπάνιος
die Fremdbetreuung	επιμέλεια από τρίτο πρόσωπο
trotz aller Widrigkeiten	παρά τις αντιξοότητες
ergattern	εξασφαλίζω με κόπο
ausüben	εξασκώ
die Umgebung	περιβάλλον, περίγυρος
die Rabenmutter(-)	άσπλαχνη μητέρα
abschieben	ξεφορτώνομαι
vorwerfen + D + A	κατηγορώ
kümmertlich	πενιχρός
die Ausnahme(n)	εξαίρεση
die Öffentlichkeit	κοινή γνώμη
beäugen	βλέπω, εξετάζω
eine Zeitlang	για ένα διάστημα
an den Nagel hängen	παρατάω
der Ausstieg	έξοδος, διακοπή
entscheidend	καθοριστικός
aufnehmen	αναλαμβάνω

---

enorm  
der Karrierezug ist abgefahren  
die Bedingungen  
öffentlich  
frauenfreundlich  
ausgebaut  
das Netz(e)  
die Institution(en)  
die Betreuungseinrichtung(en)  
ausrichten + auf A  
das Tagesheim(e)  
der Umgang  
der Gleichaltrige(n)  
das Verhalten(-)  
die Gemeinschaft(en)  
keinerlei  
belegen  
sich aufhalten + in D

τεράστιος  
χάθηκε η ευκαιρία για καριέρα  
συνθήκες  
δημόσιος  
φιλικός προς τις γυναίκες  
ανεπτυγμένος  
δίκτυο  
ίδρυμα  
ίδρυμα επιμέλειας, φροντίδας  
προσανατολίζω  
ημερήσιος σταθμός  
συναναστροφή  
συνομιλήκος  
συμπεριφορά  
ομάδα, κοινότητα  
κανενός είδους  
αποδεικνύω  
παραμένω

## **Hörverstehen - Seite 42**

die Elternzeit  
der Anreiz(e)  
beweisen  
die Abteilung(en)  
überrascht sein  
beschäftigen  
der Schwiegervater(-)  
wechseln  
der Nachteil(e)  
die Produktivität  
sich gewöhnen + an A  
der Vorgesetzte(n)  
entfernen  
die gesetzlichen Bestimmungen  
die Bereitschaft  
übernehmen

γονική άδεια επιμέλεια παιδιού  
κίνητρο  
αποδεικνύω  
τμήμα  
μένω έκπληκτος  
απασχολώ  
πεθερός  
αλλάζω  
μειονέκτημα  
παραγωγικότητα  
συνηθίζω  
προϊστάμενος  
απομακρύνω  
νομικές διατάξεις  
προθυμία  
αναλαμβάνω

## HÖRTEXT

belassen + bei D  
im Rückblick

betrachten  
sich lohnen

der Aufwand

sich auseinander setzen + mit D  
daheim

einbringen

damalig

der Arbeitgeber(-)

auf Gegenwehr stoßen

teilweise

unter die Gürtellinie gehen

das Vorhaben(-)

abblocken

zurück auf den Boden der  
Tatsachen holen

hinwerfen

spöttisch

der Kommentar(e)

das Häkeln

die Nachfrage(n)

die Bemerkung(en)

etwas böse meinen

unfair

aufnehmen

der Zuspruch

der Karriereknick

mittlerweile

die Aufstiegschancen

eh

limitiert

das Aufgabengebiet(e)

αφήνω, αρκούμαι

κοιτάζοντας πίσω,

κάνοντας ανασκόπηση

εξετάζω, παρατηρώ

αξίζει

κόπος

ασχολούμαι

στο σπίτι

επιφέρω

ο τότε

εργοδότης

βρίσκω αντίσταση

εν μέρει

χτυπάω κάτω από τη μέση,

φέρομαι σκληρά, προσβλητικά

σχέδιο, πρόθεση

φρενάρω, απορρίπτω

προσγειώνω στην

πραγματικότητα

παρατάω

χλευαστικός

σχόλιο

πλέξιμο

ζήτηση

παρατήρηση

λέω/κάνω κάτι επίτηδες

άδικος

εκλαμβάνω

ενθάρρυνση, απήχηση

στροφή στην καριέρα

πλέον, εν τω μεταξύ

ευκαιρίες ανέλιξης

ούτως ή άλλως

περιορισμένος

τομέας καθηκόντων,

αρμοδιοτήτων

---

betrault sein + mit D  
der Fortschritt(e)  
messen  
die Teilzeitkraft(-e)

jdm. auf die Finger schauen  
vorweisen

γνωρίζω, κατέχω  
πρόσδος  
υπολογίζω, εκτιμώ  
υπάλληλος μερικής  
απασχόλησης  
ελέγχο εξουχιστικά  
επιδεικνύω

## Lektion 7

### Väter in der Werbung - Seite 43

jdn. milde stimmen  
milde gestimmt  
einsetzen  
sich wandeln  
der Werbespot(s)  
vorkommen  
nackt  
der Arm(en)  
sich kümmern + um A  
aussagen  
abzielen + auf A  
sich bedienen + G  
karikierend  
die Schicht(en)  
die Rollenaufteilung  
vermehrt  
darstellen  
bewerten  
die Fürsorgeseite  
ansprechen  
unter Umständen  
animieren  
bevorzugen

καταπραΰνω  
με διάθεση επιείκειας  
χρησιμοποιώ  
αλλάζω, μεταβάλλομαι  
διαφημιστικό μήνυμα  
εμφανίζομαι  
γυμνός  
χέρι, μπράτσο  
φροντίζω  
μαρτυρώ  
αποσκοπώ  
κάνω χρήση  
σαν γελοιογραφία  
στρώμα  
διαχωρισμός, κατανομή ρόλων  
αυξημένα, περισσότερα  
παρουσιάζω  
αξιολογώ  
πλευρά της φροντίδας  
αγγίζει, αφορά  
ενδεχομένως, υπό περιστάσεις  
παρακινώ, παροτρύνω  
προτιμώ



das Fürsorgeverhalten	στοργική συμπεριφορά
auslösen	προκαλώ
zusammenhängen	σχετίζομαι
die Aufmerksamkeit	προσοχή
der Aspekt(e)	πτυχή
sich etwas herauspicken	επιλέγω
die Ebene(n)	επίπεδο
die Bewegung(en)	κίνημα
verbreiten	διαδίδω
unternehmen	επιχειρώ, κάνω
einnehmen	καταλαμβάνω, αναλαμβάνω
die Betreuung	επιμέλεια, φροντίδα
bestehen + in D	συνίσταμαι
vorhanden sein	υπάρχω, ισχύω
das Ding(e)	πράγμα
formulieren	διατυπώνω
klischeehaft	κοινότοπα
die Aufteilung	διαχωρισμός
sich zeigen	φαίνεται
sich separieren	χωρίζομαι
verlangen	απαιτώ, ζητώ
der Interaktionsstil(e)	διαδραστικό στιλ
die Alltagshandlung(en)	καθημερινή πράξη
sich widerspiegeln + in D	αντικατοπτρίζομαι
forcieren	επιβάλλω
beurteilen	κρίνω
witzig	αστείο
sich einprägen	μου εντυπώνεται
die Bausparkasse(n)	στεγαστικό ταμειούχιο
das Spießertum	μικροαστισμός
durchaus	απόλυτα
ansprechen	συγκινώ
außerordentlich	εξαιρετικά
spontan	αυθόρμητος
appellieren	απευθύνομαι
der Gedächtniseffekt	επίδραση στη μνήμη, εντύπωση

---

## Hintergründiges Lebenstraining ... - Seite 46

hintergründig	δυσνόητος, δυσδιάκριτος
unspektakulär	αδιάφορος, συνηθισμένος
der Vorgang(-e)	γεγονός
die Gelegenheit nutzen	εκμεταλλεύομαι την ευκαιρία
die Keimzelle(n)	απαρχή
betrachten	παρατηρώ
die Tüte(n)	σακούλα
die Waage(n)	ζυγαριά
die Wiegefläche(n)	επιφάνεια της ζυγαριάς, τάσι
die Apfeltaste(n)	πλήκτρο επιλογής μήλου
die Wahltaste(n)	πλήκτρο επιλογής
die Abbildung(en)	απεικόνιση
die Kinderbuchillustration(en)	εικονογράφηση παιδικού βιβλίου
der Strich-code	γραμμαωτός κώδικας (bar code)
bedruckt	τυπωμένος
das Klebeetikett(en)	αυτοκόλλητη ετικέτα
der Schlitz(e)	σχισμή
der Thermodrucker(-)	θερμικός εκτυπωτής
schieben	σπρώχνω, ωθώ
staunen	εκπλήσσομαι
die Leuchtanzeige(n)	φωτεινή ένδειξη
anzeigen	δείχνω
entnehmen	αφαιρώ
zuknoten	κάνω κόμπο
das Zitat(e)	παραπομπή, απόσπασμα, μνεία
die Lupe(n)	φακός
unter die Lupe nehmen	εξετάζω εξονυχιστικά
die Traurigkeit	θλίψη
die Tiefkühlpizza(s)	κατεψυγμένη πίτσα
durchschnittlich	μέσος
der Pestizidgehalt	περιεκτικότητα σε φυτοφάρμακο
das Detail(s)	λεπτομέρεια
behandeln	εξετάζω
sämtlich-	όλοι/όλες/όλα
der Auswuchs(-e)	αποκύημα

der Konsumterror  
 fest im Griff haben  
 der Held(en)  
 verzweifelt  
 die Nudelsauce(n)  
 identifizieren  
 der Sender(-)  
 stecken  
 verraten  
 der Empfänger(-)  
 pflücken  
 die Schwingung(en)  
 die Südseefärbung  
 vor Augen führen + D + A  
 der Biobergbauernhof(-e)

bezweifeln  
 echt  
 geradezu  
 anmutend  
 das Lebenstraining  
 divers  
 animieren  
 der Held(en)  
 nostalgisch angehaucht  
 der Ladenschluss  
 gerecht  
 verschlafen  
 verführen  
 die Versuchung(en)  
 einer Versuchung erliegen  
 verabreichen  
 das Getreide  
 fressen  
 fair handeln

τρομοκρατία της κατανάλωσης  
 έχω τον έλεγχο, έχω στο χέρι  
 ήρωας  
 απελπισμένος  
 σάλτσα για μακαρόνια  
 αναγνωρίζω  
 πομπός  
 βρίσκομαι, είμαι τοποθετημένος  
 μαρτυρώ  
 δέκτης  
 κόβω (από το δέντρο)  
 εδώ: απόηχος  
 προφορά του Νότιου Ειρηνικού  
 φέρνω στο μυαλό  
 αγρόκτημα βιολογικών  
 προϊόντων  
 αμφιβάλλω  
 αληθινός  
 μάλιστα  
 γοητευτικός  
 μαθήματα ζωής  
 διάφοροι/ες/α  
 εμπνέω, ενθαρρύνω  
 ήρωας  
 με πνοή νοσταλγίας  
 κλείσιμο καταστημάτων  
 δίκαια, αμερόληπτα  
 χάνω (γιατί παρακοιμήθηκα)  
 αποπλανώ, παρασύρω  
 πειρασμός  
 υπόκειμαι σε έναν πειρασμό  
 δίνω, χορηγώ  
 σιτηρά  
 τρώω (για ζώα)  
 εμπορεύομαι δίκαια,  
 τηρώντας τα ανθρώπινα  
 δικαιώματα (fair trade)

---

nachwachsen  
nachwachsend  
der Rohstoff(e)  
verwenden  
recyclbar  
kohlendioxidneutral

chlorgebleicht

genverändert  
das Tropenholz  
herstellen  
kurzweilig  
unterhaltsam  
grotesk  
schmuzzeln  
die Fußnote(n)  
die Oberflächlichkeit  
subtil  
die Lektüre  
innehalten

ξαναγίνομαι, αναπλάθομαι  
ανανεώσιμος  
πρώτη ύλη  
χρησιμοποιώ  
ανακυκλώσιμος  
χωρίς την πρόκληση διοξειδίου  
του άνθρακα  
ξεθωριασμένος, ασπρισμένος  
με κλώριο  
γενετικά τροποποιημένος  
τροπική ξυλεία  
παράγω  
ευχάριστος  
διασκεδαστικός  
αλλόκοτος  
κρυφογελώ  
υποσημείωση  
επιπολαιότητα  
εκλεπτυσμένος  
ανάγνωση  
σταματώ

## **Hörverstehen - Seite 48**

der Unsinn  
der Aufschwung  
der Lohn(-e)  
sinken  
abbauen  
die Gültigkeit  
bezeichnen als  
befristet  
der Leiharbeiter(-)  
  
verstärkt  
die Lebenshaltungskosten  
decken

ανοησία  
ακμή, ανάκαμψη  
αμοιβή  
μειώνομαι  
μειώνω  
ισχύς  
θεωρώ  
ορισμένου χρόνου  
εργάτης με σύμβαση δανεισμού  
από εταιρεία  
αυξημένα  
έξοδα διαβίωσης  
καλύπτω

der Anstieg	άνοδος, αύξηση
stabil	σταθερός
unbefristet	αορίστου χρόνου
das Arbeitsverhältnis(e)	εργασιακή σχέση, εργασιακές συνθήκες
die Bundesagentur für Arbeit	ΟΑΕΔ
erfassen	υπολογίζω
drücken	πιέζω προς τα κάτω
die Sozialleistungen	κοινωνικές παροχές
gewährleisten	εξασφαλίζω
die Grundversorgung	βασική κάλυψη
einsparen	εξοικονομώ
der Zuschlag(-e)	επίδομα
das Transportgewerbe	μεταφορικές επιχειρήσεις
die Abschaffung	κατάργηση
der Einstellungsstopp	πάγωμα προσλήψεων
sinnvoll	λογικός
der Konsumgutschein(e)	καταναλωτική δωροεπιταγή
die Qualifikation(en)	προσόν, κατάρτιση
die Schaffung	δημιουργία
<b>HÖRTEXT</b>	
die Rezession(en)	ύφεση
sinken	μειώνομαι
die Spaltung	διάσπαση
der Personalabbau	μείωση προσωπικού
vorbeugen + D	προλαμβάνω
drohend	απειλητικός
im Tagestakt	σε καθημερινή βάση
die Voraussage(n)	πρόβλεψη
aussagekräftig sein	μαρτυρά πολλά, έχει βαρύτητα
die Arbeitsmarktaussichten	προοπτικές της αγοράς
düster	εργασίας
der Abschwung	σκοτεινός
betreffen	ύφεση
	αφορά

---

vermutlich  
der Vertrag(·e)  
das Stahlwerk(e)  
bevorstehen + D  
bestreiten  
erheblich  
unterbrechen  
der Faktor(en)  
laufend  
auftauchen  
immerhin  
die Arbeitslosenversicherung  
gewährleisten  
der Grundbetrag(·e)  
hinzuverdienen  
beziehungsweise  
anrechnen + auf A  
der Zuschlag(·e)  
die Grundversicherung  
kämpfen + um A  
das Überleben  
schließen + aus D  
streichen  
die Konsequenz(en)  
menschenwürdig  
bestehen + auf D  
vorschreiben  
vorgeben  
geraten + in A  
einstellen  
die Zangenbewegung  
das Konjunkturprogramm(e)  
  
zugute kommen + D  
kostendeckend  
verursachen  
verringern

πιθανά  
συμβόλαιο  
χαλυβουργείο  
επίκειμαι  
ζω  
σημαντικός  
διακόπτω  
παράγοντας  
τρέχων  
εμφανίζομαι  
παρόλ' αυτά  
ασφάλεια ανέργων  
εξασφαλίζω  
βασικό ποσό  
κερδίζω επιπλέον  
δηλαδή/ή/και  
λαμβάνω υπόψη  
επίδομα  
βασική ασφάλιση  
αγωνίζομαι  
επιβίωση  
συμπεραίνω  
διαγράφω, καταργώ  
συνέπεια  
αξιοπρεπής  
επιμένω  
προβλέπω  
ορίζω, επιβάλλω  
φτάνω, περιέρχομαι  
προσλαμβάνω  
κίνηση περιστολής  
πρόγραμμα οικονομικής  
ανάπτυξης  
ευνοώ  
αυτός που καλύπτει τα έξοδα  
προκαλώ  
μειώνω

vernünftig	λογικός
moralisch	ηθικός
die Genugtuung	ικανοποίηση
verschaffen + D + A	δίνω, παρέχω
langfristig	μακροπρόθεσμος
die Übergangsmaßnahme(n)	μεταβατικό μέτρο
stattdessen	αντ' αυτού
investieren + in A	επενδύω
der Niedriglohnsektor	κλάδος χαμηλών μισθών
die Sogwirkung	μεταδοτικότητα, μαγνητισμός
der Zuschuss(-e)	επιχορήγηση

## Lektion 8

### Erziehungscamps und härtere Strafen? - Seite 49

die Jugendvollzugsanstalt(en)	σωφρονιστικό ίδρυμα ανηλίκων
verschärft	έντονος, οξύς, σκληρός
die Strafe(n)	τιμωρία
kriminell	εγκληματικός
die Haftanstalt(en)	φυλακή
derzeit	αυτή την περίοδο
überbelegt	υπερπλήρης, υπερκαλυμμένος
daher	ως εκ τούτου
das Kapazitätsproblem(e)	πρόβλημα χωρητικότητας
aufgeregt	ταραχώδης, έντονος
die Debatte(n)	συζήτηση
wahrnehmen	βιώνω, αντιλαμβάνομαι
der Sicherheitsbericht(e)	έκθεση ασφαλείας
verabschieden	εγκρίνω, αποδέχομαι
hochrangig	υψηλόβαθμος
der Wissenschaftler(-)	επιστήμονας
verfassen	συντάσσω
die Strafmaßnahme(n)	μέτρο ποινικής δίωξης
gewaltvorbeugend	προληπτικός κατά της βίας

das Fachbuch(-er)	εξειδικευμένο βιβλίο
die Wirkung(en)	επίδραση
die Aussage(n)	δήλωση, φράση
vertreten	υποστηρίζω
unhaltbar	αβάσιμος, αστήρικτος
billigen	εγκρίνω
veröffentlichen	δημοσιεύω
insofern	συνεπώς
sich wundern + über A	αναρωτιέμαι
das Jugendgerichtsgesetz(e)	νόμος για δικαστήρια ανηλίκων
in Kraft treten	τίθεμαι σε ισχύ
vorrangig	κατά προτεραιότητα
ausrichten + an D	προσανατολίζομαι
die Prävention	πρόληψη
der Abschreckungseffekt	επίδραση του εκφοβισμού
ausschließen	αποκλείω
das Mediennutzungsverhalten	τρόπος αξιοποίησης των μέσων
das Erwachsenenstrafrecht	ποινικό δίκαιο ενηλίκων
urteilen	κρίνω
nichts halten + von D	είμαι αντίθετος, διαφωνώ
der Häftling(e)	κρατούμενος
das Jugendstrafrecht	ποινικό δίκαιο ανηλίκων
zuordnen + D + A	κατατάσσω
anwenden	χρησιμοποιώ, εφαρμόζω
die Unreife springt einem ins Auge	η ανωριμότητα βγάζει μάτι
förmlich	κυριολεκτικά
umgehen + mit D	χειρίζομαι
die Ermessensentscheidung	απόφαση με δίκαιη κρίση
verantwortungsbewusst	υπεύθυνα
die Palette(n)	γκάμα, παλέτα
die Sanktionsmaßnahme(n)	μέτρο ποινικών κυρώσεων
die Rückfallquote(n)	ποσοστό υποτροπής
der Haftaufenthalt	παραμονή στη φυλακή
der Zeitraum	χρονικό διάστημα
der Vollzug	φυλακή
der Messzeitraum	περίοδος μέτρησης
kriminalitätsträchtig	με εγκληματική τάση, κλίση



auffällig	εντυπωσιακός, αυτός που εμπίπτει στην προσοχή
sich verabschieden	αποχαιρετώ
das Geschehen(-)	συμβάν
der Resozialisierungserfolg(e)	επιτυχία κοινωνικής επανένταξης
das Lager(-)	κατασκήνωση
vorschlagen	προτείνω
aufs falsche Pferd setzen	ποντάρω σε λάθος άλογο
prügeln	χτυπώ, δέρνω
die Wahrnehmung	αντίληψη
unmittelbar	άμεσος
der Zwang(-e)	πίεση
anwenden	εφαρμόζω
der Insasse(n)	κρατούμενος
friedlich	ειρηνικός
offenbar	προφανώς

## Ursachen der Jugendkriminalität - Seite 52

zugrunde liegen + D	αποτελώ την αιτία
vielfältig	ποικίλος
das Bündel(-)	δέσμη, εδώ: σειρά
isoliert	μεμονωμένα
auftreten	εμφανίζομαι
die Gesamtheit	σύνολο
untrennbar	αχώριστα, αδιάρρηκτα
die Bedingungen	συνθήκες
verknüpfen	συνδέω
der Einsatz	ενεργό ενδιαφέρον, αφοσίωση
die Aufmerksamkeit	προσοχή
konsequent	συνεπώς, σταθερά
wertorientiert	στραμμένος στις αξίες
auf der Strecke bleiben	αποτυγχάνω
etwas bleibt jdm. selbst überlassen	αφήνω κάποιον να τα βγάλει πέρα μόνος του, είναι στο χέρι του
die Kompetenz(en)	ικανότητα

verbal	λεκτικός
das Austragen	διευθέτηση
unzureichend	ανεπαρκώς
die Trennungsrate(n)	ποσοστό χωρισμών
das Opfer(-)	θύμα
die Misshandlung(en)	κακοποίηση
schlichtweg	απλά, μονοσήμαντα
vernachlässigen	παραμελώ
der Nachahmungstäter(-)	μιμητής
die Flut	πληθώρα
gewaltverherrlichend	αυτός που εξυμνεί τη βία
die Darstellung(en)	παράσταση
abbauen	μειώνω, αποδομώ
die Hemmschwelle(n)	όριο αναστολών, ηθικές αναστολές
schlimmstenfalls	στη χειρότερη περίπτωση
das Handlungsmuster(-)	μοντέλο δράσης, υπόδειγμα ενεργειών
das Selbstbild(er)	εικόνα του εαυτού μου
erfahren	εδώ: βιώνω
resultieren	προκύπτω
die Herausbildung	διαμόρφωση, δημιουργία
die Frustrationstoleranz	ανοχή στο ψυχοπλάκωμα
tendenziell	όπως φαίνεται, από επιρρέπεια
die Bereitschaft	προθυμία
die Gewaltbereitschaft	επιθετικότητα, τάση βίας
mit sich bringen	επιφέρω, προκαλώ
spezifisch	ειδικός
bedrohen	απειλώ
die Einbuße(n)	απώλεια, ζημιά
der Lehrstellenmangel	έλλειψη θέσεων εκπαίδευσης
resultieren	συνεπάγομαι
die Perspektivlosigkeit	έλλειψη προοπτικής
eklatant	φανερός
überfüllt sein	είμαι υπερπλήρης
überfordern	έχω υπερβολική απαίτηση
überaltert sein	είμαι πλέον ξεπερασμένης

flächendeckend	ηλικίας αυτός που καλύπτει χωροταξικά
das Netz(e)	δίκτυο
kommunal	δημοτικός, κοινοτικός
fehlend	ελλιπής
die Betreuung	φροντίδα
die Ausstattung	εξοπλισμός
die Randgruppe(n)	περιθωριακή ομάδα
die Minderheit(en)	μειωνότητα
abdriften	κυλώ, εξοκέλλω
schwindend	φθίνων
das Rechtsbewusstsein	επίγνωση του δίκαιου
etwas ist zu verzeichnen	σημειώνομαι, διαγράφομαι
das Handeln	πράξη, συμπεριφορά
aufzeigen	δείχνω, σημειώνω
die Zivilcourage	θάρρος (π.χ. σε καταστάσεις παραβίασης ανθρώπινων δικαιωμάτων
wegsehen	γυρίζω το βλέμμα αλλού
die Justiz	δικαιοσύνη
ausschöpfen	εξαντλώ
die Gesetzgebung	νομοθεσία
das Vergehen(-)	αδίκημα, παράπτωμα
bagatellisieren	μειώνω, υποτιμώ
der Effekt(e)	επίδραση, αποτέλεσμα

## Hörverstehen - Seite 54

die Sozialberatung	παροχή κοινωνικών συμβουλών
das Antigewalttraining	εκπαίδευση αντιμετώπισης της βίας
effektiv	αποτελεσματικός
durchführen	διεξάγω
verweisen	διώχνω, αποβάλλω
die Botschaft(en)	μήνυμα
vermitteln	μεταφέρω

---

das Gefängnis(se)  
schrecklich  
verprügeln  
angreifen  
unter Kontrolle haben  
zuschlagen  
verrückt  
die Waffe(n)  
das Messer(-)  
selbstverständlich  
sich verabreden  
feige  
halten + für A  
rivalisierend  
der Gegner(-)  
mutig  
streng

φυλακή  
τρομερός, φρικτός  
δέρνω  
επιτίθεμαι  
έχω τον έλεγχο  
χτυπώ  
τρελός  
όπλο  
μαχαίρι  
αυτονόητος  
δίνω ραντεβού  
δειλός  
θεωρώ  
αντίπαλος, εκθρικός  
αντίπαλος  
θαρραλέος  
αυστηρός

#### HÖRTEXT

die Hemmschwelle(n)  
der Straftäter(-)  
bewirken  
motiviert sein  
der Wunderheiler(-)  
der Engel(-)  
anpacken  
der Sozialpädagoge(n)  
kriminell  
die Schlägerei(en)  
der Diebstahl(-e)  
der Raub(e)  
die Realschule  
  
fliegen + aus D  
der Hauptschulabschluss

όριο αναστολών  
δράστης  
επιδρώ, έχω αποτέλεσμα  
έχω θέληση  
θαυματοουργός  
άγγελος  
προσεγγίζω, χειρίζομαι  
κοινωνικός λειτουργός  
εγκληματικός  
ξυλοδαρμός, συμπλοκή  
κλοπή  
ληστεία  
Ι0τάξιο σχολείο μέσης  
εκπαίδευσης  
με πέτανε έξω, παίρνω αποβολή  
απολυτήριο πεντατάξιου  
σχολείου 2<sup>ο</sup>-βάθμιας  
εκπαίδευσης

nachmachen	αναπληρώνω
die mittlere Reife	απολυτήριο 2 <sup>ο</sup> -βάθμιας εκπαίδευσης
	ανεξάρτητος
selbstständig	εμπόριο αυτοκινήτων
das Autogeschäft	εντυπωσιάζω
beeindrucken	παραμονή στη φυλακή
der Gefängisaufenthalt(e)	συμβουλή
der Rat (Ratschläge)	στήνω, δημιουργώ
aufbauen	καταλήγω
landen + in D	χαζός
dumm	καυγιάς
der Streit(e)	Παραμονή Πρωτοχρονιάς
das Silvester	κοιτάζω
gucken	χτυπώ
schlagen	συνειδητοποιώ
realisieren	κοστίζω
einbringen + D	απαίσιος
schlimm	η πίεση της ομάδας
der Gruppenzwang	πασαρέλα
der Laufsteg	κάνω επίδειξη, προβάλλομαι
sich präsentieren	αντιπαλότητα
die Rivalität(en)	ξεσπώ
ausbrechen	δειλός
der Feigling(e)	δίνω την εντύπωση
dastehen + als	μτφ.: λαπάς
das Weichei(er)	εν τω μεταξύ
mittlerweile	κοντρολάρω, αντιμετωπίζω
in den Griff bekommen	προκαλώ
provozieren	αντίπαλος
der Gegner(-)	γυρίζω από την άλλη
sich umdrehen	θάρρος
der Mut	πετυχαίνει
klappen	περηφάνια
der Stolz	τιμή
die Ehre	προσβάλλω
beleidigen	επιτίθεμαι
angreifen	

---

vor Gericht  
die Schuld  
der Respekt  
zutreten  
bewaffnet  
vergnüglich

ausüben  
der Teleskopschlagstock(-e)  
reinschmuggeln  
die Strafe(n)  
rapide  
abschreckend  
durchgreifen  
der Freiraum

στο δικαστήριο  
ενοχή  
σεβασμός  
κλοτσώ  
οπλισμένος  
ειρωνικά: ταραχώδης  
(κάθε άλλο παρά  
διασκεδαστικός)  
ασκώ  
τηλεσκοπικό κλομπ  
βάζω λαθραία  
ποινή, τιμωρία  
ραγδαία  
εκφοβιστικός  
επεμβαίνω  
ελευθερία

## Lektion 9

### **Bürgerrechte werden gezielt abgebaut - Seite 55**

das Bürgerrecht(e)  
die Kampfschrift(en)  
der Überwachungswahn  
der Angriff(e)  
leidenschaftlich  
das Plädoyer  
bürgerlich  
der Abbau  
der Erhalt  
irrational  
vorantreiben  
die Terrorbedrohung  
die Bedrohungslage  
sich gegenübersehen + D

δικαίωμα του πολίτη  
προκήρυξη  
μανία παρακολούθησης  
επίθεση  
παθιασμένος  
αγόρευση  
του πολίτη  
αποδόμηση  
διατήρηση  
παράλογος  
προωθώ  
τρομοκρατική απειλή  
συνθήκες απειλής  
βρίσκομαι αντιμέτωπος

der Kriegszustand	συνθήκες, κατάσταση πολέμου
der Ausnahmezustand	ακραία κατάσταση, κατάσταση έκτακτης ανάγκης
erforderlich	απαραίτητος
einschneidend	αποφασιστικά
umbauen	αναδιοργανώνω
die Bedrohung(en)	απειλή
völlig	εντελώς
außer Verhältnis stehen	δεν αντιστοιχεί στην πραγματικότητα
antun + D + A	κάνω κακό
nüchtern	νηφάλια
sich zurechtlegen	προετοιμάζομαι
vorhersagbar	προβλέψιμος
das Todesopfer(-)	νεκρός, θύμα
das Sicherheitsrisiko (-risiken)	κίνδυνος ασφάλειας
übersteigen	υπερβαίνω
ausgehen + von D	πηγάζω, απορρέω
erzeugen	δημιουργώ, παράγω
eher	μάλλον
die Einschränkung(en)	περιορισμός
der Nebeneffekt(e)	παράπλευρη επίδραση
die Terrorbekämpfung	καταπολέμηση της τρομοκρατίας
der Vorwand	πρόφαση
proklamieren	διακηρύσσω
glücklicherweise	ευτυχώς
steuern	κατευθύνω, ελέγχω
zusammenziehen	σμίγω
zusammengezogen	συνοφρυωμένος
die Augenbraue(n)	φρύδι
sich etwas ausdenken	σοφίζομαι, σκαρφίζομαι
böse	κακός
kollektiv	συλλογικός
multikomplex	πολύπλοκος
der Prozess(e)	διαδικασία
angeblich	δήθεν, υποτιθέμενος

---

kaschieren  
böartig  
ausmachen  
herrschen  
die Holzkiste(n)  
rumbriillen  
untergehen  
paradoxerweise  
die Verunsicherung  
der Wohlstand  
empfänglich  
die Angstmache  
ungewiss  
manipulierbar  
die Schafherde(n)  
gedanklich  
aufstellen  
entstehen  
zuletzt  
herausentstehen + aus D  
nörgelig  
das Verunsicherungsgefühl  
verschwinden  
die Überwachung  
die Sicherheitsgesetzgebung  
die Durchsuchung  
begünstigen  
das Spießertum  
verfehlt  
die Argumentationskette(n)  
appellieren + an A  
die Mentalität(en)  
um sich greifen  
das Alltagsvergehen  
  
ins Zentrum rücken  
abbiegen

κουκουλώνω, καλύπτω  
κακόβουλος, κακοήθης  
εξακριβώνω  
κυριαρχώ  
κασέλα  
ουρλιάζω  
βυθίζομαι  
παραδόξως  
ανασφάλεια  
ευημερία  
ευάλωτος, ευαίσθητος  
εκφοβισμός  
αβέβαιος  
χειραγωγούμενος, άβουλος  
αγέλη προβάτων  
νοερά  
φτιάχνω, στήνω  
δημιουργούμαι, προκύπτω  
στο τέλος τέλος  
προκύπτω  
κλαψιάρικος, παραπονιάρικος  
αίσθημα ανασφάλειας  
εξαφανίζομαι  
επιτήρηση  
νομοθεσία για την ασφάλεια  
έρευνα  
ευνοώ  
μικροαστισμός  
αποτυχημένος  
σειρά επιχειρημάτων  
απευθύνομαι  
νοοτροπία  
εξαπλώνομαι  
καθημερινό αδίκημα,  
παράπτωμα  
έρχομαι στο προσκήνιο  
στρίβω



bereinigen	καθαρίζω
der Spieß(-)	μικροαστός, στενόμυαλος
zur Rechenschaft ziehen	ζητώ ευθύνη από κάποιον
verbergen	κρύβω
befürchten	φοβάμαι
die Würde	αξιοπρέπεια
der Untertan(en)	υποτελής, υποταγμένος

### **Die sozialen Wurzeln des Terrors erkennen - Seite 58**

der Terroranschlag(-e)	τρομοκρατική επίθεση
das Verbrechen(-)	έγκλημα
strafrechtlich	βάσει ποινικού δικαίου, ποινικά
ahnden	διώκω
der Anschlag(-e)	επίθεση
der Ruf + nach D	έκκληση
militärisch	στρατιωτικός
die Vergeltung	αντίποινα
unvermeidbar	αναπόφευκτος, μη αποδεκτός
inakzeptabel	ανεπίτρεπτα
unschuldig	αθώος
das Opfer(-)	θύμα
die Ressource(n)	πόροι
das Überleben	επιβίωση
zerstören	καταστρέφω
gewissermaßen	κατά κάποιον τρόπο
der Rang(-e)	βαθμός, θέση, ρόλος
gegnerisch	εχθρικός, αντίπαλος
erheben	αναβιβάζω
transnational	διεθνικός
offensichtlich	προφανής
operieren	δρω
leistungsfähig	αποδοτικός
der Zusammenhalt	συνοχή
unterwandern	υπονομεύω
quasi-religiös	σχεδόν θρησκευτικός
die Heilsvorstellung(en)	αντιλήψεις περί σωτηρίας

---

einweben + in A  
die Selbstmordoperation(en)  
abrufen  
der Terrorakt(e)  
lose  
der Zusammenhang(-e)  
post-modern  
die Zivilisation(en)  
angreifen  
zelebrieren  
das Ausbildungslager(-)  
untauglich  
die Exerzitie(n)  
unterziehen + D + A  
der Globalisierungsprozess  
das Netzwerk(e)  
die Zielsetzung  
unberechenbar  
entgrenzt

verwirrt  
verzerrt  
fatal  
die Fortsetzung(en)  
scheitern  
die Wurzel(n)  
ergründen  
sich etwas eingestehen  
vorbeigehen + an D  
unerbittlich  
die Polarisierung  
strukturell  
überwinden  
die Erosion  
die Staatlichkeit  
das Regulativ  
eskalieren

συνυφαίνω  
επιχείρηση αυτοκτονίας  
καλώ  
τρομοκρατική ενέργεια  
χαλαρός  
συνοχή  
μεταμοντέρνος  
πολιτισμός  
επιτίθεμαι  
πανηγυρίζω  
στρατόπεδο εκπαίδευσης  
άχρηστος, ανίκανος  
εκπαίδευση  
υποβάλλω  
διαδικασία παγκοσμιοποίησης  
δίκτυο  
επιδίωξη  
απρόβλεπτος  
απελευθερωμένος από  
περιορισμούς  
μπερδεμένος  
αλλοιωμένος, παραμορφωμένος  
ολέθριος  
συνέχιση, συνέχεια  
αποτυχάνω  
ρίζα  
εξακριβώνω  
παραδέχομαι  
δεν συμβαδίζω, προσπερνώ  
αμείλικτος  
πόλωση  
δομικός  
ξεπερνώ  
διάβρωση  
καθεστώς κράτους  
ρυθμιστής  
κλιμακώνομαι

untrüglich	αναμφισβήτητος
der Indikator(en)	δείκτης, ένδειξη
die Zuspitzung	αποκορύφωση
nachwachsend	επόμενος, νέος
betreffen	αφορώ
informell	ανεπίσημος, άτυπος
der Sektor(en)	τομέας
münden	καταλήγω
intergenerationell	όλων των γενιών
überwinden	ξεπερνώ
ausgeschlossen	αποκλεισμένος
in Sicht sein	διαφαίνομαι
der Massenkonsum	μαζική κατανάλωση
die Wohlstandsgesellschaft	κοινωνία της ευημερίας
konfrontieren + mit D	φέρνω αντιμέτωπο/η
der Zugang	πρόσβαση
verteufeln	δαιμονοποιώ
die Abschaffung	κατάργηση
fundamentalistisch	ολοκληρωτικός
erheben	εξυψώνω
probat	δοκιμασμένος
der Diskurs(e)	διάλογος
festschreiben	καθορίζω γραπτώς
unerträglich	ανυπόφορος
angeblich	δήθεν
unausweichlich	αναπόφευκτος
erregerisch	πολεμικός
der Ausgeschlossene(n)	αποκλεισμένος
die Macht-Asymetrie(n)	ασυμμετρία στην εξουσία
die Bedingung(en)	συνθήκη, όρος
hervorbringen	προκαλώ
die Schattenseite(n)	σκιερά, μειονεκτική πλευρά
die Wirtschaftsordnung	οικονομική τάξη
das Überleben	επιβίωση
die Priorität(en)	προτεραιότητα
voraussetzen	προϋποθέτω

---

## Hörverstehen - Seite 60

sich anschließen + D  
versorgen

der Bestattungsunternehmer(-)  
aufsteigen  
die Härte  
der Mut  
betrachten + als  
die Besatzungsmacht(¨e)  
der Förderer(-)  
legitim  
der Gegenpol(e)  
bei Bedarf  
vertreten  
das Gefängnis(se)  
in aller Regel  
legal  
die Entführung(en)  
das Drogengeschäft(e)  
das Waffengeschäft(e)

προσαρτίζομαι, γίνομαι μέλος  
φροντίζω, συντηρώ  
(οικονομικά)  
γραφείο κηδειών  
εξελίσσομαι, προβιβάζομαι  
σκληρότητα  
θάρρος  
θεωρώ  
κατακτήτρια δύναμη  
προστάτης, υποστηρικτής  
θεμιτός  
εδώ: αντίποδας  
αν χρειαστεί  
εκπροσωπώ  
φυλακή  
κανονικά  
νόμιμος  
απαγωγή  
εμπόριο ναρκωτικών  
εμπόριο όπλων

## HÖRTEXT

umgeben  
gewiss  
sich verkriechen  
verhaften  
hineingeboren sein  
ansprechen  
wagen  
aussteigen  
der Botengang(¨e)  
anzünden  
durch Empfehlung  
das Mitglied(er)  
blutig  
begehen

περιβάλλω  
κάποιος, ορισμένος  
τρυπάνω, κρύβομαι  
συλλαμβάνω  
γεννιέμαι, είμαι γεννημένος  
προσεγγίζω  
τολμώ  
αποβιβάζομαι, κατεβαίνω  
θελήματα  
βάζω φωτιά  
κατόπιν σύστασης  
μέλος  
αιματηρός  
διαπράττω

gelingen	φτάνω
das Durchsetzungsvermögen	επιβλητικότητα
die Kaltblütigkeit	ψυχρότητα, αδίστακτη
	συμπεριφορά
amtierend	εν ενεργεία
zustechen	καρφώνω
der Darstellungsdrang	ανάγκη προβολής, επιβολής
wieder beleben	αναβιώνω
befördern	προάγω
legitimieren	νομιμοποιώ
aufnehmen	αποδέχομαι, κάνω δεκτό/ή
der Befehl(e)	διαταγή
übermitteln	μεταφέρω, μεταβιβάζω
das Bindeglied(er)	συνδετικός κρίκος
die Literatur	βιβλιογραφία
im Einzelfall	σε μεμονωμένη περίπτωση
schuldig	ένοχος
ausführen	εκτελώ, διαπράττω
eine große Klappe haben	μτφ.: έχω μεγάλη γλώσσα
das Sagen haben	έχω το λόγο, αποφασίζω
erwirtschaften	κάνω κέρδη
die Entführung(en)	απαγωγή
der Kokainhandel(-)	εμπόριο κοκαΐνης
anlegen	επενδύω
innehaben	κατέχω
die Schutzgelderpressung	εκβιασμός για πληρωμή
	έναντι προστασίας
die Betrügerei(en)	εξαπάτηση
der Waffenhandel	εμπόριο όπλων
das Baugewerbe	κατασκευαστικός κλάδος

---

# Lektion 10

## Internationaler Tag ... - Seite 61

der Misstand(-e)	αδικία, ατασθαλία
anprangern	καταδικάζω
die Bilanz	απολογισμός
lupenrein	ολοκάθαρος, άψογος
der Vorsitzende(n)	πρόεδρος
der Menschenrechtsausschuss(-e)	επιτροπή για τα ανθρώπινα δικαιώματα
der UN-Menschenrechtsrat	το Συμβούλιο των Η.Ε για τα ανθρώπινα δικαιώματα
massiv	αιχμηρά, σκληρά
das Stichwort(e)	χαρακτηριστική έννοια
die Diskriminierung	διακρίσεις
der Übergriff(e)	επίθεση
die Umtriebe	ανατρεπτικές ενέργειες
hierzulande	στη χώρα μας, εδώ σε μας
schützen	προστατεύω
menschenrechtswidrig	ενάντια στα ανθρώπινα δικαιώματα
hindern + an D	εμποδίζω
nach wie vor	όπως πάντα
die Fremdenfeindlichkeit	ξενοφοβία
permanent	διαρκής
die Aufgabe(n)	καθήκον
sich annehmen + G	φροντίζω, επιλαμβάνομαι
gesamtgesellschaftlich	ως κοινωνία στο σύνολό της
ehemalig	αλλοτινός
die Tendenz(en)	τάση
die Selbstgefälligkeit	αυταρέσκεια
sich äußern	εκφράζομαι
die Kinderarmut	φτώχεια παιδιών
wahrnehmen	αντιλαμβάνομαι
die Bevölkerungsschicht	κοινωνική τάξη
zwingend	επείγοντως, επιτακτικά
auffordern	καλώ, ζητώ

institutionell	θεσμικά
Abhilfe schaffen	επιφέρω λύση
lupenrein	σαφέστατος
selbstgefällig	αυτάρεσκα
verpasst	χαμένος
rücken	μετακινούμαι
die Durchsetzung	επιβολή
auf der Tagesordnung sein	είναι σε ημερήσια διάταξη
turnusgemäß	στο καθορισμένο χρονικό διάστημα
die Menschenrechtsverletzung(en)	παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων
die Lippenbekenntnis	λόγια του αέρα
die Sonntagsrede(n)	εορταστικός λόγος
verschwommen	θολός, ασαφής
der Anspruch(-e)	απαίτηση
bloß	απλός
das Gerede	φλυαρία
der Gedenktag(e)	επέτειος
handeln	πράττω, ενεργώ
der Schutz	προστασία
die Zivilbevölkerung	άμαχος πληθυσμός
das Motto(s)	σύνθημα
umsetzen	εφαρμόζω, κάνω πράξη
illegal	παράνομος
die Verhaftung(en)	σύλληψη
willkürlich	αυθαίρετος
menschenunwürdig	απάνθρωπος, άθλιος
die Bedingung(en)	όροι, συνθήκες
gefangen halten	κρατώ αιχμάλωτο/φυλακισμένο
sich abfinden + mit D	συμφιλιώνομαι, συμβιβάζομαι
sich einsetzen	επεμβαίνω, καταβάλλω προσπάθεια
der Zugang	πρόσβαση
in die Öffentlichkeit kommen	βγαίνω στη δημοσιότητα
die Betreuung	φροντίδα
die Unterstützung	υποστήριξη

---

missachten  
die Konditionierung  
die Kündigung(en)  
das Handelsabkommen  
der Vertreter  
die Botschaft(en)  
der Dissident(en)

παραβιάζω  
διαμόρφωση των όρων, συνθηκών  
καταγγελία  
εμπορική συμφωνία  
εκπρόσωπος  
πρεσβεία  
αντιφρονών

### **Menschenwürde - Seite 63**

die Herkunft  
das Geschlecht(er)  
die Unterscheidungsmerkmale  
bloß  
die Existenz  
die Würde  
zuzießen + D  
unveräußerlich  
unbedingt  
gewährleisten  
das Gemeinwesen  
konstituieren  
im Rahmen + G  
das Staatswesen  
die Gegenleistung  
die Achtung  
der Souverän  
tiefreichend  
die Wurzel(n)  
der Vorläufer(-)  
partiell  
das Judentum  
das Christentum  
der Gleichheitsgedanke(n)  
die Offenbarungsreligion  
sich manifestieren + als  
zusprechen + D + A

καταγωγή, προέλευση  
φύλο  
διακριτικά  
απλός  
ύπαρξη  
αξιοπρέπεια  
εισρέω  
αναπαλλοτρίωτος, αναφαίρετος  
απαραίτητος  
εξασφαλίζω  
κοινωνικό σύνολο  
συντάσσω, συνθέτω  
στα πλαίσια  
κράτος  
ανταπόδοση  
σεβασμός  
κυρίαρχος, ηγεμόνας  
πολύ βαθύς  
ρίζα  
πρόδρομος  
εν μέρει  
ιουδαϊσμός  
χριστιανισμός  
η ιδέα της ισότητας  
η εξ αποκαλύψεως θρησκεία  
εκδηλώνομαι  
αναγνωρίζω, παραχωρώ



der Heide(n)	ειδωλόατρης
die Gleichwertigkeit	ισοτιμία
die Reformation	μετρρϋθμιση
die Vorstellung(en)	ιδέα, άποψη
das Priestertum	ιερατείο, ιεροσύνη
die Gewissensfreiheit	ελευθερία της συνείδησης
die Verbreitung	εξάπλωση, διάδοση
umfassend	ευρύς, εκτενής
ausformulieren	διατυπώνω
der Begriff(e)	έννοια
die Aufklärung	διαφωτισμός
die Unabhängigkeitserklärung	διακήρυξη της ανεξαρτησίας
gewiss	συγκεκριμένος
das Streben + nach D	επιδίωξη
voraussetzen	προϋποθέτω
erwähnen	αναφέρω, μνημονεύω
die Nationalversammlung	Εθνοσυνέλευση
verabschieden	θεσπίζω
die Erklärung	διακήρυξη
die Menschenrechtsdeklaration	διακήρυξη για τα ανθρώπινα δικαιώματα
die Auseinandersetzung(en)	διαμάχη, σύγκρουση
die Gentechnologie	γενετική (τεχνολογία)
die Abtreibung(en)	έκτρωση
pränatal	προγεννητικός
reichen	φτάνω
die Ethikdebatte(n)	συζήτηση περί ηθικής
das Embryonenschutzgesetz(e)	νόμος για την προστασία του εμβρύου
der Rückgriff(e)	αναφορά, παραπομπή
die Definition(en)	ορισμός
unverfügbar	μη διαθέσιμος
die Nutzung	χρήση, εκμετάλλευση
entziehen + G	απομακρύνω
der Hintergrund(-e)	βαθύτερος λόγος
die Befürchtung(en)	φόβος
ausgesetzt sein + D	είμαι εκτεθειμένος

die Gestaltung	διαμόρφωση
die Ausgestaltung	εξέλιξη
sich entziehen + D	ξεφεύγω
das Verwertungsinteresse(n)	συμφέρον εκμετάλλευσης
die Grundlegung	θεμελίωση
die Sitten	ήθη
die Anerkennung	αναγνώριση
prinzipiell	βασικός
ausgehen + von D	θεωρώ ως δεδομένο, βασίζομαι
der Zweck(e)	σκοπός
unterwerfen + D	υπόκειμαι
verletzen	παραβιάζω
die Unterdrückung	καταπίεση
der Betrug(-e)	απάτη
implizit	περιλαμβανόμενος, εδώ: ως λογικό επακόλουθο
der Umfang	μέγεθος, έκταση
auslegen	ερμηνεύω
die Verfassungsordnung	συνταγματική τάξη
das Grundgesetz	βασικός νόμος
die Verfassung(en)	σύνταγμα
ausdrücklich	ευθαρσώς, κατηγορηματικά
der Absatz(-e)	παράγραφος
festgeschrieben	κατοχυρωμένος, καθορισμένος
unantastbar	απαραβίαστος
die Schutzverpflichtung	υποχρέωση προστασίας
der Geltungsbereich	όρια ισχύος, δικαιοδοσία
auflisten	καταγράφω
im Anschluss + an	σε συνέχεια της/του
sich ergeben + aus D	προκύπτω
die Entfaltung	διαμόρφωση, ανάπτυξη
die Gewissensfreiheit	ελευθερία συνείδησης
die Versammlungsfreiheit	ελευθερία συνάθροισης
das Eigentum(-er)	ιδιοκτησία
die Unverletzlichkeit	το απαραβίαστο (άσυλο)
entwürdigend	απαξιοτικός
die Bestrafung	τιμωρία

abschaffen  
erniedrigend  
die Behandlung  
unvereinbar  
die Objektformel(n)

die Staatsgewalt(en)  
herabwürdigend  
die Subjektqualität  
infrage stellen  
das Andenken  
der Ruf  
postmortalisch  
der Achtungsanspruch

καταργώ  
ταπεινωτικός  
μεταχείριση  
ασυμβίβαστος  
διατύπωση του αντικειμένου,  
του επιδιωκόμενου σκοπού  
κρατική εξουσία  
ταπεινώνω  
ποιότητα του κρατικού φορέα  
αμφισβητώ  
μνήμη  
φήμη  
μεταθανάτιος  
δικαίωμα απαίτησης σεβασμού

### Hörverstehen - Seite 66

bestimmt  
die Gewaltsituation(en)  
bedrohlich  
eingreifen  
schlagen  
sich anlegen + mit D  
die Überzahl  
zurückschlagen

sich verteidigen  
die Faust(-e)  
sich wehren  
sich nähern + D  
in Gefahr sein  
einreden + auf A

im Hinblick + auf A  
harmlos  
der Regelverstoß(-e)  
das Rauchverbot(e)

σίγουρα  
βιαιότητα  
απειλητικός  
επεμβαίνω  
χτυπώ  
έρχομαι στα χέρια, τα βάζω  
πλειοψηφία  
αντεπιτίθεμαι, ανταποδίδω  
το ξύλο  
αμύνομαι  
γροθιά  
αμύνομαι, αντιστέκομαι  
πλησιάζω  
βρίσκομαι σε κίνδυνο  
πάνω κάποιον με το μαλακό,  
με συζήτηση  
σχετικά με  
αθώος  
παραβίαση κανόνα  
απαγόρευση καπνίσματος

---

## HÖRTEXT

der Antritt(e)

gewaltbereit

die Bedrohungssituation(en)

unternehmen

der Held(en)

zugehen + auf A

kalkulieren

aufhören

bestehen

in der Unterzahl sein

die Eskalation

gewalterfahren

der Instinkt(e)

sich verlassen + auf A

die Selbstverteidigung

die Abwehr

der Schlag(-e)

angreifend

der Faustschlag(-e)

gegeben sein

hinweisen + auf A

die Notrufzentrale

der Sicherheitsabstand

der Täter(-)

unterwegs

wütend

rasend

beleidigen

beschämen

sonstwie

reizen

die Wut

die Rache

antreffen

unklug

maßgeblich

επίθεση

επιθετικός, βίαιος

κατάσταση απειλής

κάνω, δω

ήρωας

πλησιάζω

υπολογίζω

σταματώ

συνεχίζω να ισχύω

είμαι σε μειοψηφία

κλιμάκωση

με βιώματα βίας

ένστικτο

εμπιστεύομαι, βασίζομαι

αυτοάμυνα

άμυνα, απόκρουση

χτύπημα

επιτιθέμενος

γροθιά, μπουριά

ισχύει

επισημαίνω, τονίζω

κέντρο κλήσης ανάγκης

απόσταση ασφαλείας

δράστης

καθοδόν

εξαγριωμένος

γρήγορα, αστραπιαία

προσβάλλω

ντροπιάζω

με οποιοδήποτε άλλο τρόπο

ερεθίζω, προκαλώ

οργή

εκδίκηση

συναντώ

απερίσκεπτος, βλακώδης

σε μεγάλο βαθμό, ουσιαστικά

rüberkommen	περνώ, ερμηνεύομαι
brutal	βίαια
absichtlich	επίτηδες
sich daneben benehmen	παραφέρομαι
gegenüberstehen + D	βρίσκομαι αντιμέτωπος
den Anschein erwecken	δίνω την εντύπωση, εικόνα
mit erhobenem Zeigefinger	νουθετώντας
der Störer(-)	ταραξίας
zurechtweisen	επιπλήττω
nachlässig	χαλαρός, αμελής
die Einhaltung	τήρηση
strikt	αυστηρός
vorherrschen	επικρατώ
die Haltung	στάση
der Sicherheitsdienst(e)	υπηρεσία ασφαλείας
der Gesetzgeber(-)	νομοθέτης
zuständig sein + für A	υπεύθυνος
zustimmen + D	συμφωνώ

## Lektion II

### Schattenwirtschaft in Megastädten - Seite 67

die Schattenwirtschaft(en)	παραοικονομία
der Schuhputzer(-)	λούστρος
der Müllsammler(-)	σκουπιδιάρης
das Überleben	επιβίωση
das Entwicklungsland(-er)	αναπτυσσόμενη χώρα
schätzungsweise	όπως εκτιμάται
bestreiten	χρηματοδοτώ
karg	πενιχρός
der Lebensunterhalt	έξοδα διαβίωσης
die Sicherung	ασφάλεια
unbarmherzig	άσπλαχνος
informell	άτυπος, ανεπίσημος

der Sektor(en)	τομέας
schildern	εξηγώ
die Vizepräsidentin(nen)	αντιπρόεδρος
die Stiftung(en)	ίδρυμα
sich spezialisieren + auf A	ειδικεύομαι
ordnungsgemäß	σύμφωνα με τις διατάξεις του κώδικα
die Registrierung(en)	καταγραφή, καταχώριση
die Behörde(n)	δημόσια υπηρεσία
sich entziehen + G	υπεκφεύγω, ξεγλιστρώ
ungeregelt	αντικανονικά, παράτυπα
jenseits + G	πέρα από
festgeschrieben	καθορισμένος
ablaufen	εκτυλίσσομαι
je nach + D	ανάλογα με
hinzuzählen	συγκαταλέγομαι
die Vielzahl	πλήθος
die Tätigkeit(en)	δραστηριότητα
die Nachbarschaftshilfe	αλληλοβοήθεια μεταξύ γειτόνων
der Straßenhandel	πλανόδιο εμπόριο
die Haushaltshilfe	οικιακή βοηθός
illegal	παράνομος
der Drogenhandel	εμπόριο ναρκωτικών
die Prostitution	πορνεία
reichen	φτάνω
schließen + aus D	συμπεραίνω
gleichsetzen + mit D	εξομοιώνω
die Illegalität	παρανομία
das Agieren	δραστηριότητα
offiziell	επίσημος
die Genehmigung(en)	άδεια
dulden	ανέχομαι
ignorieren	αγνώω
das Kennzeichen(-)	χαρακτηριστικό γνώρισμα
die Absicherung	κάλυψη, εξασφάλιση
kleinbetrieblich	μικροεπιχειρησιακός
die Struktur(en)	δομή

die Kapitalverfügbarkeit	διαθεσιμότητα κεφαλαίου
der Umsatz(-e)	τζίρος
die Informalität	παρατυπία
die Formel(n)	τύπος
knapp	σύντομος
auf eine knappe Formel bringen	διατυπώνω επιγραμματικά
wandern	μετακινούμαι
ausreichend	επαρκής
formell	επίσημος
die Annahme	αποδοχή, ανάληψη
kurzfristig	βραχυπρόθεσμος
sichern	διασφαλίζω
flexibel	ευέλικτος
vergeben	παρέχω, προσφέρω
ungelernt	ανειδίκευτος
angelernt	με τις αναγκαίες
	επαγγελματικές γνώσεις
	αποκτημένες στην πράξη
die Steuerung	καθοδήγηση
die Verwaltung	διοίκηση
die Dienstleistung(en)	παροχή υπηρεσιών
sich entfalten	εξελίσσομαι
enorm	απίθανα, πάρα πολύ
verwaltungsbezogen	διοικητικός
das Regelwerk(e)	κώδικας, νομικό πλαίσιο
mithalten	συμβαδίζω, συμμετέχω
ungeheuer	απίστευτος, τεράστιος
der Zugezogene(n)	έποικος
begrenzt	περιορισμένος
infolgedessen	κατά συνέπεια
weitgehend	σε μεγάλο βαθμό, αρκετά
der Rückgang	υποχώρηση
zeitgleich	συγχρόνως
das Regelsystem(e)	σύστημα ρυθμιστικών
	διατάξεων
in gewisser Hinsicht	κατά μία έννοια
der Fortbestand	συνέχιση, διατήρηση

sich abzeichnen	διαγράφομαι
die Komplexität	πολυπλοκότητα
die Spannbreite	εύρος
der Schmuggel	λαθρεμπόριο
die Landbesetzung	καταπάτηση γης
die Mehrdimensionalität	πολυ-διαστατικότητα, περισσότερες από μία διαστάσεις
der Arbeitsplatzverlust	απώλεια θέσης εργασίας
die Vertreibung	εκδίωξη
klären	διασαφηνίζω
der Übergang(-e)	μετάβαση
interpretieren	ερμηνεύω
soziokulturell	κοινωνικοπολιτισμικά
die Legalität	νομιμότητα
die Illegalität	παρανομία
klientelistisch	πελατειακός
die Korruption	διαφθορά
begründet	αιτιολογημένα
konkurrierend	ανταγωνιστικός
das Rechtssystem(e)	νομικό σύστημα
verankert	ριζωμένος
die Rechtsauffassung(en)	αντίληψη περί δικαίου
einschließen	συμπεριλαμβάνω
die Erarbeitung	επεξεργασία
der Theorieansatz(-e)	θεωρητική προσέγγιση, βάση μιας θεωρίας
der Modellansatz(-e)	αφετηρία, βάση ενός προτύπου
die Verknüpfung(en)	δέσιμο
die Erkenntnis(se)	γνώσεις, διαπίστωση
der Hintergrund(-e)	δεδομένα, βάση
das Schwerpunktprogramm(e)	πρόγραμμα με βασικό στόχο
bewilligen	εγκρίνω
das Forschungsdefizit(e)	κενό, έλλειψη στην έρευνα
sich widmen + D	αφιερώνομαι



**Leben in der Stadt - Seite 70**

widerspiegeln	αντικατοπτρίζω
die Vielfalt	ποικιλία
zutreffen	ισχύει
auseinander klaffen	χάσκω
die Schere(n)	ψαλίδα
beziffern	υπολογίζω
die Überschrift(en)	τίτλος
der Schlittschuh(e)	παγοπέδιλο
die Sorgen	προβλήματα, βάσανα
die Not(-e)	ανάγκη, ανέχεια
inszenieren	σκηνοθετώ
sich inszenieren	φτιάχνω την εικόνα μου, προβάλλομαι
quasi	τρόπος του λέγειν
zitieren	παραπέμπω, αναφέρω, παραθέτω τα λόγια κάποιου
der Ärger	θυμός
die Belustigung(en)	σκωπτική διάθεση
verdammt	φοβερά
bewegen	θέτω σε κίνηση
aufgetürmt	συσσωρευμένος
der Schuldenberg(e)	βουνό από χρέη
einschränken	περιορίζω
der Handlungsspielraum(-e)	πεδίο δράσης
in Konkursnähe	στα πρόθυρα πτώχευσης
fungieren + als	ενεργώ, χρησιμεύω
bewältigen	αντιμετωπίζω
die Anforderung(en)	πρόκληση, ανάγκη
überwiegend	κυρίως
beeinflussen	επηρεάζω
der Sozialhilfeempfänger	αποδέκτης κοινωνικής βοήθειας
auseinander gehen	διχάζομαι
wachsen	μεγαλώνω
der Widerspruch(-e)	αντίφαση, αντίθεση
die Stadtbewohnerschaft	κάτοικοι της πόλης, πληθυσμός
das Drogenhaus(-er)	κέντρο αποτοξίνωσης ναρκομανών

die Finanznot(-e)	οικονομική δυσχέρεια
stecken + in D	βρίσκομαι
der Konkurrenzkampf	ανταγωνισμός
die Ansiedlung	εγκατάσταση
der Kommunalpolitiker(-)	πολιτικός της τοπικής αυτοδιοίκησης
der Verwaltungsleiter(-)	διευθυντής διοίκησης
die Notwendigkeit	αναγκαιότητα
in Diskredit geraten	χάνω την υπόληψη μου, τη βαρύτητα μου
der Arbeitsplatzabbau	μείωση θέσεων εργασίας
voranschreiten	προχωρώ
verzeichnen	σημειώνω
entstehen	δημιουργούμαι
der Windschatten	απάγκειο
der Wohlstand	ευημερία
mangelhaft	ελλιπής
die Absicherung	κάλυψη, εξασφάλιση
die Messe(n)	έκθεση
die Einkaufsmeile(n)	εμπορικός δρόμος
durchfiltern	φιλτράρομαι, αποστάζω
von sich aus	από μόνος του
die Aufgabe(n)	υποχρέωση, καθήκον
der Spielraum(-e)	περιθώριο
die Nebenwirkung	παρενέργεια
die Packungsbeilage	ένθετο συσκευασίας
beschwören	εκλιπαρώ, εξορκίζω
sich wundern	απορώ
die Veränstigung	εκφοβισμός
die Ausschlussmentalität	νοοτροπία αποκλεισμού, περιθωριοποίησης
fördern	ευνοώ, προωθώ
die Bürgerpflicht	υποχρέωση του πολίτη
der Rückenwind	ευνοϊκός άνεμος
Rückenwind geben + für A	ευνοώ
das Spießertum	μικροαστισμός
das Gut(-er)	αγαθό

hochgeklappt	ανυψωμένος
der Bürgersteig(e)	πεζοδρόμιο
hochgeklappte Bürgersteige	πεζοδρόμια χωρίς την κυκλοφορία ανθρώπων
zulassen	επιτρέπω
störend	ενοχλητικός
ins Abseits geraten	περιθωριοποιούμαι
nachfragen	επερωτώ
die Erwähnung	μνεία
auf Dauer	μακροπρόθεσμα
überlebensfähig	βιώσιμος
die Suburbanisierung	αποκέντρωση, φυγή από τα αστικά κέντρα
das Umland	περιφέρεια, περίχωρα
der Wegzug	απομάκρυνση, μετακόμιση
betrachten	παρατηρώ
das Viertel(-)	τετράγωνο, συνοικία
das Quartier(e)	συνοικία
der Aufwertungsprozess	διαδικασία αναβάθμισης
der Migrant(en)	μέτοικος
zumindest	τουλάχιστον
die Ausgrenzung	αποκλεισμός
die Verdrängung	εκτόπιση
der Karnevalumzug(-e)	αποκριάτικη παρέλαση
neidisch sein + auf A	ζηλεύω
die Mehrzweckhalle(n)	αίθουσα πολλαπλών χρήσεων
die Akzeptanz	αποδοχή
auszeichnen	αναδεικνύω
die Formation(en)	σχήμα
eine Chance einräumen	παρέχω μια ευκαιρία
locken	προσελκύω
die Mehrdeutigkeit	πολλαπλή σημασία
die Lebendigkeit	ζωντάνια
die Verwaltung	διοίκηση
die Bürgerbewegung	κίνημα πολιτών
an einen Tisch bringen	οργανώνω, μαζεύω, φέρνω σε επαφή

---

der Fortbestand  
der Kompromiss(e)  
die Konsenslösung  
beinhalten

διατήρηση (της ύπαρξης)  
συμβιβασμός  
λύση κοινής συναίνεσης  
περιέχω

### **Hörverstehen - Seite 74**

das Mittelschichtpaar(e)  
die Unterschicht(en)  
verdrängen  
die Lehrstelle(n)

ζευγάρι μεσοαστών  
κατώτερη τάξη  
εκτοπίζω  
θέση επαγγελματικής  
εκπαίδευσης  
παρέχω, εφοδιάζω  
ενιαίος, ομοιόμορφος  
δημογραφική δομή  
κοινόχρηστος  
φορέας  
δημιουργώ  
προνομιούχος

versorgen + mit D  
einheitlich  
die Bevölkerungsstruktur  
gemeinnützig  
der Träger(-)  
schaffen  
privilegiert

### **HÖRTEXT**

herzlich  
vertreten  
die These(n)  
bevölkern  
der Einkommensschwache(n)

εγκάρδια, με χαρά  
εδώ: υπηρετώ, υπερασπίζομαι  
θέση, άποψη  
κατοικώ  
χαμηλόμισθος, χαμηλού  
εισοδήματος  
μειώνομαι, αδυνατίζω  
μτφ. περιφέρεια αστικών  
κέντρων  
αν εξαιρέσουμε, με εξαίρεση  
ειδική περίπτωση  
στριμώνων  
αστιεύόμενος, για πλάκα  
ποσοστό πτυχιούχων ΑΕΙ  
ραγδαία  
φροντιστήριο, ιδιαίτερο μάθημα

abmagern  
der Speckgürtel(-)

abgesehen + von D  
der Sonderfall(-e)  
drängen  
im Scherz  
der Akademikeranteil  
rasant  
die Nachhilfe

künftig	μελλοντικά
das Altbauggebiet(e)	περιοχή με παλιά κτίρια
das Randgebiet(e)	περιφέρεια
sich formieren	σχηματίζομαι
die Unterklasse(n)	κατώτερη τάξη
der Gutteil(e)	αρκετά μεγάλο τμήμα
rekrutieren	στρατολογούμαι, συστήνομαι
motivieren	παρακινώ
die Endstation(en)	τερματικός σταθμός
plakativ	κραυγαλέος
räumlich	χωρικός, γεωγραφικός
rumlungern	αλητεύω
ausgegrenzt	αποκλεισμένος
tot	νεκρός
das Instrument(e)	όργανο, μέσο
verwehren + D + A	αρνούμαι
diskriminieren	κάνω διακρίσεις
stets	πάντα, μόνιμα
der Makler(-)	μεσίτης
segregieren	γκετοποιώ, διαχωρίζω
entmischt	διαχωρισμένος
wert sein + A	αξίζω
die Baulücke(n)	ακάλυπτος χώρος
der Träger(-)	φορέας
die Gemeinwohlorientierung	προσανατολισμός στο κοινό
	καλό
vom Himmel fallen	είμαι ουρανοκατέβητος
benachteiligen	αδικώ
zumal	ιδιαίτερα
die Schicht(en)	κοινωνικό στρώμα
genießen	απολαμβάνω
das Privileg(ien)	προνόμιο
durchmischt	ανάμικτος
verbauen	καταστρέφω

---

# Lektion 12

## Chancengleichheit durch Gesundheitsförderung - Seite 75

der Migrationshintergrund  
ausmachen

bislang

befragen

lauten

multikulturell

sich hüten + vor D

auffällig

der Befund(e)

beidseitig

übergewichtig

der Altersgenosse(n)

die Früherkennungsuntersuchung

auftauchen

einhergehen + mit D

der soziale Status

in Anspruch nehmen

die Teilhabe

unabdingbar

das Wohl

wesentlich

die Richtschnur(en)

die Weiterentwicklung

die Gesundheitsversorgung

zugehen + auf A

offensichtlich

die Sprachbarriere(n)

das Hinderniss(e)

abbauen

die Broschüre(n)

die Aufklärung

bereit halten

der Einsatz

μεταναστευτικό υπόβαθρο  
αποτελώ

μέχρι τώρα

ρωτώ, κάνω γκάλοπ

είναι

πολυπολιτισμικός

προφυλάσσομαι

χτυπητός, ξεχωριστός,

εντυπωσιακός

εύρημα, αποτέλεσμα

αμφίπλευρος

υπέρβαρος

συνομιληκος

εξέταση για έγκαιρη διάγνωση

αναδύομαι, εμφανίζομαι

συμβαδίζω

κοινωνική θέση

αξιώνω

συμμετοχή

απαραίτητος

υγεία, το καλό

ουσιαστικός

γνώμονας

περαιτέρω εξέλιξη

υγειονομική περίθαλψη

ασχολούμαι

προφανώς

γλωσσικό εμπόδιο

εμπόδιο

μειώνω, αποδομώ

φυλλάδιο, έντυπο

ενημέρωση

διαθέτω

χρήση

der Gesundheitsdolmetscher(-)	διερμηνέας στον τομέα υγείας
die Schirmherrschaft(en)	προστασία, αιγίδα
die Gesundheitsoffensive(n)	δραστηριοποίηση σε θέματα υγείας
die Gesundheitsstiftung	ίδρυμα υγείας
der Beitrag(-e)	συμβολή
die primäre Prävention	πρωτογενής πρόληψη
die Gesunderhaltung	διατήρηση της υγείας
die Verhütung	πρόληψη, αποτροπή
die Erkrankung(en)	ασθένεια, πάθηση
nachhaltig	σταθερά
eindrucksvoll	εντυπωσιακός
bewirken	προκαλώ, επιφέρω
nachweisen	αποδεικνύω
das Fangspiel(e)	κυνηγητό
das Hüpfspiel(e)	χοροπηδητό
die Entspannungsübung(en)	άσκηση χαλάρωσης
motorisch	κινητικός
erheblich	σημαντικά
der Zugang	πρόσβαση
ansetzen	ξεκινώ
die Gesundheitsförderung	προώθηση της υγείας
das Lebensumfeld	περιβάλλον
verankern	εδραιώνω, ριζώνω
das Lebensumfeld	ζωή, περιβάλλον
gestalten	διαμορφώνω
zusammenwirken	συμπράττω, συνεργώ
unverzichtbar	απαραίτητος
die Kindertagesstätte(n)	παιδικός σταθμός

### **Migranten machen mit ... - Seite 78**

mitmachen	συμμετέχω
der Zuwanderer(-)	μετανάστης
die Staatsangehörigkeit(en)	υπηκοότητα
folgen + aus D	συνεπάγομαι, προκύπτω
die Herausforderung(en)	πρόκληση

fortleben	συνεχίζω να υπάρχω
kulturspezifisch	πολιτισμικός
die Ausprägung(en)	μορφή, έκφραση,
	έντονο χαρακτηριστικό
feststellen	διαπιστώνω
betroffen sein	πλήττομαι
belastend	επιβαρυντικός
einsetzen	προσλαμβάνω
berücksichtigen	λαμβάνω υπόψη
die Tätigkeit(en)	εργασία
resultieren	συνεπάγομαι
die Behandlung(en)	θεραπευτική αγωγή
die Fehldiagnose(n)	λανθασμένη διάγνωση
verursachen	προκαλώ
aufwachsen	μεγαλώνω
widmen	αφιερώνω
die Aufmerksamkeit	προσοχή
befähigen	καθιστώ κάποιον ικανό
die Teilhabe	συμμετοχή
erfüllt	πλήρης, γεμάτος
selbstständig	αυτόνομος, ανεξάρτητος
das Übergewicht	υπέρβαρο
die Bewegungsarmut	έλλειψη κίνησης
der Impfschutz	εμβολιασμός
auftreten	εμφανίζομαι
die Einschulung	εγγραφή στην πρώτη
	Δημοτικού
verstärken	αυξάνω, ενισχύω
die Kampagne(n)	εκστρατεία
die Vorsorgeuntersuchung(en)	προληπτική εξέταση
zwangsläufig	απαραίτητα, αναγκαστικά
das Potenzial(e)	δυναμικό
in sich bergen	κρύβω μέσα μου
sich niederschlagen	εκφράζομαι
differierend	διαφορετικός
der Herzinfarkt(e)	έμφραγμα
der Brustkrebs	καρκίνος του μαστού



der Darmkrebs	καρκίνος του εντέρου
vebreitet	διαδεδομένος
erwähnenswert	αξιοσημείωτος
zudem	επίσης, επιπλέον
der Glaubensgrund(-e)	θρησκευτική αιτία
der Effekt(e)	επίδραση, αποτέλεσμα
nutzen	εκμεταλλεύομαι
erhalten	διατηρώ
ratsam	ενδεδειγμένος
anknüpfen	συνδέω, συνάπτω
gelingen	πετυχαίνει
mit einbeziehen	συμπεριλαμβάνω
fachspezifisch	εξειδικευμένος
die Kompetenz(en)	αρμοδιότητα, δικαιοδοσία
die Beratung(en)	παροχή συμβουλών
die Aufklärung(en)	διαφώτιση
angewiesen sein + auf A	χρειάζομαι, έχω ανάγκη
kulturell bedingt	οφειλόμενος στον πολιτισμό,
	λόγω διαφορετικής κουλτούρας
die Lebensauffassung(en)	αντίληψη για τη ζωή, στάση
	ζωής
das Leitbild(er)	πρότυπο
die Hemmschwelle(n)	όριο αναστολών
der Ansprechpartner(-)	υπεύθυνος
das Befinden	κατάσταση της υγείας
der Behandler(-)	εδώ: γιατρός
die Integration	ένταξη
einbeziehen	συμπεριλαμβάνω
mitwirken	συμπράττω
vertraut machen + mit D	εξοικειώνω
der Akteur(e)	φορέας
die Freizeiteinrichtung(en)	κέντρο αναψυχής
die Kultureinrichtung(en)	πολιτιστικό κέντρο
bewirken	καταφέρνω, επιφέρω

---

## Hörverstehen - Seite 80

der Studienkollege(n)  
die Integration  
der Migrant(en)  
der Begriff(e)  
treffend  
definieren  
die Eingliederung  
ungerecht  
die Voraussetzung(en)  
scheitern

συμφοιτητής  
ένταξη  
μετανάστης  
όρος, έννοια  
εύστοχα  
ορίζω  
ένταξη  
άδικος  
προϋπόθεση  
αποτυχάνω

## HÖRTEXT

die Definition(en)  
schlicht und einfach  
auswandern  
sich zurechtfinden  
auf den Punkt bringen  
die Lebensgewohnheiten  
annehmen  
im Grunde genommen  
die Herkunft  
ehemalig  
der Innenminister(-)  
der Einwanderer(-)  
bedrohen  
ausweisen  
das Bleiberecht(e)  
der Asylsuchende(n)  
der Kriegsflüchtling(e)  
in der Luft hängen  
rausschmeißen  
verfestigt  
die Aufenthaltsgenehmigung  
die Staatsbürgerschaft  
der Inländer(-)  
ansprechen

ορισμός  
απλά και ξεκάθαρα  
μεταναστεύω  
προσαρμόζομαι  
λέω κάτι εύστοχα  
συνήθειες  
υιοθετώ  
στην ουσία, κατά βάθος  
καταγωγή  
τέως  
υπουργός εσωτερικών  
μετανάστης  
απειλώ  
απελαύνω  
δικαίωμα παραμονής  
αυτός που ζητά άσυλο  
πολιτικός πρόσφυγας  
είμαι μετέωρος  
πετάω έξω, διώχνω  
σταθερός, μόνιμος  
άδεια παραμονής  
υψηκότητα  
ημεδαπός  
αναφέρω

erschweren  
 der Migrationsstrom(-e)  
 der Wohlstand  
 einheimisch  
 sich erkämpfen  
 sich durchsetzen  
 der Wert(e)  
 das Grundrecht(e)  
 verdrängen  
 behaupten  
 ansonsten

δυσχεραίνω  
 μεταναστευτικό ρεύμα  
 ευημερία  
 ντόπιος  
 παλεύω για την απόκτηση  
 επιβάλλομαι, εδώ: εδραιώνομαι  
 αξία  
 βασικό δικαίωμα  
 εκτοπίζω  
 ισχυρίζομαι  
 κατά τα άλλα

## Lektion 13

### Es geht um das Töten an sich - Seite 81

die Amoktat(en)  
 der Gewaltforscher(-)  
 der Erfahrungsraum(-e)  
 der Handlungsraum(-e)  
 die Anerkennung  
 verschaffen  
 verweigern  
 die Missachtung  
 hervorrufen  
 das Umfeld  
 sich verdichten  
 auslösen  
 das Attentat(e)  
 beobachten  
 der Täter(-)  
 verspotten  
 auslachen  
 missachten  
 hinzukommen

πράξη σε κατάσταση αμόκ  
 ερευνητής άσκησης βίας  
 χώρος, πεδίο εμπειριών  
 χώρος, πεδίο δράσης  
 κύρος, αναγνώριση  
 δίνω, προσδίδω  
 αρνούμαι  
 περιφρόνηση  
 προκαλώ  
 περίγυρος  
 δυναμώνω, μεγαλώνω  
 προκαλώ  
 απόπειρα δολοφονίας  
 παρατηρώ  
 δράστης  
 χλευάζω  
 περιγελώ, γελοιοποιώ  
 περιφρονώ  
 προστίθεμαι

die Gewalttat(en)  
begehen  
schieben + auf A  
der Einfluss(-e)  
zunehmend  
abnehmen  
versiegen  
der Ausweg(e)  
das Killerspiel(e)  
der Auslöser(-)  
die Ursache(n)  
stehen + zu D  
mit einbinden + in A  
das Verhaltensmuster(-)  
bereitstellen  
sich verschätzen  
verhindern  
anregen  
gemixt  
gewissermaßen  
unsterblich  
die Selbstinszenierung(en)  
der Amoktäter(-)  
der Schütze(n)  
martialisch  
das Netz(e)  
sich verstecken  
anwenden  
die Hürde(n)  
überwinden  
jdm. die Schuld in die Schuhe  
schieben  
die Schuldzuweisung  
die Kränkungserfahrung  
koppeln + an A  
die Institution(en)  
wahllos

βιαιοπραγία  
διαπράττω  
εδώ: ρίχνω  
επιρροή  
αυξανόμενος  
μειώνομαι  
παύω, στερεύω  
διέξοδος  
παιχνίδι με δολοφόνους  
αφορμή  
αιτία  
παίρνω θέση  
συμπεριλαμβάνω  
μοντέλο συμπεριφοράς  
διαθέτω, παρέχω, εξασφαλίζω  
πέφτω έξω, εκτιμώ λάθος  
εμποδίζω  
διεγείρω  
ανακατεμένος  
κατά κάποιον τρόπο  
αθάνατος  
αυτοπροβολή  
μανιακός  
σκοπευτής  
πολεμοχαρής  
δίκτυο  
κρύβομαι  
χρησιμοποιώ  
εμπόδιο  
ξεπερνώ  
  
ρίχνω σε κάποιον το φταίξιμο  
κατηγορία  
βίωση της προσβολής  
συνδέω  
θεσμός  
ανεξαιρέτως, τυχαία

die Tötung(en)	θανάτωση, ανθρωποκτονία
verachten	απαξιώνω, περιφρονώ
das Selektionskriterium (-kriterien)	κριτήριο επιλογής
durchschauen	μυρίζομαι, καταλαβαίνω
beliebig-	οποιοσδήποτε
das Hassobjekt(e)	αντικείμενο μίσους
ablaufen	συμβαίνει, εξελίσσεται
durcheinanderbringen	μπερδεύω
nachbauen	αναπαριστάνω, προσομοιώνω, ξαναφτιάχνω με βάση το πρωτότυπο
virtuell	εικονικός
vermutlich	πιθανά
expressiv	φορτισμένος συναισθηματικά
ein instrumenteller Zweck	σκοπός ως εργαλείο για την επίτευξη στόχου
im Vordergrund stehen	βρίσκομαι στο προσκήνιο, κυριαρχώ
erschießen	σκοτώνω πυροβολώντας
gelangen	φτάνω
das Töten an sich	η ανθρωποκτονία αυτή καθ' αυτή
der Gewaltrausch	η έκσταση της βίας
vermeiden	αποφεύγω
berechenbar	προβλέψιμος
potenziell	πιθανός, δυνατός
das Opfer(-)	θύμα

## Ein Mensch ohne Charakter - Seite 84

die Laterne(n)	φανάρι
sich lächerlich machen	γελοιοποιούμαι
brennend	αναμμένος
umhergehen	τριγυρίζω, περιφέρομαι
erfassen	καταλαβαίνω
der Pionier(e)	πρωτοπόρος
der Vorläufer(-)	πρόδρομος

die Kleinigkeit(en)	μικροπράγματα, εδώ: ζαβολιά
anstellen	σκαρώνω
pflegen + zu + Infinitiv	συνηθίζω (να)
seufzen	αναστενάζω
der Prügel(-)	ξύλο, ξυλοδαρμός
anstrengen	κουράζω
jammern	γκρινιάζω
nicht die Spur haben + von D	δεν έχω ίχνος (+γεν.)
zu Rate ziehen	συμβουλεύομαι
die Feierlichkeit(en)	επισημότητα
die Würde	αξιοπρέπεια
das Schulfest(e)	σχολική γιορτή
der Oberrechnungsrat(;-e)	αρχιδιαχειριστής
eigenhändig	αυτοπροσώπως, ιδιοχειρώς
der Rohrstab(;-e)	βέργα
das Ausklopfen	τίναγμα, ξεσκόνισμα
dienen + D	χρησιμεύω ως
verwahren	φυλάσσω
küssen	φιλώ
die Zurechtweisung	επίπληξη
die Sorge(n)	έγνοια, ανησυχία
die Verzeihung	συγχώρεση
verursachen	προκαλώ, προξενώ
umgekehrt	αντίστροφα
betteln	ζητιανεύω
heulen + um A	κλαίω
der Schlag(;-e)	χτύπημα
fortsetzen	συνεχίζω
hervorbringen	βγάζω, αρθρώνω (λέξη)
schlucken	καταπίνω
die Träne(n)	δάκρυ
der Speichel	σάλιο
emsig	αδιάκοπος, φιλόπονος
das Reiben	τρίψιμο
die Spur	ίχνος
die Empfindung	αίσθημα
beseitigen	εξαλείφω

der Bengel(-)  
 die Ungerechtigkeit  
 stecken + in D  
 behaupten  
 verlangen  
 ausnahmsweise  
 greifen + zu D  
 begrifflich  
 das Gegenteil  
 schwänzen  
 der Hundeschwanz(-e)  
 der Blechtopf(-e)  
 das Geschwätz  
 heimlich  
 verstockt  
 die Ausrede(n)  
 zerstreut  
 das Gedächtnis  
 unschuldig  
 der Vogel(-)  
 der Schütze(n)  
 die Schleuder(n)  
 schießen  
 die Schrecknis(se)  
 die Entdeckung(en)  
 die Qual(en)  
 das Gewissen  
 die Seele(n)  
 die Reue  
 peinigen  
 schief gehen  
 übrig lassen  
 vollkommen  
 überflüssig  
 der Anhaltspunkt(e)  
 zuweilen  
 erläuternd

παλιόπαιδο  
 αδικία  
 βρίσκομαι, υπάρχω  
 ισχυρίζομαι  
 απαιτώ  
 κατ' εξαίρεση  
 καταφεύγω  
 αφηρημένος, νοερός  
 το αντίθετο  
 κάνω κοπάνα  
 ουρά σκύλου  
 τενεκές  
 κουβεντολόι, φλυαρία  
 κρυφός  
 πεισματάρικος  
 δικαιολογία  
 σκορπισμένος, αφηρημένος  
 μνήμη  
 αθώς  
 πουλί  
 σκοπευτής  
 σφεντόνα  
 ρίχνω, πυροβολώ  
 τρομάρα  
 ανακάλυψη  
 μαρτύριο  
 συνείδηση  
 ψυχή  
 μεταμέλεια  
 βασανίζω  
 πάει στραβά, αποτυγχάνει  
 αφήνω  
 εντελώς  
 περιττός  
 σημείο αναφοράς, αφετηρία  
 που και που  
 διασαφηνίζοντας, ερμηνεύοντας

---

niederträchtig  
lügen  
die Ohrfeige(n)  
der Stolz  
übers Knie legen  
die Wut  
ungeschickt  
nachdenken + über A  
vorkommen + D  
aufrichtig  
die Anrechnung  
verlogen  
der Verbrecher(-)  
der Gerichtssaal(-säle)  
die Bosheit(en)  
ankreiden  
kaltblütig  
begehen  
fürchten  
auffallend  
der Charaktermangel(-)  
sorgfältig  
erziehen  
einleuchtend  
sich befassen + mit D  
bedauerlich  
die Warnung(en)  
in Zusammenhang bringen  
vonnöten haben  
absehen von + D  
überhasten

κακόβουλα  
λέω ψέμματα, ψεύδομαι  
σφαλιάρα  
περηφάνεια  
δέρνω, χτυπώ, ξυλοφορτώνω  
οργή  
αδέξια  
σκέφτομαι  
φαίνεται  
ειλικρινά, με ειλικρίνεια  
λογαριασμός  
προσποιητά, ψεύτικα  
εγκληματίας  
αίθουσα δικαστηρίου  
κακία  
καταλογίζω  
αδίστακτα  
κάνω, διαπράττω  
φοβάμαι  
έντονος, αισθητός  
αδυναμία χαρακτήρα  
επιμελώς, προσεγμένα  
ανατρέφω  
ευνόητος  
ασχολούμαι  
λυπηρός  
προειδοποίηση  
συσχετίζω  
έχω ανάγκη  
εξαιρώ  
βεβιασμένος

### **Hörverstehen - Seite 86**

nachmachen + D + A  
die Umgangsform(en)  
die Benimmregel(n)

μιμούμαι  
τρόπος συμπεριφοράς  
κανόνας καλών τρόπων



behindern	εμποδίζω, ενοχλώ
die Vaterschaft	πατρότητα
zugeben	παραδέχομαι
die Waffe(n)	όπλο
mit seinen eigenen Waffen schlagen	νικώ κάποιον με τα δικά μου όπλα

### HÖRTEXT

die Knigge(n)	οδηγός καλών τρόπων
das Benimmbuch(-er)	οδηγός καλών τρόπων
die Manieren	τρόποι
der Hummer(-)	αστακός
verstaubt	μτφ. απαρχαιωμένος
das Firmenjubiläum(-jubiläum)	εταιρική επέτειος
die Vorschrift(en)	οδηγία, προδιαγραφή
das Tischbesteck	μαχαιροπίρουνα
sich vorarbeiten	προχωράω
die Korrespondenz	αλληλογραφία
die Grundhaltung	βασική στάση
die innere Einstellung	ψυχική και πνευματική διάθεση, στάση
die halbe Miete	ένα σημαντικό βήμα
verzeihen + D + A	συγχωρώ
sich entschuldigen	ζητώ συγγνώμη
unschön	άκομψος
greifen + zu D	απλώνω το χέρι να πιάσω
der Gastgeber(-)	οικοδεσπότης
einen Toast ausbringen	κάνω πρόποση
ein Gefühl haben + für A	έχω αίσθηση
nachlesen	διαβάζω
erfassen	καταλαβαίνω
überraschen	εκπλήσσω
der Schweißgeruch	μυρωδιά ιδρώτα
zumuten + D + A	έχω το θράσος
auslegen	ερμηνεύω
antreten	ξεκινώ
im Zweifelsfall	σε περίπτωση αμφιβολίας
düpiieren	παραπλανώ, μπερδεύω

aufhalten + D + A	κρατάω ανοιχτό/ή
die Geste(n)	χειρονομία, κίνηση
annehmen	δέχομαι
pompös	πομπώδης
Gott sei Dank	ευτυχώς, δόξα τω Θεώ
ausschlaggebend	καθοριστικός
der Ranghöchste(n)	ο υψηλότερος στην ιεραρχία
begrüßen	χαιρετώ
egal	αδιάφορα
der Geschäftskunde(n)	εταιρικός πελάτης
vorgehen	προπορεύομαι, προηγούμαι
umsorgen	περιποιούμαι
der Aufzug(-e)	ασανσέρ
aberziehen + D + A	αποτρέπω, κόβω τη συνήθεια
zurechtrücken	τραβώ στη σωστή θέση
albern	γελοίος
die Bescheidenheit	μετριοφροσύνη
die Tugend	αρετή
die Wortwahl	επιλογή λέξεων
selbstbewusst	σίγουρος για τον εαυτό μου
überheblich	υπεροπτικός
stehen + zu D	παραδέχομαι, αποδέχομαι
die Schwäche(n)	αδυναμία
einfallen + D	μου έρχεται στο μυαλό
unehlich	εξώγαμος
sich bekennen + zu D	ομολογώ
die Konsequenz(en)	συνέπεια
besonnen	συνετά
handhaben	χειρίζομαι
die Klatschlegende(n)	κουτσομπολίστικος θρύλος
das Vertrauen	εμπιστοσύνη
abstürzen	μεθοκοπάω, τα πίνω
interpretieren	ερμηνεύω
die Grenze(n)	όριο
ständig	συνεχώς
anklopfen	χτυπάω (την πόρτα)
grundverkehrt	εντελώς λάθος

Kritik äußern  
 das Anliegen  
 vertreten  
 verletzen  
 zum Nachdenken anregen

ασκώ, εκφράζω κριτική  
 επιθυμία, αίτημα  
 υποστηρίζω  
 πληγώνω  
 βάζω κάποιον σε σκέψεις,  
 κάνω κάποιον να  
 προβληματιστεί

## Lektion 14

### Interview über das Glück - Seite 87

in Worte fassen  
 definieren  
 sich Gedanken machen + über A  
 der Zustand(-e)  
 flüchtig  
 begehren  
 festhalten  
 unbedingt  
 der Kontrast(e)  
 sich entwickeln  
 das Vollkommene  
 das Makellose  
 das Leidlose  
 das Unvergängliche  
 die Vergänglichkeit  
 konfrontieren + mit D  
 heranwachsen  
 die Kindheit  
 die Jugend  
 verletzlich  
 der Leib  
 ursprünglich  
 existentiell

εκφράζω με λόγια  
 ορίζω  
 σκέφτομαι  
 κατάσταση  
 φευγαλέος  
 ποθώ  
 κρατώ  
 οπωσδήποτε  
 αντίθεση  
 δημιουργούμαι, αναπτύσσομαι  
 το τέλειο  
 το άψογο  
 αναλγησία  
 το άφθαρτο  
 παροδικότητα  
 φέρνω αντιμέτωπο  
 μεγαλώνω  
 παιδικά χρόνια  
 νιάτα  
 ευάλωτος, τρωτός  
 σώμα  
 αρχικός, αρχέγονος  
 υπαρξιακός

sich fürchten + vor D  
der Trost  
im Jenseits  
hinübergehen  
ewig  
das Glück  
die Zufriedenheit  
die Version(en)  
die Bescheidung  
erlangen  
sich begnügen + mit D  
die Lebenskunst

die Lebensumstände  
umgehen + mit D  
aufgewachsen sein  
zustande kommen  
beeinflussen  
spüren  
bewältigen  
sich begeben + in A  
überschauen  
die Enttäuschung(en)  
provozieren  
umgekehrt  
das Gleichmaß  
verrinnen  
die Herausforderung(en)  
im Gleichstrom  
das Ereignis(se)  
wahrnehmen  
verschwimmen  
das Allerlei  
der Wechsel  
das Unerhoffte  
das Gewöhnliche  
übersteigen

φοβάμαι  
παρηγοριά  
στο υπερπέραν  
περνώ  
αιώνιος  
ευτυχία  
ικανοποίηση  
εκδοχή  
μετριοφροσύνη  
αποκτώ  
συμβιβάζομαι, αρκούμαι  
η τέχνη του να χειρίζεται  
κανείς τη ζωή με δεξιότητες  
συνθήκες ζωής  
χειρίζομαι  
έχω ανατραφεί  
πραγματοποιούμαι  
επηρεάζω  
νιώθω  
αντεπεξέρχομαι  
εκτίθεται, υποβάλλομαι  
διαβλέπω, διακρίνω  
απογοήτευση  
προκαλώ  
αντίστροφα  
ρυθμός  
περνώ, παρέρχομαι  
πρόκληση  
σε συνεχές ρεύμα  
γεγονός  
αντιλαμβάνομαι  
χάνομαι, δεν διακρίνομαι καλά  
κάθε λογής πράγματα  
εναλλαγή  
το ανέλπιστο  
το σύνηθες  
υπερβαίνω, ξεπερνώ

im Nachhinein  
 die Leere  
 bemerkbar  
 nachträglich  
 das Überzeichnen  
 idealisieren  
 schönreden  
 verblassen  
 der Verlust

εκ των υστέρων  
 κενό, κενότητα  
 αισθητός  
 καθυστερημένος  
 υπερτονισμός (εξιστόρησης)  
 εξιδανικεύω  
 ωραιοποιώ  
 ωχριώ, ξεθωριάζω  
 απώλεια

### Eine Tür ohne Haus - Seite 90

steinern  
 die Türschwelle(n)  
 das Kopftuch(-er)  
 die Stirn(e)  
 das Bündel(-)  
 verrückt  
 der Wall  
 übrig sein  
 der Türrahmen(-)  
 bewachen  
 der Trümmerhügel(-)  
 die Ewigkeit(en)  
 spinnen  
 sich etwas einbilden  
 einprägen + D + A  
 sonderbar  
 starr  
 wirken  
 blind  
 das Feuer  
 hinzufügen  
 murmeln  
 Bescheid wissen  
 verändert  
 überrascht

πέτρινος  
 κατώφλι της πόρτας  
 μαντήλα  
 μέτωπο  
 μπόγος  
 τρελός  
 ανάχωμα  
 έχει απομείνει  
 κάσα πόρτας  
 φρουρώ  
 λόφος από χαλάσματα  
 αιωνιότητα  
 είμαι τρελός, έχω τρελαθεί  
 φαντάζομαι  
 χαράζω στη μνήμη  
 ιδιαίτερα, περίεργα  
 ακίνητος, ασάλευτος, άκαμπτος  
 μοιάζω, φαίνομαι  
 τυφλός  
 φωτιά  
 προσθέτω  
 μουρμουρίζω  
 ξέρω, είμαι πληροφορημένος  
 αλλαγμένος  
 έκπληκτος

schwindeln	λέω ψέματα
drängeln	σπρώχνω για να περάσω
gemein	ανέντιμα, αδιάντροπα, ενοχλητικά
umtrampeln	ποδοπατώ
in den Wagen reißen	πετάω στο όχημα
verzerrt	παραμορφωμένος
die Wut	οργή
in sich hochsteigen	φουντώνω
heulen	κλαίω
nicken	γνέφω
auf den Schoß nehmen	παίρνω στα γόνατά μου
die Schwelle(n)	κατώφλι
auffordern	καλώ, ζητώ
sich zwingen	στριμώχνομαι
sich Mühe geben	καταβάλλω προσπάθεια
berühren	ακουμπώ, αγγίζω
die Weile	χρονικό διάστημα
der Krieg(e)	πόλεμος
der Frieden	ειρήνη
das Dach(-er)	σκεπή
fressen	τρώω
hochziehen	σηκώνω
die Schulter(n)	ώμος
lautlos	αθόρυβος, σιωπηλός, άηχος
schütteln	κουνάω
die Träne(n)	δάκρυ
jdm. Tränen in die Augen treiben	κάνω κάποιον να δακρύσει
stumm	βουβός
das Gelächter(-)	γέλια
ausweichen + D	ξεφεύγω
mitrütteln	τινάζομαι μαζί
davonrennen	το βάζω στα πόδια
einziehen	ρουφώ
hörbar	ακουστός
allmählich	σιγά σιγά
prusten	ρουθουνίζω

beschissen	απαίσιος
traulich	οικείος
das Heim(e)	σπιτικό, εστία
der Ehegatte(n)	σύζυγος
der Hauptmann(·er)	λοχαγός
der Ellenbogen(-)	αγκώνας
die Rippe(n)	πλευρό
abwenden	αποστρέφω
rau	τραχύς
abhauen	εξαφανίζομαι, την κοπανάω
ausbuddeln	ξεθάβω
die Waschküche(n)	πλυσταριό
wegtreiben	διώχνω
behandeln	μεταχειρίζομαι, φέρομαι
bestehlen	κλέβω, ληστεύω
sich aus der Enge wenden	γυρίζω και βγαίνω από τη στενωπό
sich aufrichten	ορθώνομαι, σηκώνομαι
der Zeigefinger(-)	δείκτης
die Brust	στήθος
sich satt essen	τρώω μέχρι να χορτάσω
der Unterschlupf(·e)	στέγη, καταφύγιο, κατάλυμα
anspornen	παροτρύνω
futtern	ταιΐζω
die Schlafstelle(n)	θέση για ύπνο
weitläufig	μεγάλος, μακρύς
der Keller(-)	υπόγειο
herrschen	κυριαρχώ
schöpfen	εδώ: βγάζω με την κουτάλα
der Waschkessel(-)	καζάνι
sich leeren	αδειάζω
offenbar	προφανώς
hinhalten	δίνω
das Kochgeschirr(e)	κατσαρολικό, σκεύος μαγειρικής
mitleidig	συμπονετικός
zuteilen + D + A	μοιράζω
der Lattenverschlag(·e)	μικρή αποθήκη από σανίδες

---

gut treffen  
weisen + auf A  
die Liege(n)  
feucht  
die Holzkiste(n)  
ausgefranst  
die Soldatendecke(n)  
die Schuhwichse(n)  
mühsam  
der Brotbeutel(-)  
stopfen  
sich zudecken  
sich aufhalten + in D  
achten  
auffallen + D  
unsanft  
aufreißen  
die Taschenlampe(n)  
blenden  
beschwichtigend  
greifen + nach D  
nachgeben  
starren  
die Uniformjacke(n)  
schimpfen  
sich lockern  
der Griff(e)  
streichen  
die Schulter(n)  
unschlüssig  
drängen  
mutig  
geheuer  
streunend  
aufgreifen  
das Dörrobst  
die Helligkeit

πετυχαίνω καλά  
δείχνω  
ράντζο  
υγρός  
ξύλινο κουτί  
ξεφτισμένος  
στρατιωτική κουβέρτα  
βερνίκι παπουτσιών  
μετά βίας, με κόπο  
σακουλάκι με ψωμί  
κώνω, στουπώνω  
σκεπάζομαι  
παραμένω  
προσέχω  
γίνομαι αντιληπτός  
απότομα, άγρια  
ανοίγω διάπλατα  
φακός  
τυφλώνω  
καθησυχαστικά  
απλώνω το χέρι να πιάσω  
υποχωρώ  
κοιτάζω με απλανές βλέμμα  
σακάκι στολής  
βρίζω  
χαλαρώνω  
λαβή  
χαιδεύω  
ώμος  
αναποφάσιστος, διστακτικός  
σπρώχνω, πιέζω  
θαρραλέα, τολμηρά  
ευχάριστος, οικείος  
περιπλανώμενος  
συλλαμβάνω, μαζεύω  
αποξηραμένα φρούτα  
φως, φωτεινότητα



gefasst sein + auf A  
 schützen  
 ankommen  
 murmeln  
 der Schubs(e)  
 stoßen

είμαι προετοιμασμένος  
 προστατεύω  
 φτάνω  
 μουρμουρίζω  
 σπρωξιά  
 σπρώχνω

### Hörverstehen - Seite 94

der Konditor(en)  
 die Flucht  
 stattfinden  
 scheitern  
 zur Verfügung haben  
 vorankommen  
 die Vertreibung  
 der Rucksack(-e)  
 der Schnaps(-e)  
 Schutz gewähren + D  
 der Kommando(s)  
 sich beugen + D  
 die Lebensgefahr  
 aufnehmen  
 die Unterkunft(-e)  
 der Pferdestall(-e)  
 zuweisen + D + A  
 die Lage

ζαχαροπλάστης  
 φυγή  
 πραγματοποιούμαι  
 αποτυγχάνω  
 διαθέτω  
 προχωρώ  
 διωγμός, εκδίωξη  
 σακίδιο πλάτης  
 είδος αλκοολούχου ποτού  
 παρέχω προστασία  
 διαταγή  
 υποτάσσομαι, υποκύπτω  
 κίνδυνος θανάτου  
 υποδέχομαι  
 στέγη, κατάλυμα  
 στάβλος αλόγων  
 δίνω, παραχωρώ  
 κατάσταση

### HÖRTEXT

die Enkelin(nen)  
 stammen + aus D  
 besitzen  
 flüchten  
 misslingen  
 sprengen  
 versperren + D + A  
 riesig

εγγονή  
 κατάγομαι  
 έχω, κατέχω  
 φεύγω (παράνομα), δραπετεύω  
 αποτυγχάνω  
 ανατινάζω  
 φράζω, κλείνω  
 τεράστιος

sich einquartieren	εγκαθίσταμαι
das Pferdegespann(e)	άμαξα
der Leiterwagen(-)	κάρο
der Flüchtlingsstreck(s)	ρεύμα προσφύγων
der Osten	Ανατολή, ανατολικές χώρες
voll stopfen	παραγεμίζω, πηζώ
die Überholmöglichkeit(en)	δυνατότητα προσπέρασης
vorangehen	προχωρώ
zum Stehen kommen	ακινητοποιούμαι, σταματώ
nahe liegend	κοντινός
die Zuflucht	καταφύγιο
ausweisen	απελαύνω
durchsuchen	ψάχνω
wertvoll	πολύτιμος
ausrauben	ληστεύω
überreden + zu D	πείθω
im Gegenzug	ως αντάλλαγμα
ablassen + von D	αφήνω ήσυχο, εγκαταλείπω
schießen	πυροβολώ
die Oberhand haben	έχω το πάνω χέρι, έχω την κυριαρχία
die Besatzungszone(n)	κατεχόμενη ζώνη
plombiert	σφραγισμένος
das Viehwaggon(s)	βαγόνι για ζώα
der Stroh	άχυρο
die Notdurft verrichten	κάνω την ανάγκη μου
der Tiefflieger(-)	αεροσκάφος χαμηλής πτήσης
beschießen	πυροβολώ
der Dreck	βρομιά
schmeißen	ρίχνω
unbeachtet lassen	αφήνω να περάσει
der Treck(s)	απαρατήρητος/η, κάνω πως δεν βλέπω
das Grab(-en)	καραβάνι
kippen	λάκκος
das Knattern	γέρνω
	„γάζωμα“ (ήχος των αεροπλάνων)

das Gestüt  
keine Spur + von D  
einschüchtern  
schrecklich  
das Erlebnis(se)  
der Mund(-er)  
beherbergen  
bezugslos  
der Vermieter(-)

ιπποστάσιο  
κανένα ίχνος  
εκφοβίζω, τρομοκρατώ  
τρομερός  
εμπειρία, βίωμα  
στόμα  
φιλοξενώ  
χαμένος, χωρίς βάση  
εκμισθωτής, σπιτονοικοκύρης

## Lektion 15

### Bei Anruf nackt - Seite 95

nackt  
äußerst  
resümieren  
die Partnersuche  
klappen  
die Affäre(n)  
  
lebensfähig  
das Partnerportal(e)  
anlasten + D + A  
das Ritual(e)  
gelassen  
der Umgang + mit D  
sich stellen + D  
schärfen  
die Beobachtungsgabe  
das Bedürfnis(se)  
fokussieren  
enttäuschen  
wahrnehmbar  
befördern  
die Erkenntnis

γυμνός  
άκρως, εξαιρετικά  
συγκεντρώνω συμπεράσματα  
αναζήτηση συντρόφου  
πετυχαίνει  
ερωτική περιπέτεια,  
εφήμερη σχέση  
βιώσιμος  
πύλη αναζήτησης συντρόφου  
καταλογίζω, χρεώνω  
ιεροτελεστία  
ήρεμος, ψυχραιμος  
συναναστροφή  
δέχομαι, είμαι στη διάθεση  
οξύνω  
παρατηρητικότητα  
ανάγκη  
εστιάζω, εντοπίζω  
απογοητεύω  
αντιληπτός  
βοηθώ, στηρίζω, συντελώ  
διαπίστωση

die Lebenshälfte(n)	η μισή ζωή, το ήμισι της ζωής
der Reproduktionswunsch(-e)	επιθυμία αναπαραγωγής
das Versorgungsinstinkt(e)	ένστικτο της συντήρησης
die Zuwendung	αφοσίωση, στοργή
die Begegnung(en)	συνάντηση
die Hingabe	αφοσίωση
schräg	λοξός, περιέργος
tradiert	παραδοσιακός
die Rollenzuweisung(en)	ανάθεση ρόλων
verzahnt	αλληλένδετος
hochpreisig	πανάκριβος
antreffen	συναντώ
effizient	αποτελεσματικός
entstehen	προκύπτει
fordern	απαιτώ
die Intuition	διαίσθηση
einfügen + in A	εντάσσω
die Fernbeziehung(en)	σχέση εξ αποστάσεως
sich wundern	εκπλήσσομαι
die Sehnsucht(-e)	νοσταλγία, λαχτάρα, πόθος
die Traumfrau(en)	η γυναίκα των ονείρων μου
sich einlassen + auf A	μπλέκομαι
empfehlenswert	αξιосύστατος
ernsthaft	σοβαρά
zusätzlich	πρόσθετος
aus meiner Sicht	από τη δική μου σκοπιά
sich begrenzen	περιορίζομαι
virtuell	εικονικός
hinreißend	συναρπαστικός
entspannend	χαλαρός
die Finger davon lassen	δεν αγγίζω
die Ausdrucksfähigkeit	ικανότητα έκφρασης
etwas ist Mangelware(n)	σπανίζει
peinlich	αμήχανος, ντροπιαστικός
der Schriftkram	γραφική δουλειά, δουλειές
	σχετικές με το γράψιμο
sich kümmern + um A	φροντίζω

inflationär	υπερβολικά
verwenden	χρησιμοποιώ
die Wertschätzung	εκτίμηση, αξιολόγηση
unterstreichen	υπογραμμίζω
die Ernsthaftigkeit	σοβαρότητα
die Glaubwürdigkeit	αξιοπιστία
der Absender(-)	αποστολέας
die Zurückweisung(en)	απόρριψη
aushalten	αντέχω
schildern	διηγούμαι, περιγράφω
wegklicken	κλείνω με κλικάρισμα
dickfellig	παχύδερμος
emotional	συναισθηματικός
auffassen + als	εκλαμβάνω
die Preisgabe	εδώ: αποκάλυψη, γνωστοποίηση
bevorzugen	προτιμώ
die Partymeile(n)	περιοχή ή δρόμος
	νυχτερινής διασκέδασης
die Prepaid-Telefonkarte(n)	προπληρωμένη τηλεφωνική κάρτα
ersparen	γλιτώνω
entgehen + D	γλιτώνω
unübersichtlich	ασαφής
riesengroß	τεράστιος
dauerhaft	μόνιμος
langfristig	μακροπρόθεσμος
die Partnerschaft(en)	σχέση
vertiefen	εμβαθύνω, επιδίδομαι
verkommen + zu D	καταντώ
frustierend	ψυχοπλακωτικός
der Selbstzweck	αυτοσκοπός
gegenseitig	αμοιβαίος
ausufernd	υπερβολικά
der Mailwechsel	ανταλλαγή email
hinauszögern	καθυστερώ
das Sprungbrett(er)	αφετηρία

---

## Eine blassblaue Frauenschrift - Seite 98

blassblau	ξεθωριασμένο μπλε
die Frauenstrift	γυναικείος γραφικός χαρακτήρας
der Erdenweg	πορεία επάνω στη γη, ζωή
die Entbindung	απογαλακτισμός, απελευθέρωση
geistreich	πνευματώδης
die Formel(n)	τύπος, έκφραση
krampfgeschüttelt	επίπονος, οδυνηρός
der Übergang(-e)	μετάβαση
die Geltungslosigkeit	ανυποληψία
die Selbstbestätigung	αυτοεπιβεβαίωση
zugrunde gehen	καταστρέφομαι
in Ehren und Würden	με δόξα και τιμή
verspätet	καθυστερημένος
alltäglich	καθημερινά
wild	άγριος
das Herzklopfen	χτυποκάρδια
schwebend	αιωρούμενος, αέρινος
der Eintritt(e)	είσοδος
fürchterlich	φοβερός, τρομερός
die Wonne	ευχαρίστηση
die Kehle(n)	λαιμός, λαρύγγι
zudrücken	κλείνω πιέζοντας, στραγγαλίζω, πνίγω
der Klaps(e)	απαλό χτύπημα
geistesabwesend	αφηρημένος
richten + an A	απευθύνω
gierig	άπληστος, παθιασμένος
auspacken	βγάζω στη φόρα
sein Licht leuchten lassen	δείχνω τις γνώσεις, τις ικανότητές μου
unfehlbar	αλάθητος
sich dünken	θεωρώ, πιστεύω άδικα
auf Treu und Glauben	με καλή πίστη
eitel	φιλάρεσκος

hinnehmen	ανέχομαι, υπομένω
unnachtsichtig	αμείλικτος
der Sermon	φλυαρία
hinwegsehen + über A	παραβλέπω
abschneiden	διακόπτω
verwirren	μπερδεύω
der Wahrheitssinn	αίσθημα ειλικρίνειας
die Sprachlosigkeit	μουγκαμάρα, βουβαμάρα
zweifeln	αμφιβάλλω
endgültig	τελικός, οριστικός
die Richtigkeit	ορθότητα
das Gelehrte(n)	διδασχέ, διδασχέντα
nicht umsonst	όχι χωρίς λόγο, όχι τυχαία
der Schulmann(-er)	παιδαγωγός
das Memorieren	αποστήθιση
der Lehrstoff(e)	διδασχέα ύλη
der Eifer	ζήλος
die Falle(n)	παγίδα
lächeln	χαμογελώ
die Müdigkeit	κούραση, κόπωση
die Unbestechlichkeit	ακεραιότητα
übertreffen	ξεπερνώ
unnahbar	απρόσιτος
die Erscheinung	παρουσιαστικό
der Reiz	γοητεία
jdm. den Atem verschlagen	κόβω την ανάσα
die Niederlage	ήττα
sich etwas zuziehen	προκαλώ
verzweifelt	απελπισμένος
durchleben	διαβιώνω, διανύω
grässlich	απαίσσιος
die Sentimentalität	συναισθηματισμός
umworben	περιζήτητος
würdig	αντάξιος
volltrunken + von D	πλημμυρισμένος
der Wesenszug(-e)	στοιχείο, χαρακτηριστικό
anbeten	λατρεύω, προσκυνώ

die Angebetete(n)	λατρεμένη
in den Abgrund schleudern	ρίχνω στο γκρεμό
der Unwert	αναξιότητα, ευτέλεια
die Reinheit	αγνότητα
die Fremdartigkeit	εξωτικότητα
verzücken	εντυπωσιάζω, εκστασιάζω
der Schauer(-)	ρίγος
sich etwas anmerken lassen	αφήνω να φανεί
sich befeißigen	επιδιώκω με ζήλο
pflegen + zu + Infinitiv	συνηθίζω (να)
starr	ακίνητα, άκαμπτα
blasiert	μπλαζέ
die Miene(n)	έκφραση, ύφος
sentimental	συναισθηματικός
der Pechvogel(-)	άτυχος, γκαντέμης
es ergeht + D	συμβαίνει
unterlaufen + D	διαφεύγω, ξεφεύγω
begehen	διαπράττω
die Ungeschicklichkeit	αδεξιότητα
lächerlich	γελοίος
streifen	ρίχνω
verschütteln	χύνω
pur	καθαρός
die Verlegenheit	αμηχανία
zurückweisen	αρνούμαι, διώχνω
der Stolz	περηφάνια
die Speise(n)	φαγητό
zurückweisen	απορρίπτω
die Aussicht + auf A	προοπτική, ελπίδα
sinnlos	ανόητος, ανούσιος
heldenhaft	ηρωικός
die Entsaugung	απάρνηση

### **Hörverstehen - Seite 100**

entschlossen  
radikal

αποφασιστικός  
ριζικός, κάθετος



die Minderheit(en)  
 sich trennen  
 unzufrieden  
 verlassen  
 der Schlaganfall(-e)  
 die Belastung(en)  
 sich austauschen + über A  
 der Anspruch(-e) + an A  
 in Kauf nehmen  
 neigen + zu D

μειοψηφία  
 χωρίζω  
 δυσαρεστημένος  
 εγκαταλείπω  
 εγκεφαλικό επεισόδιο  
 βάρος  
 ανταλλάσσω απόψεις  
 απαίτηση, αξίωση  
 υφίσταμαι, ρισκάρω  
 τείνω

### HÖRTEXT

die Ehe  
 aus allen Wolken fallen  
 erwiesen  
 vom Schlag getroffen sein  
 wortlos  
 die Auskunft(-e)  
 verweigern + D + A  
 sich herausstellen  
 die Ehefrust

ausgelaugt  
 bewahren  
 eintauchen + in A  
 selbstbewusst  
 die Erfüllung  
 die Scheidung(en)  
 die Magerkost

der Übergang(-e)  
 meistern  
 ablaufen  
 die Hingabephase(n)  
 die Aufbauphase(n)  
 auseinander driften  
 nachlassen  
 sich zurückziehen  
 verfolgen

έγγαμος βίος, γάμος  
 πέφτω απ' τα σύννεφα  
 αποδεδειγμένος  
 μου ήρθε ξαφνικό  
 άναυδος  
 πληροφορία  
 αρνούμαι  
 αποδεικνύομαι  
 απόγνωση λόγω συζυγικής  
 κρίσης  
 εξαντλημένος, „ξεζουμισμένος“  
 διαφυλάσσω, διατηρώ  
 βυθίζομαι  
 σίγουρος για τον εαυτό μου  
 ολοκλήρωση  
 διαζύγιο  
 διατροφή χωρίς λιπαρά  
 εδώ: μτφ., συμβιβασμός,  
 εκπτώσεις  
 μετάβαση  
 χειρίζομαι, υπερνικώ  
 εξελίσσομαι  
 φάση αφοσίωσης  
 φάση ανάπτυξης, δημιουργίας  
 απομακρύνομαι  
 υποχωρώ, μειώνομαι  
 αποτραβιέμαι, κάνω πίσω  
 ακολουθώ

---

die Konvention(en)  
ein Risiko eingehen  
der soziale Abstieg  
auf sich nehmen  
gewaltig  
mit sich bringen

συμβατικότητα  
αναλαμβάνω, παίρνω το ρίσκο  
κοινωνική υποβάθμιση  
επωμίζομαι  
τεράστιος  
συνεπάγομαι

## Lektion 16

### Weg vom Heim - Seite 101

der Unsinn  
die Pflege  
jdn. in die Pflicht nehmen  
die Altenbetreuung  
sich trauen  
zur Last fallen + D  
pflegen  
verehren  
würdigen  
abbauen  
abschaffen  
pflegebedürftig  
die Demenz  
sich auseinander setzen + mit D  
beobachten  
die Blutsfamilie(n)  
die Wahlfamilie(n)  
der Umbruch  
zu sich in die Pflege aufnehmen  
der Sprung(-e)  
ambulant  
die Wohnpflegegruppe(n)  
die Kirchengemeinde(n)  
die Kommune(n)

ανοησία  
φροντίδα  
υποχρεώνω  
περίθαψη ηλικιωμένων  
τολμώ  
γίνομαι βάρος  
φροντίζω  
σέβομαι, τιμώ  
εκτιμώ  
μειώνω  
καταργώ  
αυτός που χρειάζεται φροντίδα  
άνοια  
αντιμετωπίζω, ασχολούμαι  
παρατηρώ  
οικογένεια εξ αίματος  
οικογένεια από επιλογή  
ριζική αλλαγή  
αναλαμβάνω να φροντίζω  
άλμα  
εξωτερικός  
ομάδα περίθαλψης κατ' οίκον  
ενορία  
κοινότητα, δήμος

die Wohngemeinschaft(en)	συγκατοίκηση
gründen	ιδρύω, συστήνω
im Ernst	στ' αλήθεια, πράγματι
vorstellbar	δυνατός, εφικτός
nachweisbar	αποδείξιμος
der Durchschnittsbürger(-)	μέσος πολίτης
der Menschenverstand	κοινή λογική
sich aufdrängen	γίνομαι φόρτωμα, ενοχλητικός
das Umfeld(er)	περίγυρος
der Hilfebedarf	ανάγκη για βοήθεια
das Engagement	δραστηριοποίηση
etlich-	αρκετοί/ές/ά
der Reiz(e)	κίνητρο
der Vollprofi(s)	επαγγελματίας
die Steuer	φόρος
die Rentenversicherung(en)	ασφάλιση σύνταξης
die Zeitgutschrift(en)	καταγραφή χρόνου στο
	ενεργητικό μου
die Pensionierung	συνταξιοδότηση
sinnlos	χωρίς σκοπό, εδώ: άχρηστος
topfit	σε άριστη φόρμα
verpflichten + zu D	υποχρεώνω, αναγκάζω
der Langzeitarbeitslose(n)	μακροχρόνιος άνεργος
sich etwas aussuchen	επιλέγω
der Eigenbrötler(-)	μονόχωντος, ακοινωνήτος
die Tandembetreuung	αμφίδρομη περίθαλψη

## Mehrgenerationen-Häuser ... - Seite 103

generationsübergreifend	όλων των γενιών/ηλικιών, που εκτείνεται σε όλες τις γενιές
der Beitrag(;-e) + zu D	συμβολή
das Miteinander	συνύπαρξη
professionell	επαγγελματικός
ehrenamtlich	άμισθος, εθελοντικός
die Nachbarschaftsleistung(en)	υπηρεσία μεταξύ γειτόνων

die Anforderung(en)	απαίτηση
mittlerweile	εν τω μεταξύ
sich begegnen	συναντιέμαι
das Netz(e)	δίκτυο
knüpfen	συνάπτω
wachsen	αναπτύσσομαι
das Gestalten	διαμόρφωση
ausprobieren	δοκιμάζω
gleichberechtigt	ισότιμος
partnerschaftlich	συντροφικός
die Kompetenz(en)	ικανότητα
einbringen	προσφέρω
die Berufsqualifikation(en)	επαγγελματικό προσόν
der Laie(n)	ερασιτέχνης, μη ειδικός
der Professionelle(n)	επαγγελματίας
entlasten	ξυλαφρώνω, ανακουφίζω
die Dienstleistung(en)	υπηρεσία
die Zugehörigkeit	δεσμός
der Austausch	ανταλλαγή
der Gesprächskreis(e)	κύκλος συνομιλιών
beraten	συμβουλεύω
betreuen	φροντίζω
der Offene Treff	ανοιχτή συνάντηση
tragend	(ο) φέρων, σημαντικός
das Gestalten	δημιουργία
das Einzugsgebiet(e)	περιφέρεια, η γύρω περιοχή
die Glaubensgemeinschaft(en)	θρήσκευμα
das Gelingen	επίτευξη
die Wechselseitigkeit	αμοιβαιότητα
jenseits + G	πέρα από
die Gemeinschaft(en)	κοινότητα
aufbauen	ανοικοδομώ
gestalten	δημιουργώ, διαμορφώνω
begreifen	αντιλαμβάνομαι
mittels + G	μέσω
das Defizit(e)	έλλειψη
die Ressourcen	πόροι

die Grundannahme erarbeiten	βασική αρχή, θεωρία επεξεργάζομαι
die Gelegenheitsstruktur(en)	μηχανισμός που εφαρμόζεται κατά περίπτωση
sich erbroben + in D übernehmen	υποβάλλομαι σε δοκιμασία αναλαμβάνω
unverzichtbar	απαραίτητος
der Bestandteil(e)	μέρος, στοιχείο, συστατικό
angliedern	προσαρτώ, ενσωματώνω
die Gemeinde(n)	κοινότητα
die Anlaufstelle(n)	εδώ: τόπος συνάντησης, συγκέντρωσης
bürgerschaftlich	των δημοτών, των πολιτών
die Aufwandsentschädigung(en)	αμοιβή
verbindlich	δεσμευτικός
gewähren	παρέχω
nicht-monetär	μη χρηματικός
die Leistungen	αντάλλαγμα, παροχή
zugehören	ανήκω, είμαι μέλος
entfalten	αναπτύσσω
der Träger(-)	φορέας
der Wohlfahrtsverband(-e)	σύλλογος κοινωνικής πρόνοιας
der Bildungsträger(-)	εκπαιδευτικός φορέας
die Verstetigung	μόνιμη διατήρηση
die Fachberatung(en)	εξειδικευμένη παροχή συμβουλών
die Supervision(en)	επίβλεψη
abschließen	κλείνω
sich einlassen + auf A fördern	ασχολούμαι χρηματοδοτώ

### Hörverstehen - Seite 106

rollend	κυλιόμενος, κινούμενος
die Fahrstunde(n)	μάθημα οδήγησης
die Fahrtüchtigkeit	οδηγική ικανότητα
überprüfen	εξετάζω, ελέγχω

---

die Mobilität  
erhalten bleiben  
der Angehörige(n)  
überzeugen  
aufgeben  
in der Lage sein + zu D  
die Amputation

κινητικότητα  
διατηρούμαι  
μέλος  
πειθώ  
παρατώ, εγκαταλείπω  
είμαι σε θέση  
ακρωτηριασμός

## HÖRTEXT

die Führerscheinprüfung(en)  
pauschal  
der Zustand(-e)  
in die Schublade stecken  
kämpfen + mit D  
die Einschränkung(en)  
sich auswirken + auf A  
hervorgehen + aus D  
gefährden  
auffallen  
überhöht  
die Geschwindigkeit  
der Prozentsatz  
der Übermut  
abbiegen  
wenden  
rückwärts fahren  
insgesamt  
schlimm  
verbieten  
fahrtauglich  
der Führerschein(e)  
einführen  
rigoros  
aufrechterhalten  
gucken  
einrichten  
tagsüber

εξέταση για το δίπλωμα οδήγησης  
γενικά, γενικευμένα  
κατάσταση  
παραγκωνίζω, αποκλείω  
αντιμετωπίζω, „τα βάζω“ (με)  
περιορισμός  
επηρεάζω, έχω επίπτωση  
προκύπτω  
διακινδυνεύω, θέτω σε κίνδυνο  
ξεχωρίζω, διακρίνομαι  
υπερβολικός  
ταχύτητα  
ποσοστό  
απερισκεψία  
στρίβω (σε ένα δρόμο)  
στρίβω, αλλάζω κατεύθυνση  
οδηγώ με την όπισθεν  
συνολικά  
τρομερός, σοβαρός  
απαγορεύω  
κατάλληλος να οδηγήσει  
δίπλωμα οδήγησης  
εισάγω, εφαρμόζω  
αυστηρός, σκληρός  
διατηρώ  
κοιτάζω  
ρυθμίζω, προγραμματίζω  
την ημέρα

um jeden Preis	πάση θυσία
rasten	αναπαύομαι
rosten	σκουριάζω
beurteilen	κρίνω
die Beschwerden	ενοχλήσεις
feststellen	διαπιστώνω
am Steuer	στο τιμόνι
blind	τυφλός
taub	κουφός
abgeben	παραδίδω
der Schein(e)	δίπλωμα
freiwillig	οικειοθελώς
nachvollziehbar	εύλογος, κατανοητός
offensichtlich	προφανής
einwirken + auf A	επηρεάζω
gegenseitig	αμοιβαίος
das Verständnis	κατανόηση
teilweise	μερικώς
unterwegs	καθοδόν
die Schlaftablette(n)	υπνωτικό χάπι
nachwirken	συνεχίζω να δρω
einnehmen	λαμβάνω

## Lektion 17

### Wann haften Ärzte für Behandlungsfehler? - Seite 107

erstellen	καταρτίζω, συντάσσω
das Gutachten(-)	πραγματογνωμοσύνη
das Arzthaftungsrecht	δίκαιο ιατρικής ευθύνης
der Kunstfehler(-)	ιατρικό λάθος
der Medizinbetrieb(e)	επιχειρησιακός χώρος των γιατρών
angehörig sein + D	ανήκω
beurteilen	κρίνω

die Stellungnahme(n)	τοποθέτηση, θέση
der Behandlungsfehler(-)	ιατρικό λάθος
aufhören	σταματώ
der Eingriff(e)	επέμβαση
systemimmanent	αυτός που ενυπάρχει στο συστήμα, οφειλόμενος στο σύστημα
die Gewichtung	στάθμιση
der Kontext	συνάφεια
zugrunde liegen + D	προκαλώ, αποτελώ την αιτία
die Dringlichkeit	σοβαρότητα, άμεση προτεραιότητα
nicht zuletzt	αλλά και
die Begleitkrankheit(en)	παράπλευρη ασθένεια
die Herzerkrankung(en)	καρδιοπάθεια
die Immunschwäche	ανοσιακή ανεπάρκεια
abwägen	σταθμίζω
die Risikokonstellation	συνύπαρξη πολλών επικίνδυνων παραγόντων
angemessen + D	κατάλληλος, ανάλογος
die Risikovermeidungsstrategie(n)	στρατηγική αποφυγής κινδύνου
beachten	λαμβάνω υπόψη μου
umgehen + mit D	χειρίζομαι
verursachen	προξενώ
die Belastung(en)	επιβάρυνση
der Vorwurf(-e)	κατηγορία, μομφή
öffentlich	δημόσια
vortragen	απαγγέλλω
beklagt	καταγγελόμενος
vorwerfen + D + A	κατηγορώ, προσάπτω
beklagen	καταγγέλλω
das Selbstzweifeln	αμφισβήτηση του ίδιου μου του εαυτού
die Versagensangst(-e)	φόβος αποτυχίας
fundamental	θεμελιωδώς, καθοριστικά
das ärztliche Selbstverständnis	η γνώμη των γιατρών για το επάγγελμά τους



verstoßen + gegen A	παραβαίνω
das Behandlungsfehlerverfahren(-)	δίκη για ιατρικό λάθος
geboten	αναγκαίος, απαραίτητος
die Sensibilität	ευαισθησία
im Vorfeld + G	σε πρώτη πρωτεριότητα
gerichtlich	δικαστικός
die Auseinandersetzung(en)	αντιπαράθεση
nüchtern	νηφάλιος, ψύχραιμος
die Betrachtung	εξέταση
der Sachverhalt(e)	υπόθεση
erforderlich	απαιτούμενος
das Inkriminieren	ενοχοποίηση
strikt	αυστηρά
zurückweisen	απορρίπτω
beschuldigen	ενοχοποιώ
sich veranlasst sehen	αναγκάζομαι
es liegt vor	υπάρχει
zugeben + D + A	παραδέχομαι
zutiefst	βαθύτατα
die Grundhaltung	βασική στάση, αντίληψη
aus Rücksicht auf	για λόγους
der Sinn	νόημα, έννοια
die Haftpflichtversicherung	ασφάλεια αστικής ευθύνης
sich äußern	εκφράζομαι
die Fehleranerkennung	αναγνώριση λάθους
ansonsten	διαφορετικά
Gefahr laufen	διατρέχω τον κίνδυνο
der Versicherungsschutz	ασφαλιστική κάλυψη
die Fürsorge	φροντίδα
bedürftig sein + G	χρήζω, έχω ανάγκη
allererst	πρώτα απ' όλα
haftungsrelevant	ουσιώδης για την ευθύνη
schuldhaft	υπαίτια, από υπαιτιότητα
begehen	κάνω
der Körperschaden(-)	σωματική βλάβη
das Bürgerliche Gesetzbuch	Αστικός Κώδικας
die Sorgfalt	φροντίδα, επιμέλεια

außer Acht lassen	παραβλέπω
das Bundesgerichtshof(-e)	Ομοσπονδιακό Δικαστήριο
lauten	έχει ως εξής
der Einsatz	χρήση
die Sorgfaltspflicht(en)	υποχρέωση επιμέλειας
der Behandlungsstandard(s)	προδιαγραφή θεραπείας
fordern	απαιτώ
vertretbar	δικαιολημένα
gewissenhaft	ευσυνείδητος
einheitlich	ενιαίος
situationsorientiert	ανάλογος με την περίπτωση
die Verletzung	παραβίαση
die Einhaltung	τήρηση
neigen + zu D	τείνω
die Klagefreudigkeit	δικομανία
	καταγγελίες
die Kriminalisierung	ενοχοποίηση κάποιου ως
	εγκληματία
sich unterziehen + D	υποβάλλομαι
risikoträchtig	επικίνδυνος
krankheitsimmanent	ενυπάρχων στην ασθένεια
exponentiell	αντιπροσωπευτικά
die Komplexität	πολυπλοκότητα
rasant	ραγδαία
ansteigend	αυξανόμενος
die Diversifizierung	διαφοροποίηση
der Handlungsablauf(-e)	διαδικασία, ροή ενεργειών
zwangsläufig	αναγκαστικά
allgegenwärtig	πανταχού παρών
das Innovationstempo	ταχύτητα καινοτομιών
stetig	συνεχώς
sich ausdifferenzieren	διαφοροποιούμαι,
	αποστασιοποιούμαι
das Spezialistentum	σύνολο ειδικών επιστημόνων
der Anspruch(-e) + an A	απαίτηση
die Ärzteschaft	ιατρικό σώμα
gesetzmäßig	νόμιμα

bedienen	εξυπηρετώ
komfortabel	άνετος
schmerzfrei	ανώδυνος
verwirklichen	πραγματοποιώ
die Arztserie(n)	σήριαλ με γιατρούς
et cetera	και τα λοιπά
unausgesprochen	σιωπηλός, έμμεσος, κρυφός
leidenlos	χωρίς πόνο
die Verheißung	υπόσχεση
dominieren	κυριαρχώ
die Normabweichung(en)	παρατυπία, παρέκκλιση από τον κανόνα
schier	σχεδόν
unermesslich	ανυπολόγιστος
der Geist	πνεύμα
zurückkehren	επιστρέφω
überzogen	υπερβολικά
das Anspruchsdenken	νοοτροπία απαιτήσεων
verwundern	εκπλήσσω
die Befindlichkeitsstörung(en)	διαταραχή διάθεσης
titulieren	ονομάζω
gewinnträchtig	κερδοφόρος

### **Halbgötter in Grau - Seite 110**

der Halbgott(-er)	ημίθεος
souverän	κυρίαρχος
die Visite(n)	εξέταση ασθενών
schweben	αιωρούμαι, κινούμαι
putten	χτυπώ το μπαλάκι του γκολφ με το μπαστούνι
gängig	συνηθισμένος
prestigeträchtig	με κύρος
die Umfrage(n)	δημοσκοπήση
angesehen	ευπόληπτος, σεβαστός
Bescheid wissen + über A	ξέρω, γνωρίζω
die Menschenkenntnis	ανθρωπογνωσία

der Anspruch(-e)	αξίωση
das Fingerspitzengefühl	„κεραίες“, ιδιαίτερη αντιληπτική ικανότητα
klingen	ακούγομαι, εδώ: δείχνω
gestresst	αγχωμένος
die Sprechstunde(n)	ώρα ιατρείου (για το κοινό)
der Gesamtvorstand	διοικητικό συμβούλιο
der Hartmannbund	ο ιατρικός σύλλογος της Γερμανίας
belastbar	ανθεκτικός
der Lohn(-e)	αμοιβή
das Ansehen	κύρος
ansehnlich	αξιοπρεπής
das Gehalt(-er)	μισθός
die Dankbarkeit	ευγνωμοσύνη
die Bundesärztekammer	ομοσπονδιακός ιατρικός σύλλογος
das Hauptmotiv(e)	κύριο κίνητρο
die Heldenrolle(n)	ρόλος ήρωα
angehend	μελλοντικός
die Teamfähigkeit	ομαδικό πνεύμα, ικανότητα συνεργασίας
die Sicht(en)	άποψη
praktizierend	εξασκούμενος
der Nachwuchskollege(n)	νέος συνάδελφος
abraten + von D	αποτρέπω
sich als Arzt niederlassen	ανοίγω ιατρείο
die Forschung(en)	έρευνα
behandelnd	θεράπων
die Variante(n)	εκδοχή
das Fachwissen	ειδικές γνώσεις
die Erfahrungswissenschaft	εμπειρική επιστήμη
im Blick haben	έχω υπό έλεγχο
sich annehmen + D	φροντίζω για κάποιον/κάτι
der Umgang + mit D	συναστροφή, επαφή
fertig	έτοιμος
reizvoll	ελκυστικός, δελεαστικός

hierzulande	εδώ, στη χώρα μας
ausschlagen	αρνούμαι, κλοτσώ
abwandern	μεταναστεύω
der Knochenjob(s)	σκληρή δουλειά, σκότωμα
die Nachtschicht(en)	νυχτερινή βάρδια
vereinbaren	συμβιβάζω
der Unfall(-e)	ατύχημα
die Kita	παιδικός σταθμός
erläutern	εξηγώ, επισημαίνω
flexibel	ευέλικτος
frustrierend	απελπιστικός, απογοητευτικός
die Aktenarbeit	επεξεργασία εγγράφων
die Abrechnung	λογαριασμός
der Papierkram	χαρτομάνι
abbekommen	δέχομαι, υφίσταμαι
der Ärger	θυμός
hinzufügen	προσθέτω
die Hürde(n)	εμπόδιο
der Berufseinstieg	επαγγελματικό ξεκίνημα
die Regelstudienzeit	κανονική διάρκεια σπουδών
betragen	ανέρχομαι
vorklinisch	προκλινικός
sieben	περνώ από κόσκινο
die Approbation	άδεια άσκησης ιατρικού επαγγέλματος
das Hammerexamen(-)	το παλούκι των εξετάσεων
vorbei sein	παρέρχομαι, περνώ
die Kinderheilkunde	παιδιατρική
absehbar	προβλέψιμος
das Schmalpurstudium	περιορισμένες σπουδές
die Region(en)	περιοχή
die Umstellung	ρύθμιση, αναπροσαρμογή
der Reformstudiengang	κλάδος σπουδών σε μεταρρύθμιση
das Konzept(e)	πρόγραμμα, σχέδιο
akut	οξύς
der Ärztemangel	έλλειψη ιατρών

---

der Nachfolger(-)  
die Lebenserwartung  
zusätzlich  
wachsen

διάδοχος  
προσδόκιμο ζωής  
επιπλέον, πρόσθετα  
αυξάνομαι

## **Hörverstehen - Seite II2**

der Gesundheitsexperte(n)  
der Honorararzt(-e)

ειδικός σε θέματα υγείας  
γιατρός ως εξωτερικός  
συνεργάτης

einsetzen  
der Personalmangel(;-)  
überbrücken

προσλαμβάνω  
έλλειψη προσωπικού  
ξεπερνώ

riskant  
der Internist(en)

επικίνδυνος  
παθολόγος

überbelastet

υπερφορτωμένος

die Einnahme(n)

έσοδα

verzichten + auf A

απαρνούμαι, στερούμαι

der Bereitschaftsdienst

εφημερία

fallen + unter A

υπόκειμαι

die Bestimmung(en)

διάταξη, κανονισμός

der Arbeitsschutz

προστασία εργαζομένων

festangestellt

μόνιμα διορισμένος

wechselnd

εναλλασσόμενος, μεταβλητός

anspruchsvoll

απαιτητικός

anstrengend

κουραστικός

## **HÖRTEXT**

sich verbergen + hinter D

κρύβομαι

die Praxis (Praxen)

ιατρείο

das Notarzwesen

πρώτες βοήθειες

personell

του προσωπικού

der Engpass(-e)

δυσχέρεια

abfangen

προλαβαίνω

auf eigene Rechnung

με δική μου ευθύνη

die Übergangslösung(en)

μεταβατική, προσωρινή λύση

die Anstellung(en)

πρόσληψη, διορισμός

nahezu

σχεδόν

vermitteln	προωθώ, καλύπτω (θέση εργασίας)
der Assistenzarzt(·e)	βοηθός γιατρός
das Gesundheitswesen	σύστημα υγείας
hinterher ziehen	ακολουθώ
quasi	δηλαδή
der Ruf	φήμη
sich einarbeiten	εκπαιδεύομαι
lukrativ	προσοδοφόρος
die Regelversorgung	κανονική περίθαλψη
gewährleisten	εξασφαλίζω
extern	εξωτερικός
der OP-Saal (-Säle)	χειρουργείο
die Einnahmequelle(n)	πηγή εσόδων
der Notarztwagen(-)	αυτοκίνητο γιατρού πρώτων βοηθειών
abmelden	ξεδηλώνω
die Einschnitte	περικοπές
umgehen	παρακάμπτω
kurzfristig	βραχυπρόθεσμα
umsetzen	εφαρμόζω
die Fachabteilung(en)	εξειδικευμένο τμήμα
aufbauen	στήνω, διαμορφώνω
konkurrenzfähig	ανταγωνιστικός
einen Beitrag leisten	συμβάλλω
der Rentabilitätsfaktor(en)	παράγοντας αποδοτικότητας
anfallen	προκύπτω
die Lohnnebenkosten	μισθολογικές επιβαρύνσεις
die Sozialabgaben	ασφαλιστικές εισφορές
eine Leistung erbringen	προσφέρω τις υπηρεσίες μου, επιτελώ το καθήκον μου
mangelnd	ελλιπής
ungern	απρόθυμα
zeitlich begrenzt	χρονικά περιορισμένος
ferner	επιπλέον, επίσης
die Zeiteinteilung	οργάνωση χρόνου
einen Einblick gewinnen + in A	παίρνω μια ιδέα

der Arbeitsablauf(-e)	ροή της εργασίας
der Vorzug(-e)	πλεονέκτημα
zeitweise	κατά διαστήματα
scheuen	φοβάμαι
es ist mir bange + vor D	φοβάμαι
die Selbstständigkeit	εδώ: ελεύθερο επάγγελμα
verraten	αποκαλύπτω
die Verdienstmöglichkeiten	δυνατότητες αποδοκών
die Vorgabe(n)	οδηγία
die Einrichtung(en)	ίδρυμα, εδώ: νοσοκομείο
marktüblich	κάτι που ισχύει στην αγορά
aushandeln	διαπραγματεύομαι
einschätzen	εκτιμώ
zukünftig	μελλοντικός
hoch schätzen	υπολήπτομαι, τρέφω
	μεγάλη εκτίμηση

## Lektion 18

### Gentechnik in der Nahrung - Seite 113

die Nahrung	τροφή
die Agrarwissenschaftlerin(nen)	επιστήμονας αγροτικής οικονομίας
gentechnisch verändert	γενετικά τροποποιημένος
die Pflanze(en)	φυτό
der Umfang	έκταση
weitgehend	σε μεγάλο βαθμό
anbelangen	αφορά
verändern	μεταβάλλω
der Freisetzungsversuch	πείραμα ελευθέρωσης (ελεύθερης καλλιέργειας)
der Forschungsbereich(e)	ερευνητικός τομέας
das Versuchsfeld(er)	πειραματικός αγρός
der Anbau	καλλιέργεια



der Genmais	μεταλλαγμένο καλαμπόκι
stoppen	σταματώ
die Futterpflanze(n)	σανός
die Tiermast	πάχυνση ζώων
einsetzen	χρησιμοποιώ
nicht zu knapp	όχι λίγο
der Sojarohstoff(e)	ακατέργαστη σόγια
einführen	εισάγω
überwiegend	κυρίως
das Futtermittel	ζωοτροφή
verarbeiten	επεξεργάζομαι
das Nutztier(e)	ζώο για εκμετάλλευση
das Genfutter	γενετικά τροποποιημένη ζωοτροφή
zutreffen + für A	ισχύει
konventionell	συμβατικός
erzeugen	παράγω
gravierend	σοβαρός, μεγάλης σημασίας
der Mangel	έλλειψη
das Kennzeichnungsrecht	δίκαιο σήμανσης
der Verbraucher(-)	καταναλωτής
die Wahlmöglichkeit	δυνατότητα επιλογής
einschränken	περιορίζω
die Auswirkung(en)	επίδραση
das Zulassungsverfahren	διαδικασία έγκρισης
die Grundlage(n)	βάση
die Risikobewertung	εκτίμηση κινδύνου
durchführen	διεξάγω
zulassen	εγκρίνω
bergen	κρύβω
herkömmlich	παραδοσιακός
die Auffälligkeit(en)	παράξενα φαινόμενα, παρατυπίες
umstritten	αμφισβητήσιμος, αμφιλεγόμενος
der Fütterungsversuch(e)	πείραμα σίτισης ζώων
die Organveränderung(en)	δυσπλασία
ausgehen + von D	παίρνω σαν δεδομένο

---

das Nahrungsmittel(-)	τρόφιμο
gezielt	στοχευμένα
nachweisen	αποδεικνύω
das Auftreten	εμφάνιση
die Zutat(en)	συστατικό
vermeiden	αποφεύγω
zufällig	τυχαίως, συμπτωματικός
die Kennzeichnungspflicht	υποχρέωση σήμανσης
die Schwelle	όριο
fressen	τρώω (για ζώα)
auftauchen	εμφανίζομαι
lecker	νόστιμος
entsprechen + D	ανταποκρίνομαι
einhalten	τηρώ
der Einsatz	χρήση
die Lebensmittelerzeugung	παραγωγή τροφίμων
die Lebensmittelverarbeitung	επεξεργασία τροφίμων
das Eigeninteresse	προσωπικό συμφέρον
auskommen	αντεπεξέρχομαι
der Imageverlust	απώλεια της εικόνας
die Lebensmittelüberwachung	παρακολούθηση τροφίμων
anbauen	καλλιεργώ
zurückgehen	υποχωρώ, μειώνομαι
der Rückgang	μείωση
die Tatsache(n)	γεγονός
zunehmen	αυξάνομαι
einheitlich	ενιαίος
das Logo(s)	λογότυπος
in Kraft sein	είμαι σε ισχύ
ungesteuert	ανεξέλεγκτος
die Ausbreitung	εξάπλωση
die Zutatenliste(n)	λίστα συστατικών
unverarbeitet	ακατέργαστος
das "Neuland"-Label	ετικέτα με την υπόδειξη „Neuland“
bevorzugen	προτιμώ

**Der Vegetarier, das unbekannte Wesen - Seite 115**

das Korn(-er)	σπόρος
ernähren	τρέφω
gern gepflegt	προσφιλής
das Vorurteil(e)	προκατάληψη
anrühren	αγγίζω
ausmachen	αποτελώ, κάνω
verzichten + auf A	απαρνούμαι, δεν έχω ανάγκη
nicht für voll nehmen	δεν παίρνω στα σοβαρά
vehement	σφοδρά
verwerflich	κατακριτέος
beschädigen	καταστρέφω, βλάπτω
abreißen	κόβω
bei vollem Bewusstsein	έχοντας όλες τις αισθήσεις
abtrennen	κόβω
die Sichtweise(n)	θεώρηση
der Befürworter(-)	υπέρμαχος, υποστηρικτής
sich ekeln + vor D	σιχαίνομαι
schlicht	απλά
der Fleischverzehr	κατανάλωση κρέατος
übertragbar	μεταδοτικός
widersprechen + D	αντιτίθεμαι
jeglich	κάθε
die Moral	ηθική
verspeisen	τρώω
ausbeuten	εκμεταλλεύομαι
letzten Endes	σε τελική ανάλυση
legitimieren	νομιμοποιώ
außerordentlich	άκρως
nämlich	διότι
der Genuss	απόλαυση
die Überlieferung	παράδοση
zufolge + D	σύμφωνα με
der Glaubensgrund(-e)	θρησκευτικός λόγος
etwas ist verpönt	απορρίπτεται ως ανήθικο, δεν το βλέπω με καλό μάτι
schlachten	σφάζω

heilig	ιερός
gelten + als	θεωρούμαι
der Geistliche(n)	πνευματικός, ιερέας
die Höflichkeit	ευγένεια
der Fleischreduzierer(-)	καταναλωτής μειωμένης ποσότητας κρέατος
das Umfeld	περίγυρος
Rücksicht nehmen + auf A	σέβομαι
ziemlich	αρκετά
misstrauisch	καχύποπτα, δύσπιστα
beäugen	κοιτάζω ερευνητικά
sich anhören	ακούω
nervig	εκνευριστικός
die Angewohnheit(en)	συνήθεια
der Spruch(-e)	ατάκα, ρήση
absehen + von D	εξαιρώ
der Bürger(-)	μπέργκερ
das Gummibärchen(-)	ζελεδάκι (αρκουδάκι)
großzügig	γενναιόδωρος
sich wundern	εκπλήσσομαι
benachteiligt	αδικημένος
erwartungsvoll	γεμάτος προσδοκίες
aufschlagen	ανοίγω
der Zweizeiler(-)	εδώ: κατάλογος δύο-σειρών
handgeschrieben	χειρόγραφος
sich entpuppen + als	αποδεικνύομαι, αποκαλύπτομαι
auf meine Kosten kommen	ανταμείβομαι
entschädigen	αποζημιώνω
der Schnellimbiss	ταχυφαγείο
begehren	ποθώ
der Eisenmangel	σιδηροπενία
die Mangelerscheinung(en)	στερητικό σύνδρομο
pudelwohl	υπέροχα
schlapp	αδύναμος
das Tofu	υποκατάστατο κρέατος από σόγια
die Kost	τροφή

ausgewogen  
 umsonst  
 ableiten  
 übersetzen  
 die Wachstumsphase(n)  
 die Schwangerschaft  
 der Eiweißmangel  
 regelmäßig  
 auf dem Gewissen haben

ισορροπημένος  
 άδικα, τυχαία  
 παράγω  
 μεταφράζω  
 περίοδος ανάπτυξης  
 εγκυμοσύνη  
 έλλειψη πρωτεΐνης  
 τακτικός  
 είμαι ένοχος

## Hörverstehen - Seite 118

der Zusammenhang(-e)  
 bestehen  
 der Schaden(-)  
 leistungsfähig  
 der Leistungssportler(-)  
 eventuell  
 der Mineralstoff(e)  
 das Spurenelement(e)  
 im Hinblick + auf A  
 die Zufuhr  
 der Stoffwechsel  
 die Zivilisationskrankheit(en)  
 verursachen  
 das Calcium  
 ausscheiden  
 verfügen + über A  
 hervorgehen + aus D  
 leiden + an D  
 senken  
 die Erkenntnis(se)  
 sekundär  
 der Pflanzenstoff(e)  
 die Nahrungsergänzung

σχέση  
 υπάρχει  
 βλάβη  
 αποδοτικός  
 αθλητής υψηλών επιδόσεων  
 ενδεχομένως  
 μεταλλικό στοιχείο  
 ιχνοστοιχείο  
 σε σχέση με  
 πρόσληψη  
 μεταβολισμός  
 ασθένεια του πολιτισμού μας  
 προκαλώ  
 ασβέστιο  
 εκκρίνω  
 διαθέτω  
 προκύπτει  
 πάσχω  
 μειώνω  
 θεωρία, διαπίστωση  
 δευτερεύων  
 φυτική ουσία  
 συμπλήρωμα διατροφής

---

## HÖRTEXT

leitend	διευθύνων
die Naturheilklinik(en)	κλινική εναλλακτικής ιατρικής
die Kost	τροφή
berechtigt sein	δικαιολογημένος
die Warnung(en)	προειδοποίηση
der Spitzensportler(-)	αθλητής κορυφαίων επιδόσεων, πρωταθλητής
die Fettleibigkeit	παχυσαρκία
die Cholesterinaufnahme	προσλήψη χοληστερίνης
die Einschätzung	εκτίμηση
die Eiweißversorgung	προσλήψη πρωτεΐνης
der Eiweißlieferant(en)	πηγή πρωτεΐνης
abwechslungsreich	πολυποίκιλος
das Getreidegericht(e)	φαγητό με σιτηρά
das Gemüsegericht(e)	φαγητό με λαχανικά
die Nuss(-e)	καρύδι
der Samenkern(e)	σπόρος
die Sonnenblume(n)	ηλιοτρόπιο
die Menge(n)	ποσότητα
die Stoffwechselstörung(en)	διαταραχή μεταβολισμού
das Allergen(e)	αλλεργιογόνο
der Darm(-e)	έντερο
die Übersäuerung	υπερόξυνση
bedingt sein + durch A	οφείλομαι
der Eiweißverzehr	κατανάλωση πρωτεΐνης
der Einwand(-e)	αντίρρηση, ένσταση
der Hämoglobingehalt	περιεκτικότητα αιμοσφαιρίνης
anführen	παραθέτω
im Gegenteil	αντίθετα
zu sich nehmen	λαμβάνω, προσλαμβάνω
die Fleischkost	κρεατικά
der Calciumbedarf	ανάγκη πρόσληψης ασβεστίου
eiweißreich	πλούσιος σε πρωτεΐνες
ernährungsbedingt	διατροφικός
die Erkrankung(en)	ασθένεια, πάθηση
die Arterienverkalkung	αρτηριοσκλήρωση

der Blutdruck	πίεση του αίματος
die Gicht	αρθρίτιδα
das Übergewicht	παχυσαρκία
sich anreichern	συσσωρεύομαι
das Schwermetall(e)	βαρύ μέταλλο
der Chlorkohlenwasserstoff(e)	χλωριομένος υδρογονάνθρακας
das Pestizid(e)	φυτοφάρμακο
sekundär	δευτερεύων
entdecken	ανακαλύπτω
erheblich	σημαντικός
gesundheitsfördernd	καλός για την υγεία
die Ernährungswissenschaft	διατροφολογία
erkennen	αναγνωρίζω
die Nahrung	τροφή
annehmen	θεωρώ, πιστεύω
im Gegensatz + zu D	σε αντίθεση με
zunehmend	όλο και περισσότερο
einstufen + als	ταξινομώ, κατατάσσω
viel beschworen	δοξασμένος, πολυπαινεμένος,
	πολυ-ύμνηστος
die Blutuntersuchung(en)	εξέταση αίματος

## Lektion 19

### Wann ist Videoüberwachung zulässig? - Seite 119

die Videoüberwachung	παρακολούθηση με βιντεοσκόπηση
zulässig	επιτρεπτός, θεμιτός
kameraüberwachen	παρακολουθώ με κάμερα
der Landesbeauftragte(n)	εντεταλμένος της κυβέρνησης
der Datenschutz	προστασία δεδομένων
die Voraussetzung(en)	προϋπόθεση
illegal	παράνομος
geraten + in A	καταλήγω

die Schlagzeile(n)	πρωτοσέλιδο
der Überblick	γενική εικόνα
flächendeckend	για πλήρη κάλυψη μιας συγκεκριμένης περιοχής
einsetzen	χρησιμοποιώ
die Arbeitnehmerbeobachtung	παρακολούθηση εργαζόμενων
die Beschwerde(n)	διαμαρτυρία, παράπονο
sich richten + gegen A	στρέφομαι ενάντιον κάποιου
die Berichterstattung	έκθεση, αναφορά
außergewöhnlich	ασυνήθιστος
das Ausmaß	έκταση
die Intimsphäre(n)	τα προσωπικά, προσωπική ζωή
reichen	φτάνω
der Vorgang(-e)	συμβάν
aufgreifen	αναφέρομαι σε
überprüfen	ελέγχω
unzulässig	ανεπίτρεπτος
rechtlich	νομικός
das Bundesarbeitsgericht	Ανώτατο Ομοσπ. Εργατοδικείο
dauerhaft	διαρκής
die Leistung	απόδοση
das Verhalten	συμπεριφορά
dienen + D	χρησιμεύω, εξυπηρετώ
der Verdachtsmoment(e)	ένδειξη, στιγμή υποψίας
arbeitsrechtlich	εργατικού δικαίου
strafrechtlich	ποινικός
der Verstoß(-e)	παράπτωμα, παράβαση
punktuell	σε μεμονωμένα σημεία, αποσπασματικά
aufklären	διαλευκαίνω
juristisch	νομικά
der Eingriff(e)	παρέμβαση, εισβολή
anscheinend	μάλλον, όπως φαίνεται
vorliegen	υφίσταται, υπάρχει
legitimieren	νομιμοποιώ
der Hinweis + auf A	ένδειξη, σημάδι
das Müllentsorgungsunternehmen(-)	επιχείρηση αποκομιδής σκουπιδιών



hochwertig	πολύτιμος
der Metallmüll	παλιοσίδερα
zu meinen Gunsten	για δικό μου συμφέρον
der Sperrmüll	ογκώδη απορρίματα
heraussortieren	ξεχωρίζω, ξεδιαλέγω
der Verdacht	υποψία
anhand + G	βάσει
die Entsorgungstatistik	στατιστική αποκομιδής
erhärten	στηρίζω, επιβεβαιώνω
die Route(n)	δρομολόγιο, διαδρομή
abweichen + von D	αποκλίνω
der Schrotthändler(-)	παλιατζής
einhalten	τηρώ
installieren	τοποθετώ
verdeckt	καλυμμένος, κρυφός
der Betriebsrat(-e)	συμβούλιο της επιχείρησης
einweihen	μυώ, ενημερώνω
das Vorhaben(-)	πρόθεση
zustimmen + D	συμφωνώ, εγκρίνω
das schwarze Schaf(e)	μαύρο πρόβατο
entdecken	ανακαλύπτω
der Aspekt(e)	παράμετρος, θέμα
der Arbeitsprozess(e)	πρόοδος εργασίας
die Produktionsstraße(n)	γραμμή παραγωγής
erforderlich	απαραίτητος
festlegen	προσδιορίζω
auswerten	αξιολογώ
eingreifen	επεμβαίνω
schief laufen	πάει στραβά
im Vorfeld	πρώτ' απ' όλα
die Verdachtsüberwachung	παρακολούθηση λόγω
der Zweck(e)	υποψίας
verfehlen	σκοπός
dauerhaft	αποτυγχάνω, αστοχώ
offenlegen	μόνιμα
sich entziehen + G	κοινοποιώ
	αποφεύγω

---

eine Zeitlang  
das Vertrauen  
vertreten  
verstärkt  
die Produktivität  
sich bemühen + um A  
ausgesetzt sein + D  
nachteilig  
sich auswirken  
hinsichtlich + G  
die Zunahme  
signifikant  
die Steigerung  
unbemerkt  
die Versuchung(en)

για ένα διάστημα  
εμπιστοσύνη  
υποστηρίζω, προτάσσω  
πιο έντονα  
παραγωγικότητα  
προσπαθώ, πασχίζω, κοπιάζω  
είμαι εκτεθειμένος  
μειονεκτικά  
επιδρώ  
ως προς, σε σχέση με  
αύξηση  
σημαντικός  
αύξηση  
απαρατήρητος, κρυφός  
πειρασμός

### **So sieht das Netz der Zukunft aus - Seite I22**

das Netz(e)  
aussehen  
denkbar  
wagen  
die Kristallkugel(n)  
die Hellseherei  
der Mausklick  
gründlich  
umkrepeln  
spannend  
ausgereizt  
der Computerhersteller(-)  
in Angriff nehmen  
einleiten  
surfen  
mittlerweile  
unterwegs  
internetfähig  
anhalten

δίκτυο  
φαίνεται να είναι, δείχνει  
νοητός  
τολμώ  
κρυστάλλινη σφαίρα  
μαντικές ικανότητες  
κλικάρισμα, κλικ (ποντικιού)  
ριζικά, θεμελιωδώς  
αλλάζω ριζικά  
συναρπαστικός, αγωνιώδης  
εξαντλημένος, κορεσμένος  
κατασκευαστής υπολογιστών  
καταπίνομαι, επιδίδομαι  
εισάγω  
σερφάρω  
στο μεταξύ  
καθοδόν  
με πρόσβαση στο διαδίκτυο  
διαρκεί

heimisch	στο σπίτι
die Festplatte(n)	σκληρός δίσκος
ablegen	αποθηκεύω, αρχειοθετώ
ausmachen	εξακριβώνω
ausreichend	επαρκώς
die Geschwindigkeit(en)	ταχύτητα
verfügbar	διαθέσιμος
die Vision(en)	όραμα
der Zweifler(-)	αμφισβητίας, σκεπτικιστής
das Vorgehen	τακτική
par excellence	κατ' εξοχήν
die Spur(en)	ίχνος
hinterlassen	αφήνω
anvertrauen + D + A	εμπιστεύομαι
jdm. auf die Finger schauen	παρακολουθώ στενά
angehen	αφορά
der Maßstab(-e)	γνώμονας
sich verschieben	μετατοπίζομαι
vormachen	επιδεικνύω
hinterherhinken	μένω πίσω, υστερώ
leistungsfähig	αποδοτικός
ins Stocken geraten	μένω στάσιμος, ανακόπτομαι
die Textverarbeitung	επεξεργασία κειμένου
altertümlich	απαρχαιομένος
ausreichend	επαρκής
der Speicherplatz(-e)	αποθηκευτικός χώρος
digital	ψηφιακός
speichern	αποθηκεύω
die Festplatte(n)	σκληρός δίσκος
die Kapazität	χωρητικότητα
das Rechenzentrum (-zentren)	κέντρο μηχανοργάνωσης
der Pappkarton(s)	χάρτινη κούτα
der Ausfall	έκλειψη

---

## Hörverstehen - Seite 124

vergiften  
der Computerschrott  
zweifelhaft  
der Rechner(-)  
ordnungsgemäß

entsorgen  
ausgemustert  
antun + D + A  
kriminell  
beitragen + zu D  
aufholen  
die Konvention(en)  
durchsetzen

### HÖRTEXT

abgeben  
der Zweifel(-)  
angebracht sein  
landen + in D  
das Umweltschutzgesetz(e)  
der Schrottcomputer(-)  
der Elektromüll  
verschiffen  
schätzen  
derartig  
die Masse(n)  
enorm  
das Uraltgerät(e)  
abwickeln  
wegschmeißen  
die Lieferung(en)  
im Schnitt  
auseinander reißen  
der Bildschirm(e)  
zertrümmern

δηλητηριάζω  
παλιοσίδερα Η/Υ  
αμφίβολος  
υπολογιστής  
όπως επιβάλλεται,  
σύμφωνα με τους κανονισμούς  
κάνω αποκομιδή  
πεταμένος  
βλάπτω, κάνω κακό  
εγκληματικός  
συμβάλλω  
κερδίζω έδαφος, ανακάμπτω  
συνθήκη  
εφαρμόζω

δίνω πίσω, παραδίδω  
αμφιβολία  
εύστοχος  
καταλήγω  
περιβαλλοντικός νόμος  
παλιός υπολογιστής, για πέταμα  
ηλεκτρικά απορρίματα  
μεταφέρω με το πλοίο  
εκτιμώ, υπολογίζω  
τέτοιου είδους  
ποσότητα  
τεράστιος  
παμπάλαια συσκευή  
κλείνω (συμφωνία)  
πετάω  
μεταφορά, αποστολή  
κατά μέσο όρο  
διαλύω  
οθόνη  
σπάω

der Kram	σαβούρα
das Feuer(-)	φωτιά
die Kabel-Isolierung(en)	μόνωση καλωδίου
der Giftstoff(e)	δηλητηριώδης ουσία
das Furan(e)	φουράνιο
der Krebs	καρκίνος
auslösen	προκαλώ
die Leber	συκώτι
schädigen	βλάπτω
die Niere(n)	νεφρό
das Gehirn(e)	εγκέφαλος
die Riesenschweinerei(en)	τεράστια ντροπή, αίσχος
bestrafen	τιμωρώ
der Zusammenhang(-e)	συσχετισμός, εδώ: περίπτωση
die Schutzmaske(n)	προστατευτική μάσκα
die Lagune(n)	λιμνοθάλασσα
das Gewässer(-)	ύδατα
spülen	χύνω
das Lebewesen(-)	ζωντανός οργανισμός
das Entwicklungsland(-er)	αναπτυσσόμενη χώρα
die Kluft	χάσμα
überbrücken	γεφυρώνω
der Zugang	πρόσβαση
der Unsinn	ανοησία
hochfahren	εδώ: ανοίγει, φορτώνει
zuschütten	καλύπτω
der Haken(-)	εδώ: πρόβλημα
ratifizieren	επικυρώνω
der EU-Staat(en)	κράτος της ΕΕ
unterschreiben	υπογράφω
durchsetzen	εφαρμόζω, επιβάλλω
das Verbot(e)	απαγόρευση
der Wille	θέληση
jedenfalls	πάντως
das Zeug	τα πράγματα

---

# Lektion 20

## Interaktive Bücher und Handyromane - Seite I25

immens	τεράστιος
der Wandel	αλλαγή
erfassen	κυριεύω
die Buchmesse(n)	έκθεση βιβλίου
das Auslaufmodell(e)	μοντέλο σε απόσυρση
haptisch	απτός
verschwinden	εξαφανίζομαι
erfinden	εφευρίσκω
widerspiegeln	αντικατοπτρίζω
die Branche(n)	κλάδος
der Anteil(e)	μερίδιο
nachzählen	μετρώ ακόμη μια φορά
der Aussteller(-)	εκθέτης
der Buchdeckel(-)	εξώφυλλο
das Spektrum	φάσμα
das Merchandising	εμπορευματοποίηση
die Datenbank(en)	τράπεζα δεδομένων
der Paradigmenwechsel	αλλαγή από μια ορθολογιστική σε μια ολοκληρωμένη αντίληψη του κόσμου
die Verbreitung	διάδοση
die Nutzung	αξιοποίηση
betreffen	αφορά
regional	τοπικά
kaufkräftig	με αγοραστική δύναμη
voraussetzen	προϋποθέτω
antreffen	συναντώ
vermuten	εικάζω, υποθέτω
gleichberechtigt	ισότιμος
absehbar	λογικός, προβλέψιμος
der Gesamtumsatz(-e)	συνολικός τζίρος
ausmachen	αποτελώ
einschätzen	εκτιμώ
der Marktwettbewerb	ανταγωνισμός

drahtlos	ασύρματος
der Zugang	πρόσβαση
sich fokussieren	επικεντρώνομαι
runterladen	κατεβάζω
das Web	ιστός
das Leseerlebnis	εμπειρία ανάγνωσης
einbeziehen + in A	συμπεριλαμβάνω
plattformunabhängig	ανεξαρτήτως πλατφόρμας
verfügen + über A	διαθέτω
das Literaturportal(e)	λογοτεχνική διαδικτυακή πύλη
der Umgang + mit D	χρήση
sich durchsetzen	επικρατώ, επιβάλλομαι
die Überraschung(en)	έκπληξη
das Endgerät(e)	τερματική συσκευή, συσκευή
	συνδεδεμένη σε κάποιο δίκτυο
die Wortschöpfung(en)	παραγωγή, δημιουργία νέων
	λέξεων
die Abkürzung(en)	συντομογραφία
wesentlich	σημαντικά
ausgeben	ξοδεύω, δαπανώ
substantiell	ουσιώδης
das Urheberrecht(e)	πνευματικά δικαιώματα
wahrscheinlich	πιθανός
die Raubkopie(n)	πειρατεία
der Datenausch	ανταλλαγή δεδομένων
die Millionensumme(n)	ποσό εκατομμυρίων
gedruckt	τυπωμένος
ähneln + D	μοιάζω
ungleich	άνισα, ανόμοια
verhindern	εμποδίζω
weiterverbreiten	διαδίδω, εξαπλώνω
überzeugend	πειστικός

### Elektrosmog durch Mobilfunk? - Seite 127

leitungsgebunden	συνδεδεμένος σε σταθερό δίκτυο
------------------	--------------------------------

---

die Standardausstattung  
avancieren  
der Jahrtausendwechsel  
der Mobilfunkteilnehmer(-)

der Festnetzanschluss(-e)  
überholen  
die Verbreitung  
das Endgerät(e)  
allmählich  
die Sättigung  
langfristig  
die Substitution  
die Substitutionskonkurrenz

ausgehen + von D  
das Bedürfnis(se)  
Hilfe herbeiholen  
selbstverständlich  
vergleichsweise  
fundamental  
der Fachbegriff(e)  
die Alltagssprache  
vordringen  
semantisch  
das Repertoire  
der Laie(n)  
vermitteln  
der Telekommunikationsdienst(e)  
Stück um Stück  
die Einschränkung(en)  
das Kabel(-)  
die Leitung(en)  
leitungsvermittelt  
die Übertragung  
offenkundig

βασικός εξοπλισμός  
αναδεικνύομαι  
αλλαγή χιλιετίας  
συνδρομητής κινητής  
τηλεφωνίας  
σύνδεση σε σταθερό δίκτυο  
ξεπερνώ  
εξάπλωση  
τελικός δέκτης  
σταδιακός  
κορεσμός  
μακροπρόθεσμα  
αντικατάσταση  
ανταγωνισμός με σκοπό  
την πλήρη αντικατάσταση ενός  
ανταγωνιστικού προϊόντος  
θεωρώ σίγουρο  
ανάγκη  
καλώ βοήθεια  
αυτονόητος  
συγκριτικά  
θεμελειωδώς, ριζικά  
ειδικός όρος  
καθομιλουμένη  
προωθούμαι  
σημασιολογικός  
ρεπερτόριο  
ερασιτέχνης, μη ειδικός  
μεταφέρω, παρέχω  
υπηρεσία τηλεπικοινωνίας  
βήμα βήμα  
περιορισμός  
καλώδιο  
γραμμή  
μέσω σταθερής τηλ. γραμμής  
μετάδοση  
προφανής, ολοφάνερος



<p>ernst machen tragbar die Basisinnovation(en) der Mobilfunk scheinbar hochfrequent erforderlich die Welle(n) das Informationssignal(e) die Entfernung(en) der Gesetzgeber(-) Die Bundesimmissionsschutz- verordnung</p> <p>der Grenzwert(e) die Abwehr die Gesundheitsgefährdung(en) die Medienberichterstattung akut latent das Feld(er) die Versteigerung(en) UMTS (=Universelles mobiles Telekommunikationssystem)</p> <p>die Protestbewegung(en) die Bürgerinitiative(n) entstehen die Forderung(en) der Abbau das Mobilfunknetz(e) erfahrbar der Nutzen(-) potenziell abwägen primär</p>	<p>κάνω κάτι στα αλήθεια φορητός βασική καινοτομία κινητή τηλεφωνία προφανής υψηλών συχνοτήτων απαραίτητος κύμα πληροφοριακό σήμα απόσταση νομοθέτης</p> <p>ομοσπονδιακή διάταξη περί προστασίας από εκπομπές ρύπων οριακή τιμή άμυνα, αποφυγή διακινδύνευση της υγείας ρεπορτάζ στα ΜΜΕ οξύς λανθάνων, κρυφός πεδίο αύξηση</p> <p>Παγκόσμιο Σύστημα Κινητών Τηλεπικοινωνιών κίνημα διαμαρτυρίας ιδιωτική πρωτοβουλία δημιουργούμαι απαίτηση κατάργηση δίκτυο κινητής τηλεφωνίας βιώσιμος όφελος πιθανός, δυνητικός σταθμίζω καταρχήν, πρωταρχικά</p>
---	---

---

der Eingang	είσοδος
die Wahrscheinlichkeits- rechnung(en)	υπολογισμός πιθανοτήτων
die Versicherungswirtschaft	ασφαλιστικές εταιρείες
der Kontext(e)	πλαίσιο
das Maß(e)	μέτρο
die Öffentlichkeit	δημοσιότητα
wahrnehmen	αντιλαμβάνομαι
bewerten	αξιολογώ
lösen	απαλλάσσω, απαγκιστρώνω
die Brisanz	εδώ: επικαιρότητα
die Reichweite	εμβέλεια
die Faktizität	πραγματικότητα
die Debatte(n)	συζήτηση, διάλογος
die Verträglichkeit	συμβατότητα
lästig	ενοχλητικός
der Störfall(-e)	παρεμβολή
betrachten + als	θεωρώ
öffentlich	δημόσιος
die Zeitverzögerung(en)	καθυστέρηση
unvermeidbar	αναπόφευκτος
die Auseinandersetzung(en)	αντιμέτωπιση, συζήτηση
sinnvoll	λογικός
die Gestaltung(en)	διαμόρφωση
das Einbettungsverhalten	συμπεριφορά ενσωμάτωσης
das Nutzungsverhalten	συμπεριφορά αξιοποίησης
angesichts + G	εν όψει
die Intensität	ένταση
in den Mittelpunkt rücken	μπαίνω στο επίκεντρο
die Akzeptabilität	βαθμός αποδοχής
fundiert	εμπεριστατωμένος
die Einschätzung	εκτίμηση
gelangen	καταλήγω
grundlegend	βασικός
technologisch bedingt	τεχνολογικός
vor diesem Hintergrund	με βάση αυτό, με αυτό το κριτήριο

aufgreifen  
 behandeln  
 herrschen  
 verlaufen  
 der Verlauf

αρπάζω και εκμεταλλεύομαι  
 εξετάζω, χειρίζομαι  
 επικρατώ  
 εξελίσσομαι  
 πορεία

### Hörverstehen - Seite 130

der Handy-Störsender(-)

vertreiben  
 künstlich  
 das Funkloch(·er)  
 die Reichweite  
 unterbinden  
 das Fernmeldegesetz  
 die Nachfrage  
 der Einsatz  
 legal  
 bestehen + in D  
 der Wirkungsbereich(e)  
 hinausgehen + über A  
 der Passant(en)  
 das Gefängnis(se)  
 in Betrieb setzen  
 klingeln  
 liegen + in A  
 gewiss  
 sich aufregen + über A  
 begeistert

πομπός παρεμβολής σήματος  
 κινητού τηλεφώνου  
 διακινώ, πουλώ  
 τεχνητός  
 έλλειψη σήματος  
 εμβέλεια  
 εμποδίζω  
 νόμος για τις τηλεπικοινωνίες  
 ζήτηση  
 χρήση  
 νόμιμος  
 συνίσταμαι  
 πεδίο δράσης, εφαρμογής  
 ξεπερνώ, υπερβαίνω  
 περαστικός  
 φυλακή  
 θέτω σε λειτουργία  
 χτυπάει, κουδουνίζει  
 έγκειται  
 ορισμένος  
 εκνευρίζομαι  
 ενθουσιασμένος

### HÖRTEXT

erhöht  
 preisgünstig  
 begrenzt  
 der Sperrbereich  
 in die Mitleidenschaft ziehen

αυξημένος  
 φτηνός, σε ευνοϊκή τιμή  
 περιορισμένος  
 τομέας φραγής  
 βλάβη, ενοχλώ

---

betreiben  
zu erkennen geben

genehmigen  
der Bundesbürger(-)  
tolerieren  
schlechtes Gewissen  
ausschalten  
die Handysucht  
nachgehen + D  
echt  
die Erleichterung  
der Hauptkunde(n)  
schaffen  
der Berater(-)  
die Lehrkraft(¨e)  
begrenzt  
die Nase voll haben + von D  
ewig  
das Handygebimmel  
der Klingelton(¨e)  
schummeln  
das Betrügen  
Hilfestellung leisten  
prompt  
einschalten  
unbemerkt  
benutzen  
der Ärger  
aus dem Weg gehen + D  
abnehmen + D  
einziehen  
vorprogrammiert

anbieten  
die Feststation(en)  
versorgen

λειτουργώ, κυκλοφορώ  
δίνω σε κάποιον να καταλάβει,  
κάνω σαφές  
εγκρίνω  
πολίτης της Γερμανίας  
ανέχομαι  
τύψεις  
απενεργοποιώ  
μανία με το κινητό τηλέφωνο  
κάνω πράξη, ακολουθώ  
πραγματικός  
ανακούφιση  
κύριος πελάτης  
δημιουργώ  
σύμβουλος  
διδακτικό προσωπικό  
περιορισμένος  
έχω βαρεθεί, έχω κουραστεί  
μόνιμος  
κουδούνισμα του κινητού  
ήχος κουδουνιού  
κλέβω  
απάτη  
παρέχω βοήθεια  
αμέσως  
ενεργοποιώ  
κρυφά, απαρατήρητα  
χρησιμοποιώ  
φασαρία  
αποφεύγω  
παίρνω  
κατάσχω  
προγραμματισμένος,  
αναμενόμενος  
προσφέρω  
μόνιμος σταθμός  
εφοδιάζω

sich abfinden + mit D  
liegen  
die Ursache(n)  
profitieren + von D

συμβιβάζομαι  
οφείλομαι  
αιτία  
επωφελούμαι

## Lektion 21

### Moderne Sklaverei - Seite 131

das Ausmaß  
versklavt  
der Menschenhandel  
die Zwangsprostitution  
die Landwirtschaft  
vermitteln  
die Schuldknechtschaft  
verbreiten  
das Darlehen  
abarbeiten

verpfänden  
inklusive + G  
die Verpflichtung(en)  
vererben  
schätzungsweise

betrügerisch  
der Wanderarbeiter(-)  
der Migrant(en)  
auffällig  
die Bedingung(en)  
der Wirtschaftsbereich(e)  
reichlich  
gemeinsam  
die Bevölkerungsgruppe(n)  
angehören + D  
gesellschaftlich

έκταση  
σκλαβωμένος  
σωματεμπόριο  
αναγκαστική πορνεία  
αγροτική οικονομία, γεωργία  
βρίσκω δουλειά  
δουλεία λόγω χρεών  
διαδίδω  
δάνειο  
αποπληρώνω ένα χρέος  
δουλεύοντας  
υποθηκεύω  
συμπεριλαμβανομένου/ης  
υποχρέωση  
κληρονομώ  
όπως εκτιμάται, βάσει  
εκτίμησης  
απατηλός  
πλανόδιος εργάτης  
μετανάστης  
εμφανής, έντονος, εντυπωσιακός  
όρος  
οικονομικός τομέας  
αρκετά  
κοινός  
ομάδα πληθυσμού  
ανήκω  
κοινωνικός

die Sprosse(n)	σκαλοπάτι
die Leiter(n)	σκάλα
sich aufhalten	διαμένω
einschüchtern	εκφοβίζω
illegal	παράνομος
sich aufhalten + in D	διαμένω
ausgehen + von D	θεωρώ δεδομένο, σίγουρο
erheblich	σημαντικός
ausbeuterisch	ληστρικός, εκμετάλλευσης
gesundheitsschädigend	ανθυγιεινός
ausbeuten	εκμεταλλεύομαι
die Plantage(n)	φύτεία
der Steinbruch(-e)	λατομείο
missbrauchen	κακομεταχειρίζομαι
das Betteln	επετεία
kommerziell	εμπορικός
der Heiratsmarkt	νυφοπάζαρο
verschärfen	οξύνω
sich engagieren + gegen A	μάχομαι κατά
die Ausbeutung	εκμετάλλευση
schützen + vor D	προστατεύω
der Handel	εμπόριο
die Aufklärungskampagne(n)	εκστρατεία ενημέρωσης
gefährdet	επισφαλής
die Betreuung	φροντίδα
verhindern	εμποδίζω
gelangen + in A	καταλήγω
das Übereinkommen	συμφωνία
die Entschlossenheit	αποφασιστικότητα
die Vorgabe(n)	οδηγία, νόρμα
umsetzen + in A	εφαρμόζω
stecken + in D	κρύβομαι
der Sozialsiegel	σφραγίδα για την πιστοποίηση του fair trade (δίκαιο εμπόριο)
die Kernarbeitsnorm(en)	βασική προδιαγραφή εργασίας
einhalten	τηρώ
künstlich	επιτηδευμένα, τεχνηέντως

niedrig	χαμηλός
angemessen	κατάλληλος
das Einkommen	εισόδημα
erzielen	επιτυγχάνω
die Macht	ισχύς
das Handelsunternehmen(-)	εμπορική επιχείρηση
hinweisen + auf A	εφιστώ την προσοχή
nachfragen	επερωτώ
herstellen	παράγω

### Menschen im Müll - Seite I33

der Müll	απορρίμματα
das Parkett	παρκέ
die Botschaft(en)	πρεσβεία
vertauschen	ανταλλάσσω
die Riesenlandschaft(en)	τεράστια έκταση
sich ausbreiten	εξαπλώνομαι
hausen	ζω (σε άθλιες συνθήκες)
elend	άθλιος, ελεεινός
der Unterstand(-e)	υπόστεγο, καταφύγιο
der Lumpen(-)	κουρέλι
gedunsen	πρησμένος
die Schmutzkruste(n)	στρώμα, κρούστα βρωμιάς
bedeckt sein	είμαι καλυμμένος
blitzsauber	πεντακάθαρος, αστραφτερός
neonbeleuchtet	φωτισμένος με λάμπες νέον
die Einkaufsstraße(n)	εμπορικός δρόμος
die Hölle	κόλαση
das Reich	βασίλειο, αυτοκρατορία
sich nähern + D	πλησιάζω
überkommen	κυριεύω, καταλαμβάνω
das Würgen	τάση για έμετο, αναγούλα
die Schicht(en)	στρώμα
der Unrat	απορρίμματα
die Gärung	ζύμωση, αποσύνθεση, σάπισμα
säuerlich-faulig	όξινο-σάπιο

der Gestank	μπόχα, δυσωδία
lähmend	παραλυτικός
der Atemweg(e)	αναπνευστική οδός
sich fressen	διδεισδύω κατατρώνοντας
übel	άσχημος, εμετικός
der Geruch(·e)	μυρωδιά
annehmen	υιοθετώ, παίρνω
vermögen	μπορώ
infernalisch	κολασμένος
weilig	λιμνάζω
der Schlamm	λάσπη
durchsetzt + von D	κατακλυσμένος, διαπερασμένος
verrottet	σαπισμένος, διαλυμένος
das Gelump	σαβούρα
rostig	σκουριασμένος
der Blechfetzen(-)	κομμάτια λαμαρίνας
dumpf	θολός, απροσδιόριστος
die Bruderschaft	αδερφότητα
bestätigen	επιβεβαιώνω
der Palast(·e)	παλάτι
die Behausung(en)	πρόχειρη κατοικία
der Untertan(en)	υπήκοος
die Landschaft(en)	τοπίο
betreten	μπαίνω
regieren	κυβερνώ
mustern	περιεργάζομαι
stumm	σιωπηλός
die Feindseligkeit	εχθρικήτητα
greifen + zu D	απλώνω το χέρι να πιάσω
die Spitzhacke(n)	κασμάς
das Königreich(e)	βασίλειο
das Elend	εξαθλίωση, αθλιότητα
vorwagen	αποτολμώ να προχωρήσω, να μπω
der Gegenangriff(e)	αντεπίθεση
die Höflichkeit	ευγένεια
verdutzen	άναυδος



das Hackgerät(e)	σκαπτικό εργαλείο, κασμάς
die Verbeugung	υπόκλιση
die Würde	αξιοπρέπεια
das Schlüsselwort(·er)	λέξη κλειδί
vordringen	διεισδύω
der Anstand	ευπρέπεια
der Stolz	υπερηφάνεια
die Haltung	στάση
sich vereinigen	ενώνομαι
bewahren	διατηρώ
verelendet	εξαθλιωμένος
aussuchen	διαλέγω
ausgesucht	εξάιρετος, εκλεκτός
die Grandezza	μεγαλοπρέπεια
die Audienz	ακρόαση
bei Hofe	στην αυλή, στο παλάτι
der Müllkönig	βασιλιάς των σκουπιδιών
zerfleddert	φθαρμένος
der Hofmarschallstab(·e)	σκήπτρο
gespreizt	ανοιγμένος, τεντωμένος
die Pferddecke(n)	κουβέρτα αλόγου
verhängt	κλεισμένος
der Eingang(·e)	είσοδος
klopfen	χτυπώ
der Deckenbalken(-)	δοκάρι οροφής
klettern	σκαρφαλώνω
das Schlumpfloch(·er)	κρουψώνα
die Residenz(en)	κατοικία, έδρα
die Krone(n)	στέμμα
das Samtkäppchen(-)	βελούδινο σκουφάκι
das Brandloch(·er)	τρύπα από κάψιμο
die Stirnseite(n)	μέτωπο
das Schluchzen	λυγμοί
die Unbeherrschtheit	παραφορά
verlegen	αμήχανα
emotional	συναισθηματικός
der Ausbruch(·e)	ξέσπασμα

der Kontinent(e)	ήπειρος
spüren	νιώθω
die Gleichgültigkeit	αδιαφορία
das Wohlwollen	εύνοια
der Hass	μίσος
die Dankbarkeit	ευγνωμοσύνη
die Legende(n)	μύθος
uralt	παμπάλαιος
die Gefolgsleute	ακόλουθοι
zu Lebzeiten	όσο ζούσε
die Verzückung(en)	έκσταση
ausbrechen	ξεσπώ
der Weinkampf	σπασμωδικό κλάμα
zu denken geben + D	βάζω σε σκέψεις
der Befreier(-)	απελευθερωτής
der Ausbeuter(-)	εκμεταλλευτής
allmählich	σιγά σιγά
furchtbar	τρομερός
heraussammeln	ξεδιαλέγω
verwertbar	ανακυκλώσιμος
sinkend	μειωμένος
in Ballen	σε μπάλες
schnüren	δένω
der Mittelsmann(·ier)	μεσολαβητής
der Zwischenhändler(-)	μεσάζοντας
gerissen	πονηρός
der Halbrausch	κατάσταση ημιμέθης
der Fusel	νοθευμένο ποτό, „μπόμπα“
einflößen	ποτίζω, δίνω
kümmertlich	άθλιος
der Abfall(·e)	απορρίματα
die Schuttlandschaft(en)	χωματερή
schwammig	πρησμένος, φουσκωμένος
die Fahlheit	χλωμάδα
pestilenzartig	λοιμώδης
der Tierkadaver(-)	κουφάρι ζώου, ψοφίμι
vergiftet	δηλητηριασμένος

das Schicksal  
 sich auflehnen + gegen A  
 zurücksinken  
 die Dämmerung  
 der Rausch  
 die Selbsttäuschung  
 der Dreck  
 die Anklage(n)  
 das Stinktier(e)  
 revoltieren  
 streiken  
 unternehmen  
 geschlossen  
 wirksam  
 verfallen  
 abgestumpft  
 der Volltrunkene(n)  
 betäubt  
 geraten + in A  
 das Delirium  
 der Säuferwahnsinn  
 verenden + in D  
 das Wohnloch(-er)  
 grässlich  
 weitertreiben  
 beweglich  
 das Bargeld  
 entlohnen  
 die Fuselflasche(n)  
  
 kaputt schlagen

μοίρα  
 εξεγείρομαι  
 ξαναβυθίζομαι  
 σούρουπο  
 μέθη  
 αυταπάτη  
 βρωμιά  
 κατηγορία, παράπονο  
 μεφίτικος, λεχρίτης, βρωμιάρης  
 εξεγείρομαι  
 απεργώ  
 επιχειρώ  
 ομόφωνος  
 αποτελεσματικός  
 παρηκμασμένος, ξεπεσμένος  
 απαθής, αναισθητός  
 πιωμένος, μεθυσμένος  
 ναρκωμένος  
 περιέρχομαι, καταλήγω  
 παραλήρημα  
 παραφροσύνη των αλκοολικών  
 ψοφάω  
 τρύπα (για κατοικία)  
 φρικτός, φρικαλέος  
 συνεχίζω να κάνω  
 ευκίνητος  
 μετρητά (χρήματα)  
 αμοίβω  
 μπουκάλι με φτηνό αλκοόλ,  
 μπόμπα  
 διαλύω σπάζοντας

### Hörverstehen - Seite 136

vor Ort  
 verringern  
 die Einnahme(n)  
 der Anreiz + zu D  
 die Handelsbilanz(en)  
 die Agrarsubvention(en)

επί τόπου  
 μειώνω  
 έσοδα  
 κίνητρο  
 εμπορικό ισοζύγιο  
 επιδότηση για αγροτική ανάπτυξη

---

widersprechen + D  
abschaffen  
der Handelszoll(·e)  
gesundheitspolizeilich  
die Vorschrift(en)  
der Missbrauch  
die Bekämpfung  
verzichten + auf A  
die Erwärmung

αντιτίθεμαι  
καταργώ  
εμπορικός δασμός  
υγειονομικός  
οδηγία, διάταξη  
κατάχρηση, παραβίαση  
καταπολέμηση  
απαρνούμαι, δεν χρειάζομαι  
θέρμανση

## HÖRTEXT

der Wirtschaftswissenschaftler(-)  
die Rangliste(n)  
besorgt  
mindern  
anbauen  
aufkommen  
die Investition(en)  
fördern  
unterbeschäftigt  
einträglich  
die Beseitigung  
empörend  
die Ausnahme(n)  
die Baumwolle  
profitieren + von D  
die Verschlechterung  
die Ausfuhr(en)  
die Einfuhr(en)  
der Verfechter(-)  
der Freihandel  
zur Folge haben  
behaupten  
der Schädling(e)  
infizieren  
kraftvoll  
entgegentreten + D  
die Ressource(n)

οικονομολόγος  
ιεραρχία  
ανήσυχος, προβληματισμένος  
μειώνω  
καλλιέργω  
προκύπτω  
επένδυση  
προωθώ  
υποαπασχολούμενος  
επικερδής  
αφαίρεση, κατάργηση  
εξοργιστικός  
εξαίρεση  
βαμβάκι  
επωφελούμαι  
χειροτέρευση  
εξαγωγή  
εισαγωγή  
υπέρμαχος  
ελεύθερο εμπόριο  
έχω ως συνέπεια  
ισχυρίζομαι  
παράσιτο  
μολύνομαι  
δυνατά  
αντιμετωπίζω  
πόροι

zur Verfügung stellen	παρέχω
versiegen	παύω, εξαντλούμαι
das Saatgut	σπόρος
risikoscheu	άτολμος, δειλός
grauenvoll	φρικτός, ανατριχιαστικός
der Sensenmann	χάρος
die Nahrungsmittelknappheit	έλλειψη τροφίμων
der Tribut	τίμημα
der Effekt(e)	επίδραση
heikel	δύσκολος

## Lektion 22

### Nur ein neuer Lebensstil ... - Seite 137

der Klimawandel	κλιματική αλλαγή
der Konflikt(e)	διαμάχη, σύγκρουση
die Konferenz(en)	σύνοδος
grundlegend	βασικός
gegenwärtig	σήμερα, τώρα
der Zusammenhang(-e)	σχέση, αλληλουχία
der Gewaltkonflikt(e)	βίαιη σύγκρουση
fassen + unter D	ερμηνεύω, περιλαμβάνω
die Bodenerosion(en)	διάβρωση του εδάφους
gewalttätig	βίαιος
die Auseinandersetzung(en)	σύγκρουση, διαμάχη
die Klimaveränderung	κλιματική αλλαγή
nomadisch	νομαδικός
der Viehzüchter(-)	κτηνοτρόφος
der Landbauer(-)	αγρότης, γεωργός
die Komponente(n)	παράμετρος
vielfältig	ποικίλος
das Machtinteresse(n)	συμφέρον εξουσίας
sich äußern + in A	εκφράζομαι, εκδηλώνομαι
die Ressourcenknappheit	έλλειψη πόρων

---

die Argumentation(en)	επιχειρηματολογία
anbauen	καλλιέργω
das Überleben	επιβίωση
die Flüchtlingsbewegung	προσφυγικό ρεύμα
die Binnenmigration	εσωτερική μετανάστευση
konfliktträchtig	πρόσφορος για συγκρούσεις
überschreiten	ξεπερνώ
gelangen	φτάνω
die Wohlstandsgesellschaft	κοινωνία της ευμάρειας
umweltbedingt	περιβαλλοντικής φύσης
verwickeln	εμπλέκομαι
das Szenario (Szenarien)	σενάριο
schmelzen	λιώνω
das Schmelzen	τήξη
das Rohstoffvorkommen	ύπαρξη πρώτων υλών
zugänglich	προσβάσιμος
das Hoheitsrecht(e)	κυριαρχικό δικαίωμα
das Rohstofflager(-)	κοίτασμα πρώτων υλών
zur Gewalt greifen	καταφεύγω στη βία
der Ausgleich	εξισορρόπηση
hindeuten + auf A	υποδηλώνω
der Verursacher(-)	υπαίτιος
der Notleidende(n)	πληγείς, δεινοπαθών
identifizieren	ταυτίζω
die Gerechtigkeit	δικαιοσύνη
wohlhabend	ευκατάστατος
langfristig	μακροπρόθεσμα
pessimistisch	απαισιόδοξος
die Klimakonferenz(en)	διάσκεψη για το περιβάλλον
der Gipfel(-)	σύνοδος κορυφής
wirkungsvoll	αποτελεσματικός
faktisch	πραγματικός
die Ebene(n)	επίπεδο
zielführend	αποτελεσματικός
der Ansatz(-e)	αφετηρία, προσέγγιση
global	σφαιρικός
die Problematik	προβληματισμός

der Anlass(-e)	αφορμή
nachdenken + über A	σκέφτομαι, αναλογίζομαι
die Mobilität(s)vorstellung	αντίληψη για την μετακίνηση
der Aspekt(e)	άποψη
eingeführen	εισάγω
überlebenstauglich	βιώσιμος
spritsparend	χαμηλής κατανάλωσης βενζίνης
die Fehlentwicklung(en)	κακή, αποτυχημένη ανάπτυξη
abbrechen	διακόπτω, σταματώ
optimieren	βελτιώνω, βελτιστοποιώ
konzeptuell	βάσει σχεδίου
lediglich	μόνο
herumlaborieren	πειραματίζομαι
die Priorität(en)	προτεραιότητα
umdrehen	αντιστρέφω
der Status quo	καθεστώς
entstehen	προκύπτει

### **Kulturen zwischen Globalisierung ... - Seite 140**

die Globalisierung	παγκοσμιοποίηση
die Regionalisierung	περιφερειοποίηση
der Gemüsehändler(-)	μανάβης
die Eisdiele(n)	παγωτατζίδικο
der Exiliraner(-)	εξόριστος Ιρανός
herrschaftlich	αρχοντικός
der Altbau(ten)	παλιό κτήριο
die Schenke(n)	ποτοποιείο, καπηλειό
das Sprachengemisch	πολυγλωσσία
umfassen	περιλαμβάνω
die Vielfalt	ποικιλία
die Sitte(n)	έθιμο
das Verhältnis(se)	αναλογία
das Fest(e)	γιορτή
der Durchdringungsprozess(e)	διαδικασία διείσδυσης
der Einfluss(-e)	επιρροή
entdecken	ανακαλύπτω

prägen	διαμορφώνω
die Verbundenheit	δεσμός
die Durchmischung	μίξη, ανάμιξη
die Zuwanderung	μετανάστευση
die Weltgegend(en)	περιοχή του κόσμου
der Fall(-e)	πτώση
die Mauer(n)	τείχος
aufweisen	εμφανίζω
benennen	ονοματίζω
angrenzen	συνορεύω
überwinden	ξεπερνώ, διαβαίνω
angestrebt	επιδιωκόμενος
das Zuwanderungsland(-er)	χώρα μεταναστών
vereinfachen	απλοποιώ
zusammenschrumpfen	συρρικνώνω
die Unsicherheit	ανασφάλεια
auslösen	προκαλώ
das Missverständnis(se)	παρεξήγηση
das Unbehagen	δυσaréσκεια
die Ablehnung	απόρριψη
die Überfremdung	έντονη επιρροή ξένου
	στοιχείου
das Nichtvertraute	το ξένο, το μη οικείο
widmen + D	αφιερώνω
die Überzeugung(en)	πεποίθηση
das Territorium (Territorien)	έδαφος
das Westportal(e)	δυτική πύλη
das Reichstagsgebäude	κτίριο του ράιχσταγκ (βουλή της Γερμανίας, στο Βερολίνο)
der Lichthof(-e)	αίθριο
künstlerisch	καλλιτεχνικά
gestalten	διαμορφώνω
flach	επίπεδος
der Kasten(-)	κουτί
installieren	εγκαθιστώ
der Leuchtbuchstabe(n)	φωτεινό γράμμα
strahlen	λάμπω, εκπέμπω (φως)



**Hörverstehen - Seite 142**

der Klimaflüchtling(e)  
 bedrohen  
 vorstellen  
 sich auszeichnen + durch A  
 beleuchten  
 die Ursache(n)  
 der Verlust(e)  
 der Gastarbeiter(-)  
 der Schulchor(e)  
 der Kaufmann(-er)  
 der Einwanderer(-)

κλιματικός πρόσφυγας  
 απειλώ  
 παρουσιάζω  
 διακρίνομαι  
 φωτίζω, ρίχνω φως  
 αιτία  
 απώλεια  
 μετανάστης εργάτης  
 σχολική χορωδία  
 έμπορος  
 μετανάστης

**HÖRTEXTE**

I.  
 kämpfen + um A  
 die Küstenregion(nen)  
 der Anstieg  
 der Meeresspiegel  
 die Dürre(n)  
 heftig  
 der Orkan(e)  
 fortschreitend  
 die Erderwärmung  
 gezwungen sein  
 verlassen  
 ins Bewusstsein rücken  
 rechnen + mit D  
 die Flucht  
 hochschnellen  
 die Anpassungsmaßnahme(n)  
 vorantreiben  
 erneuern  
 adaptieren  
 der Nansenpass(-e)  
 der Heimatlose(n)

μάχομαι  
 παράκτια περιοχή  
 άνοδος  
 υδροφόρος ορίζοντας  
 ξηρασία  
 σφοδρός  
 τυφώνας  
 προοδευτικός  
 θέρμανση της γης  
 είμαι αναγκασμένος  
 εγκαταλείπω  
 κάτι γίνεται συνειδητό  
 υπολογίζω, εκτιμώ  
 φυγή  
 ανεβαίνω αλματωδώς  
 μέτρο προσαρμογής  
 προωθώ  
 ανανεώνω  
 προσαρμόζω  
 διαβατήριο για πρόσφυγες,  
 το οποίο καθιερώθηκε το 1922  
 άπατρις

---

vertreiben  
aufnehmen

διώχνω  
υποδέχομαι, αποδέχομαι

2.

entgehen + D  
die Kiwi(s)  
heimisch  
in Sekundenschnelle  
sich einstellen + auf A  
gewaltig  
die Schattenseite(n)  
das Mitglied(er)  
der Beirat  
das Bundesministerium (-ministerien)  
es gelingt + D  
die Schwarzweißmalerei  
verfallen + in A  
die Vernetzung  
das Abkommen  
der Internationale Währungsfonds  
die Pauschalantwort(en)  
gegensteuern

ξεφεύγω, γλιτώνω  
ακτινίδιο  
εγχώριος, ντόπιος  
σε δευτερόλεπτα  
προετοιμάζομαι  
τεράστιος  
μειονεκτική πλευρά  
μέλος  
συμβούλιο  
ομοσπονδιακό πουργείο  
καταφέρνω  
άσπρο-μαύρο, απόλυτη άποψη  
περιπίπτω  
δικτύωση  
συμφωνία  
Διεθνές Νομισματικό Ταμείο  
γενικευμένη απάντηση  
αντιμετωπίζω

3.

der Enkel(-)  
befreiend  
eindringlich  
gleichermaßen  
erschrocken sein  
begeistert sein  
der Weihnachtszauber  
der Tannenbaum(-e)  
knurren  
gackern  
das Huhn(-er)  
die Toilettenschüssel(n)  
aufbrechen  
anbeten

εγγονός  
λυτρωτικά, απελευθερωτικά  
επίμονος  
στον ίδιο βαθμό  
είμαι σοκαρισμένος  
ενθουσιασμένος  
χριστουγεννιάτικη μαγεία  
έλατο  
μουρμουρίζω  
κακαρίζω  
κότα  
λεκάνη τουαλέτας  
φεύγω, ξεκινώ  
λατρεύω, προσκυνώ

das Kreuz(e)	σταυρός
nageln	καρφώνω
das Integrationsproblem(e)	πρόβλημα ένταξης
der Einwanderer(-)	μετανάστης
heilsam	θεραπευτικός
festgefahren	κολλημένος, βαλτωμένος
der Ehrenmord(e)	δολοφονία για λόγους τιμής
der Intensivtäter(-)	δράστης κατ' εξακολούθηση
überzeichnen	υπερτονίζω
wahrhaftig	αληθινός

## Lektion 23

### **Nachhaltigkeit in den Schulalltag integrieren - Seite 143**

die Nachhaltigkeit	αιεφορία
integrieren	ενσωματώνω
die Ressourcen	φυσικοί πόροι
der Schulalltag	σχολική καθημερινότητα
das Konzept(e)	σχέδιο
nachhaltig	αιεφόρος
kompetent	ικανά, αξιόπιστα
der Finanzmarkt(;-e)	χρηματαγορά
mangeln + an D	στερούμαι, έχω έλλειψη
angehen	αφορά
das Desaster(-)	πανωλεθρία, συμφορά
begreifen	αντιλαμβάνομαι, κατανοώ
der Bereich(e)	τομέας
betrachten	κοιτάζω, εξετάζω
trennen	χωρίζω
reich	πλούσιος
imstande sein	είμαι σε θέση
betrachten	εξετάζω
die Zwischenzeit	το μεταξύ διάστημα
der Nachholbedarf	ανάγκη αναπλήρωσης
integrieren	ενσωματώνω

effektiv	αποτελεσματικός
verfügen + über A	διαθέτω
sich zeigen	φαίνομαι
die Beteiligung	συμμετοχή
in Berührung kommen + mit D	έρχομαι σε επαφή
das Bewusstsein	συνείδηση
widmen	αφιερώνω
kenntnisreich	καλά πληροφορημένος
gerecht	δίκαια
angehen	προσεγγίζω, καταπιάνομαι
abstrakt	αφηρημένος
die Fürsorge	φροντίδα
zwischenmenschlich	διαπροσωπικός
sich bewähren	αποδεικνύομαι καλός
die Kompetenz(en)	ικανότητα
hinausgehen + über A	ξεπερνώ
das Faktenwissen	γνώση των γεγονότων
der Akteur(e)	φορέας, παράγοντας
der Stellenwert(e)	αξία
beimessen + D	αποδίδω
das Leitbild(er)	πρότυπο
zustimmen + D	συμφωνώ, εγκρίνω
intuitiv	διαισθητικά
umsetzen	εφαρμόζω
bereitstellen	παρέχω
der Fortschritt(e)	πρόοδος
die Schulverwaltung	σχολική διοίκηση
einbinden	συμπεριλαμβάνω
umschulen	μετεκπαιδεύω
die Einrichtung(en)	ίδρυμα

### **Die Welt besser verstehen - Seite 145**

der Globalisierungsprozess(e)	διαδικασία παγκοσμιοποίησης
atemberaubend	συναρπαστικός (που σου κόβει την ανάσα)
die Geschwindigkeit(en)	ταχύτητα

<p>             zukommen + D              die Berichterstattung              zusammenwachsen              die Öffnung(en)              die Hauptaufgabe(n)              die Geltung              Geltung verschaffen + D              die Nachrichtenagentur(en)              schwerfällig              einbürgern              sich auswirken + in A              die Randgruppe(n)              die Sachkenntnis              die Agentur(en)              das Engagement              verlangen              das Schwellenland(-er)               den Mut aufbringen              vorkommen              die Mainstream-Medien               die Breitenwirkung              abzielen + auf              bewaffnet              die Auseinandersetzung(en)              absehen + von D              verfolgen              ausgeprägt              die Begabung              virtuos              der Fortgang              der Entschuldungsplan(-e)              die Lageentwicklung              handfest              tragisch              der Beweis(e)         </p>	<p>             αποδίδομαι, προσδίδομαι              άρθρο, ρεπορτάζ              συνενώνομαι              άνοιγμα              κύριο μέλημα              κύρος, ισχύς, εγκυρότητα              επιβάλλω              ειδησεογραφικό πρακτορείο              αδέξιος              καθιερώνω              επιδρώ              περιθωριακή ομάδα              γνώση αντικειμένου              πρακτορείο              στράτευση, αφοσίωση              απαιτώ              χώρα με αναδυόμενη              οικονομία              βρίσκω το θάρρος              συμβαίνει, τυχαίνει              τα επίσημα, τα πιο              αντιπροσωπευτικά MME              πλατιά επίδραση              στοχεύω              ένοπλος              διένεξη              εξαιρώ              παρακολουθώ              έντονος              ταλέντο, ευφυΐα              άριστος, επιδέξιος              έκβαση, εξέλιξη              σχέδιο διαγραφής χρέους              εξέλιξη της κατάστασης              χειροπιαστός              τραγικός              απόδειξη         </p>
--	---

überwinden	ξεπερνώ
die Ausschreitung(en)	επεισόδιο, έκτροπα
verdrängen	επισκιάζω, παραμερίζω
die Halbierung	μείωση κατά το ήμισυ, μοίρασμα
das Milleniumziel	στόχος της χιλιετίας
bewirken	επιφέρω
unmittelbar	άμεσος
die Beachtung	προσοχή
die Armut	φτώχεια
signifikant	σημαντικός
der Fortschritt(e)	πρόοδος
das Informationsdefizit(e)	έλλειψη πληροφόρησης
die Geschlechtergleichheit	ισότητα των δύο φύλων
der Migrant(en)	μετανάστης
nachhaltig	αιεφόρος
breit gefächert	πολυσχιδής
beheben	εξαλείφω
aufkommen	εμφανίζομαι, εκδηλώνομαι
das Anliegen(-)	φλέγον ζήτημα
verfolgen	παρακολουθώ
durchführen	διεξάγω
eingehen	κλείνω
die Kooperation(en)	συνεργασία
zivilgesellschaftlich	πολιτικο-κοινωνικός, σχετικός με τους πολίτες και την κοινωνία
im Wesentlichen	ουσιαστικά, στην ουσία
verdanken + D + A	χρωστώ, οφείλω
der Korrespondent(en)	ανταποκριτής
das Hauptquartier(e)	αρχηγείο
übertragen	μεταδίδω
etliche	αρκετοί/ές/ά
per Ticker	με τυλέτυπο
die Stiftung(en)	ίδρυμα
gründen	ιδρύω
der Spezialdienst(e)	ειδική υπηρεσία

die Konferenzzeitung(en)  
der Umweltgipfel(-)

die Tagung(en)  
die Zivilgesellschaft  
das Journal(e)  
die Publikation(en)  
die Wochenbeilage(n)  
erscheinen  
die Dachorganisation(en)  
regierungsabhängig

sich ergeben  
angewiesen sein + auf  
die Nische(n)

εφημερίδα με θέματα συνόδων  
συνάντηση κορυφής για το  
περιβάλλον  
ημερίδα  
κοινωνία των πολιτών  
περιοδικό  
δημοσίευση  
εβδομαδιαίο ένθετο  
κυκλοφορεί  
οργάνωση ομπρέλα  
εξαρτώμενος από την  
κάθε κυβέρνηση  
προκύπτει  
εξαρτώμαι  
γωνίτσα, καμαρούλα

### Hörverstehen - Seite 148

etablieren  
die Landwirtschaft  
inwiefern  
schaffen  
umstellen  
der Investor(en)  
günstig  
gewährleisten  
zurecht kommen  
kooperieren  
das Schweigen  
zum Schweigen bringen  
die Beschränkung(en)  
der Lohn(-e)  
die Gewerkschaft(en)  
gegenüber stehen + D  
der Staatsapparat(e)  
führend  
die Solartechnik

καθιερώνω  
αγροτική οικονομία  
κατά πόσο  
δημιουργώ  
μετατρέπω  
επενδυτής  
ευνοϊκός  
εξασφαλίζω  
αντεπεξέρχομαι  
συνεργάζομαι  
σιωπή  
κλείνω το στόμα, φιμώνω  
περιορισμός  
αμοιβή, μισθός  
συνδικάτο  
βρίσκομαι αντιμέτωπος  
κρατικός μηχανισμός  
ηγετικός  
εφαρμογές ηλιακής ενέργειας

---

der Drei-Schluchten-Staudamm

decken

der Energiebedarf

## HÖRTEXT

der Agrarstaat(en)

ins Rollen kommen

der Tod(e)

umschalten

die Ernte(n)

bescheiden

der Wohlstand

bescheren

die Versorgungslage

das Vorbild(er)

sich trauen

ausrufen

die Sonderwirtschaftszone(n)

die Grenze(n)

die Vorgabe(n)

sozusagen

die Volkswirtschaft(en)

vorrangig

die Werkbank(en)

die Steuer(n)

sicherstellen

das Gemeinschaftsunternehmen

der Zugriff + auf A

offensichtlich

agieren

sich begeben + in A

das Erfolgsgeheimnis(se)

nachholen

notfalls

mundtot machen

το Φράγμα των 3 Φαραγγιών

στην Κίνα

καλύπτω

ανάγκες ενεργειακής κάλυψης

γεωργική χώρα

δρομολογούμαι, μπαίνω

σε τροχιά

θάνατος

αλλάζω, γυρίζω

σοδειά

σεμνός, ταπεινός

ευμάρεια

χαρίζω

συνθήκες τροφοδοσίας

πρότυπο

τολμώ

ανακηρύσσω

ειδική οικονομική ζώνη

σύνορο

κανόνας, νόρμα

κατά κάποιον τρόπο, ας πούμε

εθνική οικονομία

κατά προτεραιότητα, καταρχήν

πάγκος εργασίας

φόρος

εξασφαλίζω

κοινοπραξία

πρόσβαση

προφανώς, ολοφάνερα

πράττω, ενεργώ

πέφτω ?, περιέρχομαι

μυστικό της επιτυχίας

αναπληρώνω, κερδίζω έδαφος

αν χρειαστεί

φιμώνω



eine Entscheidung fällen  
 die Infrastrukturentwicklung  
 betreffen  
 hemdsärmelig  
 handhaben  
 die Restriktion(en)  
 zunehmen  
 schlagkräftig  
 die Gewerkschaft(en)  
 das Bindeglied(er)  
 die Staatsführung  
 fungieren + als  
 die Gemeinsamkeit(en)  
 sich neuen Aufgaben stellen

betrachten  
 das Stichwort(-er)  
 der Ausstoß(-e)  
 verkraften  
 über Jahrzehnte hinweg  
 auf Kosten + G  
 das Zugeständnis(se)  
 empfinden + als  
 die Anstrengung(en)  
 übersehen  
 ergreifen  
 in Sachen  
 das Konjunkturprogramm(e)

die Finanzkrise(n)  
 auflegen  
 der Produktionszweig(e)  
 die Windenergie  
 verzeichnen  
 enorm  
 die Steigerungsrate(n)  
 die erneuerbare Energiequelle(n)

παίρνω μια απόφαση  
 ανάπτυξη της υποδομής  
 αφορά  
 χοντροκομμένος  
 χειρίζομαι  
 περιορισμός  
 αυξάνομαι  
 μαχητικός  
 συνδικάτο  
 συνδετικός κρίκος  
 διακυβέρνηση, ηγεσία  
 λειτουργώ, ενεργώ ως  
 κοινό στοιχείο  
 έρχομαι αντιμέτωπος με νέα  
 προβλήματα  
 εξετάζω  
 λέξη κλειδί  
 εκπομπή  
 αντέχω  
 επί δεκαετίες  
 εις βάρος  
 παραχώρηση  
 θεωρώ  
 προσπάθεια  
 παραβλέπω  
 λαμβάνω  
 σε θέματα  
 πρόγραμμα οικονομικής  
 ανάκαμψης  
 οικονομική κρίση  
 εκδίδω  
 παραγωγικός κλάδος  
 αιολική ενέργεια  
 σημειώνω  
 τεράστιος  
 ποσοστό αύξησης  
 ανανεώσιμη πηγή ενέργειας

---

die Führung(en)  
das Wasserkraftwerk(e)  
vor den Kopf stoßen

ηγεσία  
υδροηλεκτρικός σταθμός  
ενοχλώ

## Lektion 24

### Eine Riesenchance für das Ruhrgebiet - Seite 149

die Kulturhauptstadt(·e)  
das Kulturereignis(se)  
die Kulturpersönlichkeit(en)  
die Kulturlandschaft(en)  
hervorgehen  
sich richten + auf A  
sich einstellen + auf A

die Faustregel(n)  
buchen  
stellvertretend + für A  
die Abstimmung(en)  
die Gleichberechtigung  
klappen  
der Ansporn  
antreten  
der Kulturderzernent(en)  
einbringen  
ererbten  
erarbeiten  
bürgerschaftlich  
das Engagement  
dicht  
der Ballungsraum(·e)

der Kulturbegriff

πολιτιστική πρωτεύουσα  
πολιτιστικό γεγονός  
πολιτιστική προσωπικότητα  
πολιτιστικό τοπίο  
συμβαίνει, προκύπτει  
στρέφομαι  
προετοιμάζομαι,  
προσαρμόζομαι  
γενικός κανόνας  
κλείνω, κάνω κράτηση  
αντιπροσωπευτικός  
ψηφοφορία  
ίση μεταχείριση  
πετυχαίνει  
κίνητρο  
εμφανίζομαι, παρουσιάζομαι  
πολιτιστικός διευθυντής  
προσφέρω  
κληρονομώ  
αποκτώ με δουλειά  
πολιτών  
δραστηριοποίηση  
πυκνός  
πυκνοκατοικημένα  
(βιομηχανική) περιοχή  
ορισμός του πολιτισμού

die Vielfalt	ποικιλία, πολυμορφία
faszinierend	συναρπαστικός
das Ganze	σύνολο, το όλο
wahrnehmen	αντιλαμβάνομαι
der Gebildete(n)	μορφωμένος
ansprechen	προσεγγίζω, απευθύνομαι
der Kulturliebhaber(-)	λάτρης του πολιτισμού
umgeben	περιβάλλω
gucken	βλέπω
die Kulturwirtschaft	πολιτιστική οικονομία
gelebt	βιωματικός, βιωμένος
der Wandel	αλλαγή
urban	αστικός
sich gestalten	διαμορφώνομαι
die Migration	μετανάστευση
die Bühne(n)	σκηνή
abbauen	μειώνω, γκρεμίζω
die Schwelle(n)	κατώφλι, εδώ: εμπόδιο
der Botschafter(-)	πρέσβης
sich auskennen + in D	γνωρίζω
die Kulturszene(n)	πολιτιστική σκηνή
ausstrahlen	εκπέμπω
die Nachhaltigkeit	διατήρηση
einmalig	μιας φορές, μοναδικός
die Eventmaschinerie	μηχανισμός δρώντων
strukturell	δομικός, διαρθρωτικός
der Effekt(e)	αποτέλεσμα
hinbekommen	πετυχαίνω
der Nahverkehr	αστικές συγκοινωνίες
betreiben	λειτουργώ
der Doppeldecker-Bus(se)	διώροφο λεωφορείο

### **Vielfalt der Kulturen als Ausgangspunkt ... - Seite 151**

der Ausgangspunkt(e)	αφετηρία
wahrscheinlich	πιθανός
die Konsens	ομοφωνία, ταύτιση απόψεων

die Achtung	σεβασμός
die Eigenständigkeit	ιδιαιτερότητα
widersprüchlich	αντιφατικός
zutreffen	ισχύει
die Kernaussage(n)	κεντρικό νόημα
verabschieden	ψηφίζω, θεσπίζω
die Mitteilung(en)	ανακοίνωση
die Kommission(en)	επιτροπή
der Respekt	σεβασμός
die Förderung	στήριξη
das kulturelle Erbe	πολιτιστική κληρονομιά
das Anliegen(-)	θέμα, υπόθεση
aufbauen	βασίζομαι
der Kulturföderalismus	ομοσπονδιοποίηση των πολιτισμών
respektieren	σέβομαι
verzichten + auf A	απορρίπτω
der Kernbereich(e)	πυρήνας
rechtlich	νομοθετικός
die Harmonisierung	εναρμόνιση
die Gemeinschaft(en)	κοινότητα
das Förderprogramm(e)	πρόγραμμα στήριξης
der Austausch	ανταλλαγή
die Kooperation(en)	συνεργασία
ausgerichtet sein + auf A	είμαι προσανατολισμένος
der Grundsatz(-e)	βασική αρχή
die Subsidiarität	επικουρικότητα
verpflichtet sein + D	είμαι πιστός, υπόχρεος
sich ausdrücken + in D	εκφράζομαι, διατυπώνομαι
schützen	προστατεύω
teilhaben	συμμετέχω
die Grundlage(n)	βάση
die Identität(en)	ταυτότητα
das Scheitern	αποτυχία
der Verfassungsentwurf(-e)	πρόταση για ένα σύνταγμα
Identität stiften	δημιουργώ ταυτότητα
geteilt	χωριστός

die Überzeugung(en)	πεποίθηση
der Einigungsprozess(e)	διαδικασία ενοποίησης
die Wurzel(n)	ρίζα
das Gut(·er)	αγαθό
der Geburtsfehler(-)	γεννητική ανωμαλία, αναπηρία
	εκ γενετής
die Einigung	ένωση
beklagen	κατηγορώ
die Eigenheit	ιδιοτυπία, ιδίωμα
die Annäherung	προσέγγιση
gegenwärtig	τωρινός, παρών
der Transfer	μεταβίβαση, μεταφορά
die Schaffung	δημιουργία
der Binnenmarkt(·e)	ενιαία, αγορά, εσωτερική αγορά
rege	δραστήριος
die Handelszone(n)	εμπορική ζώνη
baltisch	βαλτικούς
die Hansestadt(·e)	χανσεατική πόλη
der Händler(-)	έμπορος
die Rechtsordnung(en)	νομοθεσία
die Herkunftsregion(en)	τόπος καταγωγής
die Einheitlichkeit	ομοιομορφία, ενότητα
die Handelsroute(n)	εμπορική διαδρομή
der Missionär(e)	ιεραπόστολος
verbreiten	διαδίδω
das Christentum	χριστιανισμός
eintreten	επέρχομαι
die Stagnation	στασιμότητα
der Stadtbürger(-)	πολίτης
der Siegeszug(·e)	νικηφόρα παρέλαση
antreten	ξεκινώ
hochkreativ	πολύ δημιουργικός
das Labor(e)	εργαστήριο
medial	μιντιακός
angewiesen sein + auf D	χρειάζομαι, έχω ανάγκη
die Neuzeit	νεώτερη εποχή
ungeheuer	τρομερά

---

effizient  
das Verlagswesen  
der Ausgangspunkt(e)  
bedingen  
die Innovation(en)  
das Zeichen(-)  
der Einfluss(-e)  
die Anregung(en)  
die Aufklärung  
sich verbreiten  
die Interpretation(en)  
erkennbar  
das Fundament(e)  
umfassend  
abendländisch

eigenständig  
handeln  
bedingen  
die bildende Kunst  
hervorbringen  
gehörchen  
das Potenzial(e)

αποτελεσματικός  
εκδοτικό σύστημα, κύκλωμα  
αφετηρία  
προϋποθέτω  
καινοτομία  
σύμβολο  
επιρροή  
ερέθισμα  
διαφωτισμός  
εξαπλώνομαι  
ερμηνεία  
αναγνωρίσιμος, διακριτός  
βάση, θεμέλιο  
ευρύς  
δυτικός, του δυτικού  
πολιτισμού  
αυτόνομα  
ενεργώ  
προκαλώ  
εικαστική τέχνη  
δημιουργώ  
υπακούω  
δυναμική

## **Hörverstehen - Seite 154**

die Verleihung(en)  
bekannt geben  
die Mehrsprachigkeit  
gleichberechtigt  
die Amtssprache(n)  
die Arbeitssprache(n)  
die Institution(en)  
sich wenden + an A  
die Auswanderung  
sinken  
die Abwanderung

απονομή  
γνωστοποιώ  
πολυγλωσσικότητα  
ισότιμος  
επίσημη γλώσσα  
γλώσσα εργασίας ?  
θεσμός  
απευθύνομαι  
μετανάστευση  
μειώνομαι  
μετανάστευση (από μια χώρα)

verlassen  
befristet  
die Qualifizierung

εγκαταλείπω  
περιορισμένος  
προσόν, κατάρτιση

## HÖRTEXTE

1.

das Ausmaß(e)  
der Zuschauer(-)  
der Gast(-e)  
die Spannung(en)  
etwas lässt zu wünschen übrig  
feststehen  
der Schauspieler(-)  
der Hauptdarsteller(-)  
das Prozedere  
vorab  
verkünden  
die Zeremonie(n)  
lediglich  
der Umschlag(-e)  
versiegelt  
die Bühne(n)  
der Laudator(en)  
  
ausstrahlen  
in den Bann ziehen

έκταση  
θεατής  
καλεσμένος  
ένταση, αγωνία  
θα μπορούσε να είναι καλύτερο  
έχει προκαθοριστεί  
ηθοποιός  
πρωταγωνιστής  
διαδικασία  
προκαταβολικά, από πριν  
ανακοινώνω  
τελετή  
μόνο  
φάκελος  
σφραγισμένος  
σκηνή  
παρουσιαστής υποψηφίου  
βραβείου  
εκπέμπω  
παρασύρω

2.

der Einigungsprozess  
die Verordnung(en)  
der Mitgliedstaat(en)  
dienen + als  
die Regelung(en)  
die Erweiterungsrunde(n)  
der Übersetzungsdienst(e)  
sich wiederfinden  
die Herausforderung(en)

διαδικασία ενοποίησης  
διάταξη  
κράτος μέλος  
χρησιμεύω  
διάταξη, ρύθμιση  
γύρος διεύρυνσης  
μεταφραστική υπηρεσία  
συναντιέμαι  
πρόκληση

---

der Kommissar(e)  
vorbeugen + D  
detailliert  
einräumen  
die Förderung(en)

επίτροπος  
προλαμβάνω  
λεπτομερώς  
παραχωρώ  
προώθηση

3.  
sich handeln + um A  
die Wirtschaftsforschung  
verlassen  
das Statistische Bundesamt

πρόκειται  
οικονομική έρευνα  
εγκαταλείπω  
Στατιστική Υπηρεσία της  
Γερμανίας

die Aufzeichnung(en)  
verstärkt  
die Wanderungsbereitschaft  
der Rückstrom(-e)  
der Auslandsaufenthalt(e)  
massenhaft  
erwägen  
der Selbstständige(n)

καταγραφή  
αυξημένος  
μεταναστευτική διάθεση  
ρεύμα επιστροφής  
παραμονή στο εξωτερικό  
μαζικός  
εξετάζω, σταθμίζω  
ελεύθερος επαγγελματίας

## Lektion 25

### **Ich habe Phantasie nie als Fremdkörper ... - Seite 155**

der Fremdkörper(-)  
das Altersjahr  
mittlerweile  
dicht gesät sein  
die Spannung(en)  
eigenartigerweise  
anschauen  
empfinden  
das Lebensmodell(e)  
das Traummodell(e)

ξένο σώμα  
έτος ηλικίας  
εν τω μεταξύ  
συναντάται πολύ συχνά  
ένταση  
περιέργως  
βλέπω  
νιώθω  
πρότυπο ζωής  
πρότυπο των ονείρων μου



die Schublade(n)	συρτάρι
kompatibel	συμβατός
der Lokomotivführer(-)	μηχανοδηγός
der Heizungskeller(-)	λεβητοστάσιο
auftreten	εμφανίζομαι (δίνω παράσταση)
einwilligen	συναινώ, δέχομαι
ergehen + D	συμβαίνει
der Rektor(en)	πρύτανης
der Reisebericht(e)	ταξιδιωτικό άρθρο
publizieren	δημοσιεύω
die Ermunterung(en)	ενθάρρυνση, προτροπή
der Posten(-)	σημείο, εδώ: σταθμός
der Orientierungslauf	πορεία προσανατολισμού
wenden + an A	απευθύνω
vorschweben + D	έχω κάτι κατά νου, ως στόχο
	ή ιδεώδες
erweitern	διευρύνω
ungewohnt	ασυνήθιστος
überraschend	απροσδόκητος
eingangs	στην αρχή, κατ' αρχάς
erwähnen	επισημαίνω
der Spötter(-)	χλευαστής
der Stauner(-)	θαυμαστής
der bürgerliche Politiker	αστός πολιτικός
durchaus	σίγουρα
angesehen + als	θεωρώ
die Bewegung(en)	κίνημα
lebensfreudlich	υπέρ της ζωής, θετικός
beeindrucken	εντυπωσιάζω
das Wachstum	ανάπτυξη
die Bedrohung	απειλή
umfassend	συνολικά, εκτενώς
aufzeigen	δείχνω, παρουσιάζω
die Unumkehrbarkeit	μη αναστρέψιμη κατάσταση
der Prozess(e)	διαδικασία
krass	ακραίος, κραυγαλέος
die Errungenschaft(en)	επίτευγμα

die Atomkraft	πυρηνική ενέργεια
der Wahnsinn	τρέλα
die Normalität	κανονικότητα
anprangern	στηλιτεύω
unverschämt	ξεδιάντροπος
frech	θρασύς
sich etwas einhandeln	δέχομαι
ausstrahlen	εκπέμπω
unmittelbar	άμεσος
die Verbrechenersuche	αναζήτηση εγκληματία
der Auftritt(e)	εμφάνιση
ausgehen + von D	ξεκινώ, βασίζομαι, στηρίζομαι
das Ungenügen	ανεπάρκεια
die Ballade(n)	μπαλάντα
der Weltuntergang	συντέλεια του κόσμου
der Neuntklässler(-)	μαθητής της ένατης τάξης
vortragen	παρουσιάζω
die Protestveranstaltung(en)	διαδήλωση, εκδήλωση
die Demonstration(en)	διαμαρτυρία
sich verbunden fühlen + D	διαδήλωση
der Verdacht	νιώθω δεμένος
unter Gutmenschen-Verdacht fallen	υποψία
der Kulturschaffende(n)	είμαι ύποπτος για τη
der Aufruf + gegen A	καλοσύνη μου
der Darsteller(-)	φορέας πολιτισμού, καλλιτέχνης
	έκκληση
	εκφραστής, ερμηνευτής

### Es klopft - Seite 157

löschen	σβήνω
zumurmeln + D	λέω μουρμουρίζοντας
der Atemzug(-e)	αναπνοή
sich schleichen	γλιστρώ αθόρυβα
die Blase(n)	φούσκα, ουροδόχος κύστη
wecken	ξυπνάω
sich betten	ξαπλώνω, στρώνω να κοιμηθώ

zufallen + D  
 die Leuchtziffer(n)  
 dahinschrumpfen  
 mitleidlos  
 fürchten  
 die Notlüge(n)  
 greifen + zu D  
 der Behandlungsfehler(-)  
 unterlaufen + D  
 folgenschwer  
 die Komplikation(en)  
 sich einstellen  
 vorkommen  
 in den Schlaf entlassen  
 die Hausapotheke(n)  
 hassen  
 auswaschen  
 das Schächtelchen  
 sich betäuben  
 die Dosierung(en)  
 das Erwachen  
 die Wirkung  
 kämpfen  
 dumpf  
 die Schwere  
 die Pille(n)  
 schlucken  
 die Wandapotheke(n)  
 spärlich  
 das Streulicht(er)  
 abstellen  
 drücken  
 der Schalter(-)  
 sich zurücklehnen  
 fortschreiten  
 in den Hintergrund schieben

κλείνω απότομα  
 φωσφορίζον ψηφίο  
 μειώνομαι, συρρικνώνομαι  
 ανελέητος, χωρίς οίκτο  
 φοβάμαι  
 αναγκαστικό ψέμα  
 καταφεύγω  
 ιατρικό λάθος  
 διαφεύγω  
 μοιραίος, με βαριές συνέπειες  
 επιπλοκή  
 παρουσιάζομαι  
 συμβαίνει  
 αφήνω να κοιμηθεί  
 φαρμακείο στο σπίτι  
 μισώ  
 ξεπλένω  
 κουτάκι  
 ναρκώνομαι  
 δοσολογία  
 ξύπνημα  
 επιρροή  
 αγωνίζομαι  
 θολός, απροσδιόριστος  
 βαρύτητα  
 χάπι  
 καταπίνω  
 επιτοίχιο ντουλάπι με φάρμακα  
 ανός, λιγοστός  
 διάχυτο φως  
 αφήνω κάτω, ακουμπώ  
 πιέζω  
 διακόπτης  
 ακουμπώ πίσω  
 προχωρώ  
 διώνων από το προσκήνιο,  
 θάβω

---

verjähren  
halten + für A  
klar werden + D  
die Verjährung  
die Justiz  
die Identitätskarte(n)  
aufrufen  
antreten  
der Gerichtspult  
das Hämmerchen(-)  
die Verteidigung  
ausholen  
das ist so lange her

die Schublade(n)  
der Umschlag(-e)  
aufbewahren  
hervorziehen  
das Dokument(e)  
das Dienstbüchlein  
der Impfausweis(e)  
das Arbeitszeugnis(se)  
das Bündelchen  
die Schulter(n)  
erschrecken  
eigenartig  
vorrücken  
eine Weile  
vorschwärmen + von D  
greifen + nach D  
schlucken  
sich beugen  
der Nacken(-)  
zuziehen  
das Überbleibsel  
lebhaft

παραγράφω  
θεωρώ  
γίνεται σαφές  
παραγραφή  
δικαιοσύνη  
ταυτότητα  
καλώ  
παρουσιάζομαι  
δικαστική έδρα  
σφυράκι  
υπεράσπιση  
παίρνω φόρα  
έχει περάσει πολύς καιρός  
από τότε  
συρτάρι  
φάκελος  
φυλάσσω  
τραβώ, βγάζω  
έγγραφο  
υπηρεσιακό βιβλιάρaki  
βιβλιάριο εμβολιασμών  
συστατική επιστολή  
δέσμη, πακέτο  
ώμος  
τρομάζω  
περιεργος, παράξενος  
προχωρώ  
για ένα διάστημα  
εκθειάζω, μιλώ με ενθουσιασμό  
απλώνω να πιάσω  
καταπίνω  
σκύβω  
σβέρκος  
κλείνω  
απομεινάρι  
ζωντανά

**Hörverstehen - Seite 160**

extrovertiert  
 verbergen  
 die Schüchternheit  
 besetzen  
 entsprechen + D  
 der Intendant(en)  
 der Held(en)  
 anspruchsvoll  
 professionell  
 angehend  
 das Kollektiv(e)  
 die Stimmbildung  
 unverwechselbar  
 der Sprachgestus  
 herausbilden  
 der Sprecherzieher(-)  
 üblich sein  
 das Einstudieren  
 weitergeben  
 einfließen  
 vermitteln

εξωστρεφής  
 κρύβω  
 ντροπαλότητα  
 διανέμω  
 αντιστοιχώ, αντιπροσωπεύω  
 διευθυντής θεάτρου  
 ήρωας  
 απαιτητικός  
 επαγγελματικός  
 ανερχόμενος, μελλοντικός  
 κολεκτίβα  
 ορθοφωνία  
 χαρακτηριστικός, μοναδικός  
 γλωσσική χροιά  
 πλάθω  
 καθηγητής ορθοφωνίας  
 συνηθίζεται  
 εξάσκηση  
 μεταδίδω  
 εισρέω, περνώ  
 μεταδίδω

**HÖRTEXT**

leiten  
 die Aufnahmeprüfung(en)  
 hinter sich haben  
 die AG (Arbeitsgemeinschaft)  
 die Spiellust  
 entdecken  
 inner-  
 die Emotionalität  
 aufsetzen  
 befreien  
 sichtbar  
 der Andrang  
 die Studiengebühren

διευθύνω  
 εισακτήριες εξετάσεις  
 έχω πίσω μου, τελείωσα  
 ομάδα εργασίας  
 αγάπη για την ηθοποιία  
 ανακαλύπτω  
 εσωτερικός  
 συναισθηματικότητα  
 βάζω  
 απελευθερώνω  
 εμφανής, ορατός  
 συνωστισμός  
 δίδακτρα

ansonsten	κατά τα άλλα
überall	παντού
der Bewerber(-)	υποψήφιος
aufwerfen	θέτω
typenhaft	ως προς τον τύπο
schmal	στενός, λεπτός
skurril	παράξενος
feinsinnig	εκλεπτυσμένος, κυριλέ, ευγενικός
ausfüllen	πληρώ, εκπληρώνω
händeringend	εκλιπαρόντας
der Ausdruckswillen	εκφραστικότητα
verklemt	σφιγμένος, μαγκωμένος
die Erwartungen	απαιτήσεις, προσδοκίες
uneingeschränkt	απεριόριστα
der Laie(n)	ερασιτέχνης
streitig machen	αμφισβητώ
glänzen	λάμπω
schlüpfen	τρυπώνω
ausgerichtet sein + auf A	είμαι προσανατολισμένος
die Stimmbildung	ορθοφωνία
das Fechten	ξιφομαχία
die Säule(n)	στύλος
der Stimmsitz	τοποθέτηση φωνής
das Instrument(e)	όργανο
das Hineinschlüpfen	ενσάρκωση
der Vorwurf(-e)	μομφή, κατηγορία
normativ	σωστός, ορθός
vorgeben	επιβάλλω, ορίζω
die Darstellungsweise	τρόπος ερμηνείας
ausladend	υπερφίαλος
die Rezitationskunst	τέχνη της απαγγελίας
die Gesangstechnik	τεχνική τραγουδιού
das Bewusstsein	συνείδηση
die Eigenverantwortung	προσωπική ευθύνη
das Herz(en)	καρδιά
das Vordiplom(e)	προδίπλωμα

furchtbar  
anstrengend  
überfordern  
die Legitimation  
konkurrieren + mit D  
die Kunstfertigkeit  
die Brutstätte(n)

τρομερός, φοβερός  
δύσκολος, κοπιαστικός  
έχω υπερβολικές απαιτήσεις  
πιστοποίηση, νομιμοποίηση  
ανταγωνίζομαι  
επιδεξιότητα  
φωλιά, λίκνο, κητίδα

